

# Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY

Impresos de Interés General

DECRETO DEL P. E. DE ENERO 1951

PERMISO N.º 94

Precio

\$ 1.-

en todo el  
País.

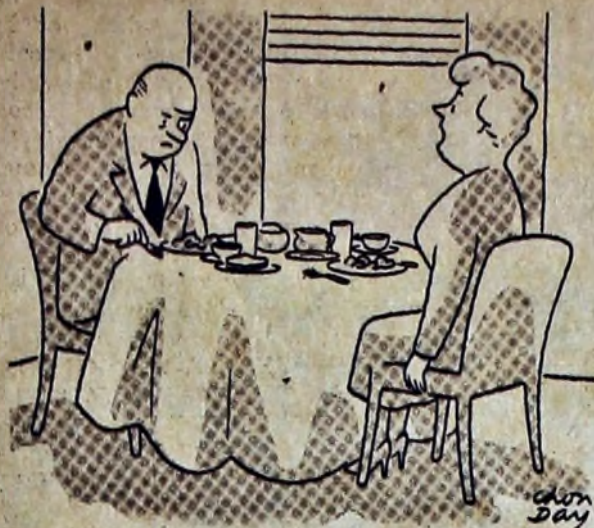
**SHIRLEY ROSS,**

de Miss América e estrella de la pantalla.

Montevideo, Noviembre 12 de 1959

2116





—Son sobrantes a la King...



—¿La silla? Oh, es solamente para ir adiestrando a la próxima generación...



—Al final de la galería, señor, la pequeña puerta a la izquierda...

# Don TRANQUILO y Fina

por FOLA

SOY EL ABOGADO AVENEGRA. REPRESENTO AL DUEÑO DEL FONDÍN "EL CHINCHULÍN"



TIENE UN VALE SUYO FIRMADO HACE DIEZ AÑOS, POR UN CHURRASCO Y DOS PAPAS HERVIDAS. LO PAGARÉ AHORA



EL CHURRASCO NO IMPORTA PERO LAS PAPAS, IGUAL QUE EL DINERO, ACUMULAN INTERESES



POR USTED EL DUEÑO DEL FONDÍN SE QUEDÓ SIN DOS PAPAS, ¿NO?



BUENO, SI UNA PAPA PLANTADA SE CONVIERTE EN CINCO, EN EL PRIMER AÑO ESAS DOS PAPAS HUBIERAN DADO DIEZ



EN EL SEGUNDO, 50, LUEGO 250, 1250, 6250, 31250, 156,250, 781,250, 7031,250, Y AL FINAL 70,312,500 PAPAS. ¿USTED SE LAS DEBE!



AH, UN MOMENTO. ¿COMO PIDIO LAS PAPAS MI MARIDO, HACE DIEZ AÑOS?



¡ENTONCES SÓLO DEBE DOS PAPAS! ¡LAS PAPAS HERVIDAS NO CRECEN! ¡FUERA!



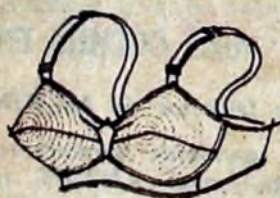




amorosamente  
prisionero...

Con la suavidad de un  
plumón que encierra,  
sin oprimir, y la gracia  
liviana del vuelo de un ave...

MODELO 200



hay un modelo ideal para usted



MODELO 80

SOUTIENS

**Virtus**

que armonizan y modelan mejor

SOLICITELO EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO



# los lectores OPINAN

## “¿QUE PASARIA EN LATINOAMERICA SI LOS INDIOS VOTASEN?”

Señor Director:

Con verdadera sorpresa he leído en el número 2113 de esa prestigiosa revista un artículo titulado “¿Qué pasaría en Latinoamérica si los indios votasen?” que firma el señor Daniel M. Soto, artículo que contiene una serie de inexactitudes y falsas apreciaciones sobre la mentalidad de los indígenas del Tahuantinsuyo.

Tengo la impresión de que el autor del mencionado artículo ha dejado de informarse de la realidad boliviana desde hace muchos años ya que, después de la Revolución Nacional del 9 de abril de 1952 —que destruyó definitivamente el predominio de las castas oligarcas de Patiño, Aramayo y Hochschild— se concedió, por derecho histórico, el voto a todos los hombres y mujeres de Bolivia, mayores de edad, es decir se concedió el Voto Universal.

Es así, que el año 1956, los indígenas alto-peruanos, analfabetos o no, sin condiciones de ocupación, sexo ni situación económica, fueron a las elecciones y votaron —y algunos fueron votados— a los candidatos de la Revolución Nacional, hecho histórico único que en América devolvió a los nativos la tierra que por derecho les pertenece.

Ilustres periodistas y altas personalidades del Uruguay y de otros países americanos, que asistieron invitados a la más limpia y libre elección presidencial, efectuada en más de un siglo de vida republicana, pueden atestiguar cómo la masa campesina, en un ejemplo de disciplina, cuidó de que con su voto no sean defraudadas las esperanzas puestas en su Reforma Agraria, su nacionalización de minas, su reforma educacional, que a ellos, solamente a ellos les pertenece.

Bolivia es un país que se enorgullece de poseer una cultura propia, cultura indígena, una música autóctona, música indígena, una civilización de más de cinco mil años de antigüedad, demostrada en los monumentos arqueológicos preincaicos descubiertos en Tihuanacu y otros lugares.

Raza de bronce, le llamó un escritor boliviano de frac, raza de bronce que forma más del 60 % de la población de Bolivia, y sangre indígena que todo boliviano tiene en sus venas o ansía tener.

En cuanto a los alzamientos indígenas, si el autor se refiere a los ocurridos durante la época de la colonia, puede estar seguro que la Historia escrita no ha sido tergiversada: Tupac Catari y Tupac Amaru se rebelaron contra el despotismo y la barbarie española y no en lucha racial. Entre los “Vi-cuñas” que luchaban contra los realistas también habían criollos, hijos de españoles.

Si ha hecho hincapié, el autor, en los alzamientos de la época republicana, puedo afirmar que éstos han sido de tipo económico-social. Las huelgas mineras durante los regímenes de la oligarquía, sofocadas a punta de metralla, no fueron sino gritos de rebeldía ante la explotación inmisericorde de los tres Barones del Estero.

Hoy, tres millones de indígenas, arma al

brazo, defienden, unidos, a los pocos blancos que existen en Bolivia, la tierra que les fuera devuelta en un acto estrictamente de Justicia humana. El indio está, tal vez, más orgulloso de su estirpe incaica que el blanco del color de su piel.

Lamento mucho, señor Director, que el autor del tantas veces citado artículo hubiera bebido de fuentes tan lejanas a la verdad como la del “amigo boliviano”, fruto seguramente, de la anquilosada y decadente oligarquía desplazada de mi país.

En todo caso, ruego a Ud., señor Director, que, cuando el señor Soto desee escribir nuevamente sobre este tema, le invite a visitar la Misión Diplomática que representa un país de indios, adonde podrá documentarse fielmente.

Con este motivo, ingrato por cierto, le saludo con las seguridades de mi más distinguida consideración.

EUGENIO VON BOECK,  
Encargado de Negocios a. i.  
de Bolivia.

Al plantear la hipótesis de “¿QUE OCURRIRIA EN LATINOAMERICA SI LOS INDIOS VOTASEN?”, dejamos abierta la puerta a una especulación de múltiples facetas, cuyo desarrollo puede ser interesante tema del político, economista o sociólogo. Y ante dicha interrogante de tan vastas proyecciones, el deslíz no querido de algún error de información sobre un punto concreto, dentro de la problemática general que tratamos —porque en el artículo cuestionado se habla de Latinoamérica, y en especial de Perú, y sólo accidentalmente de Bolivia, cuando mencionamos precisamente la opinión de un boliviano—, ese deslíz puede merecer la clemencia del más exigente.

Lamentamos, sí, que el Sr. Encargado de Negocios don Eugenio von Boeck, que con justo orgullo nos habla de la conquista del sufragio universal logrado en su país a partir de 1952 —derecho al voto también otorgado a los indios sin discriminación alguna—, no haya aprovechado su carta para narrarnos la experiencia en él recogida. Pues si en su país los indios votan como indios, nadie en mejor posición que él como para contestar la interrogante planteada.

No ha sido así, y el Sr. von Boeck levanta

una encendida defensa de la cultura indígena y de su misma patria, como si se le hubiese atacado en alguna forma. Lo que no es exacto.

De cualquier manera, ya que en la hermana nación boliviana podemos tener la respuesta que buscamos —aunque sea en forma aislada— no rehuimos la invitación que en la parte final de la mencionada carta se nos hace.

Daniel M. Soto

## DESCONSIDERACION POLICIAL

Señor Director:

Si ya son pocas las calles o carreteras que pueden ser transitadas por automovilistas sin peligro inminente de destrozar sus respectivos vehículos, ¿qué puede decirse de la actitud de quienes cierran al tránsito esas contadas vías de escape?

Tal lo que aconteció el miércoles pasado de mañana con el tramo que desde Punta Carreta a Parque Rodó permite eludir el paso por un sector de Rambla que más parece un campo de explotación petrolífera por la abundancia y profundidad de los pozos. Pues bien, no me ha quedado otro remedio que aventurarme —y como yo tantos otros— por esa verdadera cordillera nada más que porque una policía cerraba el tránsito en el mencionado tramo que pasa bajo el puente, junto al Teatro de Verano.

Me interesó averiguar el motivo de la medida y a través de la “cortina de hierro” policial pude vislumbrar uno de esos vehículos lanza-agua de la policía. Apparently estaban limpiando el tanque depósito. Yo me pregunto: ¿a qué tanto secreto? ¿Por qué la policía veda el paso por el único tramo transitable para cumplir tareas que nada tienen que ver con su específica y limitada función de mantención del orden público? ¿No encontró otro lugar u hora más adecuados?

En otros países cuando se cierra el tránsito se cumple con un elemental deber de respeto y justificación hacia el ciudadano explicando mediante un cartel la razón de la interrupción. Parece que la policía montevideana no cree que merezcamos ese tratamiento.

Sin otro particular lo saluda

PABLO OLIVERA.

## MAS COCHES EN LA 77

Señor Director de MUNDO URUGUAYO.

Es realmente lamentable que un servicio público como AMDET no haya logrado mejorar aún líneas tan mal servidas como la número 77.

Estas últimas semanas se produjeron demoras de hasta 70 minutos, en particular después de las 19 horas. ¿Es que acaso vivimos en una era en que después de esa hora no hay gente en la calle? Imagínese, señor Director, que a partir de las 19, la línea es servida por sólo dos o tres coches.

Conductores y guardas no tienen la culpa, pero son los que tienen que soportar las continuas quejas de los pasajeros, quejas muy fundadas por cierto, y se limitan a informar que “faltan coches”.

Quisiera saber si en los próximos meses, en plena temporada balnearia habrá que soportar esta situación y esperar horas, en vez de minutos en las paradas a la espera de un ómnibus 77.

PASAJERA LINEA 77.

## EL CUENTO DE LA SEMANA

BOB HOPE llevó una tarde a la pequeña hija de un amigo al jardín zoológico de Los Angeles. La niña demostró un interés verdaderamente sorprendente por los leones. Después de observarlos durante media hora, se dirigió al astro:

—Tío Bob, quieres decirme ¿qué ómnibus tendré que tomar para ir a casa?...

—¿Por qué quieres saberlo?

—Siempre me dijo papá que hay que ser previsor en esta vida... Por eso tengo que pensar que si los leones se escapan y a ti te sucede algo, yo tendré que ir a casa sola... Pero, ¿qué ómnibus tomar?



# OPINAMOS

## nosotros

# Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Director: PABLO BODO

AÑO XII — Nº 2116

MONTEVIDEO, 12 DE NOVIEMBRE DE 1959

## MAS ESCUELAS

Las manifestaciones vertidas en Cámara por un senador provocaron una encendida defensa de los postulados de la Escuela Pública a cargo de varias organizaciones directamente vinculadas con el magisterio. Y se polemizó y se organizaron actos públicos y conferencias y se pegaron cartelones por las calles. Todo para repeler aquel ataque. Y como es lógico en estas ocasiones, la politiquería también talló alto. El asunto degeneró a este terreno, explotándose al máximo. Lamentablemente, de todo lo discutido, de cuanto se habló y proclamó, nada ha quedado que no sea la ratificación de los llamados postulados varelianos. En cambio — se nos ocurre — el asunto pudo muy bien aprovecharse para conseguir todas aquellas cosas de que carece la Escuela Pública, empezando por la propia construcción de centros docentes, que tanto se añoran, especialmente en el Interior.

## SIMPLE CURIOSIDAD

La de saber cuánto le está costando al país, hasta el momento, los viajes que los legisladores y concejales han realizado y vienen realizando al Exterior. De pronto, con ese dinero, ¿quién no dice que se hubiera podido construir alguna vivienda económica? ¿O que, en fin, se hubieran podido arreglar tantísimas pequeñas grandes cosas?

## AUTOS USADOS

Se presentó en el Consejo de Gobierno la iniciativa por la cual se permitiría la importación de autos usados. Dicho proyecto lógicamente, aparejaría — según todos los cálculos — una sensible rebaja en el precio de los vehículos. Claro que una cosa es proponer y otra muy distinta, plasmar en realidad la proposición. Especialmente, por los poderosos intereses que están en juego. Pero perteneciendo la iniciativa a un miembro de la mayoría, alguna esperanza cabe. Y si así fuera, quién no les dice a Udes. que hasta nosotros, los periodistas, andaríamos motorizados.

## PRO DAMNIFICADOS

Según parece, la Comisión Nacional Pro Damnificados de las Inundaciones ya estaría

## LA QUINIELA DEL FUTBOL

SE ha vuelto a agitar en estos días el tema de la implantación del "Totocalcio" o quiniela del fútbol, llegando el mismo a plantearse en el seno del Consejo Nacional de Gobierno y en el Senado, donde se oyeron voces de categórico rechazo al mencionado intento.

Pues bien, el asunto en sí mismo considerado, o sea, como extensión del juego por dinero al deporte más popular de nuestro medio es indudablemente inconveniente. Tanto porque él serviría, quizás como ningún otro, para la incrementación del juego en nuestra población, con todas las malas consecuencias que le son inherentes, como por el hecho, no menos cierto, de que el mismo aparejaría una sensible degeneración del ya no muy bien plantado profesionalismo.

Y son precisamente algunos integrantes de ese profesionalismo quienes más insisten sobre el particular, argumentando que las entidades deportivas necesitan de recursos que ni poseen ni pueden arbitrarse por los medios actuales, requiriéndose, por tanto, acudir a fórmulas como la propuesta. E incluso, se hace mención a lo que ha significado el "Totocalcio" para el deporte de Italia, — uno de los países donde este sistema adquirió mayor auge —, al punto de que se afirma que ha sido aquél el que le permite ahora la organización de la llamada "Olimpiada del Siglo", que se proyecta para el año próximo, habiéndose construido en estos últimos tiempos numerosos grandes estadios, velódromos, piscinas y campos de deportes de distinta naturaleza, y habiéndose adquirido, también, jugadores de gran capacidad que sin mucho dinero no habrían podido ser comprados. En otras palabras: que con el "Totocalcio" se pueden hacer

cualquier clase de maravillas y, entre ellas, salvar al decadente fútbol uruguayo.

Verdaderamente, con ser efectistas los argumentos, no dejan de pecar por ello de muy poco airoso. Acudir a una quiniela para salvar a nuestro fútbol, aparte de ser una aseveración harto dudosa, entraña el reconocimiento liso y llano de que sólo el dinero puede meter goles en este país.

Aunque indudablemente, quienes van a salir ganadores de todos los encuentros que se disputen, serán los capitalistas que llevan las apuestas.

Porque obran en nuestro poder los datos oficiales italianos respecto del "Totocalcio", los cuales nos dicen que de dieciséis concursos realizados se distribuyeron alrededor de 700 millones de liras en premios, pero que las apuestas alcanzaron a la bonita suma de 1.577 millones.

Esto es lo que ahora se nos quiere meter en nuestra casa. ¿Para recuperar a nuestros buenos jugadores vendidos? ¿Para construir estadios? ¿Para que las instituciones aparezcan ricas de la noche a la mañana? ¿O para que el pueblo juegue y los capitalistas ganen?

Realmente, no creemos que la calidad de nuestros muchachos esté subordinada a estas apuestas. Cuando se ganó en Maracanã, el "Totocalcio" ya existía y los países que lo practicaban no salieron muy bien parados.

Por último, no está demás recordar que mientras en nuestro país tenemos semanalmente dos días de lotería, dos de quiniela y hasta tres reuniones hípiacas, aparte ya de los casinos, en los países europeos que en la ocasión se manejan como ejemplos, — Italia inclusive —, tal orgía del juego no se da ni por asomo.

## GUERRA EN SALTO

Claro que la guerra está planteada entre la moral y el vicio, habiendo ganado la primera importantes batallas que con notable acierto dirigieran el Juez Letrado Dr. Alberto Reyes Terra y el Jefe de Policía, doctor Guillermino Teixeira Cardoso. Esta vez el escenario fue una casa de peñados cuya trastienda servía de antro de perdición de menores. Antes lo fueron sonados casos de proxenetismo. Por lo visto, ni la Justicia ni la Policía le dan alce, en dicho departamento, a las fuerzas del mal. Lo que indudablemente, merece una felicitación.





Con uno de sus cinco hijitos. "Dirigir un hogar y formar niños es algo grande y difícil", declara Rosa. Nosotros la hemos visto desempeñarse maravillosamente en su fundamental tarea.

tierra que tanto ama, es la primera maestra de sus hijos, quienes al aire libre reciben maravillosas lecciones de cosas que su propia madre les sabe descubrir e ilustrar. Ingeniero agrónomo por vocación, ha colaborado con su esposo, de la misma profesión, en la dirección de un establecimiento agrícola-ganadero en Palmitas, tierra fecunda para la producción nacional. Aplicada su inteligencia al estudio de los problemas del agro y a la perfección técnica de la actividad agropecuaria, es una de nuestras mujeres del interior del país que entienden de agricultura, jardines, avicultura y ganadería.

—¿Cómo se explican sus estudios universitarios de agronomía, Rosa?

unida en matrimonio a un compañero de mis mismas preferencias y dedicado al campo, fundamos nuestra familia y trabajamos juntos siempre dentro del ámbito del agro.

Me es dado comprobar de cerca cómo Rosa Anzorena ha sabido aliar y conjugar en su propio hogar el quehacer maternal y doméstico con el de directora de granja: con un señorío realmente maravilloso.

—¿Han realizado alguna investigación en común atinente a su profesión?

—Tenemos dos trabajos publicados realizados en colaboración; uno sobre una enfermedad de los cultivos de papa y otro ("CONTRIBUCION AL ESTUDIO DE LAS RESERVAS DE FORRAJERAS PARA LAS EXPLOTACIONES GANADERAS DEL URUGUAY") que creemos sea lo más completo en esa materia. Por mi parte, observando y estudiando la naturaleza, he hecho algunos hallazgos de entomología, habiendo descubierto ejemplares de acridios

EN estos tiempos en que el éxodo hacia la ciudad amenaza con despoblar aún más la campaña, resulta reconfortante saber que hay otros que prefieren alejarse del "mundanal ruido" para desarrollar su vida en íntimo contacto con la naturaleza.

Nos ocuparemos aquí de uno de esos casos, de una familia que florece en el campo, integrada por un matrimonio de jóvenes agrónomos con cinco hijos.

Ellos, con su granja modelo, demuestran no sólo lo rica que es nuestra tierra, lo generosa que es para quien sabe cultivarla, sino también que las comodidades y la cultura no están de ningún modo reñidas con el trabajo en el campo.

Estoy en tierras de Soriano, las que no ha mucho sepultaron en parte las aguas desbordadas del Hum. En los alrededores de Mercedes se ven reverdecer las huertas y los jardines. Es ese reverdecer de vida, que alegría y esperanza y en cuya realidad vital no está ausente la mujer, nuestra mujer de tierra adentro, culta y laboriosa: actora de primer plano en la faena de interrogar con renovado brío la tierra y de alinear de nuevo los surcos arrasados y devastados por el cataclismo de ayer.

Dejando atrás el cementerio mercedario y bordeando el río, la tierra roja del camino señala un sendero que sube hacia un altozano donde señorea una granja poblada de centenares de aves blancas y rojizas. Es "Avita", dirigida por Rosa Anzorena de Thompson, una de las mujeres que en Soriano reconstruyen para la patria el progreso y el bienestar común.

Mi primer encuentro con Rosa, ingeniero agrónomo y escritora inédita, fue en una sala de redacción de Montevideo, en cierta ocasión en que hube de leer sus cuartillas. Nuestro segundo encuentro ha sido en su granja, allí donde su amor a la tierra se traduce en trabajo tesonero, consciente y por cierto aleccionante. La visito y entrevisto pues en la plenitud de su "reino": su hogar y su granja en una visión total de su testimonio femenino y operante.

Rosa Anzorena de Thompson, que tiene maestros y escritores en su familia, ha hecho de su casa hogar, escuela y taller. Rodeada de sus cinco hijitos es ante todo, esposa y madre. En contacto con la naturaleza circundante, con las realidades de esa

## ROSA ANZORENA DE THOMPSON

### una mujer del agro uruguayo

Por EDELWEIS SERRA



He aquí toda la familia. El esposo de Rosa, Ing. Agr. Daniel Thompson y sus cinco hijos. Familias así, forjan la patria futura.

—Toda mi familia se caracteriza por un acendrado amor a la naturaleza y a la propia tierra. Tengo un tío escritor de dos novelas del terruño; es médico de profesión, pero no aspira sino a tener un pedazo de tierra y cultivarla con sus propias manos. Opté por los estudios de agronomía en consonancia con ese atractivo de mi temperamento y de mi espíritu por la Creación: sus leyes, sus posibilidades y... su belleza. Luego,

cuya clasificación es considerada original en nuestro país.

—En la granja de su dirección, ¿qué explotación se realiza?

—La granja cuenta cinco hectáreas y se realizan tres rubros de explotación. Avicultura (el principal), quinta de hortalizas; lechería. La avicultura se destina a la producción de huevos. Antes, incubábamos, pero ahora compramos los pollitos (de julio





Disponiéndose al procedimiento de caponización avícola mediante la aplicación de una pastilla hormonal en el cuello de los pollos.

a octubre). A los cuatro meses se venden los machos y se sigue la crianza de las pollas que comenzarán la postura en enero. Se mantiene sólo un año de postura, después del cual se comercializan las gallinas. Criamos de tres a cuatro mil por año. Se crían la New Hampshire, raza de carne de gran calidad y la Crosschick variedad industrial de doble propósito obtenido por cruzamiento de la New Hampshire con la Leghorn. Los machos son caponizados a los dos meses mediante hormonas y se cuida escrupulosamente la sanidad del establecimiento.

En medio de la huerta de hortalizas, donde ella misma maneja el tractor y cuyos frutos conserva de la primavera al invierno mediante el procedimiento de esterilización y congelación.



—¿Cómo concibe las tareas del hogar, la cocina especialmente?

—Es una necesidad y una alegría para mí dar de comer. Hago de la mesa un rito de comunidad. Considero el arte de preparar las comidas como una digna labor de superación de la materia. (Todo buen alimento, por transustanciación, sirve al espíritu). La alimentación de la familia constituye una seria preocupación y pongo en ello escrupuloso esmero. Hago cocina racional y me ayudo mucho con mis aptitudes de inventiva e improvisación. Pero conozco el aporte de cada fuente alimenticia y cómo utilizarla y sin desperdiciar sus valores nutritivos. Empleo todo lo que sé de nutrición y composición química de los proveedores de principios dietéticos esenciales. Cuento con una información específica seria y actual. Dos ollas a presión y los implementos más

modernos son mis fieles auxiliares. (¡No cuento con servicio doméstico y tengo cinco niños!). Elaboro en casa el pan integral como fuente valiosa de tiamina, niacina y hierro y conservo carnes, frutas, hortalizas y jugos por el método de esterilización (en envases de cierre hermético) y por congelación.

\*

Tomamos el té amigablemente. La leche es de las lecheras de la granja, la manteca ha sido elaborada en casa, el pan integral, de puro germen de trigo, ha sido recién preparado esa mañana. También esto, en torno a la mesa familiar es una lección de vida, de trabajo y de optimismo que nos dan las mujeres del Interior a las de la Capital.

Pasamos a la biblioteca y escritorio don-

(Continúa en la pág. 58)

Super

PINTURAS

SECAN EXTRA RAPIDO

Lavables e  
inalterables  
en el exterior

LINEA 500  
DECORATIVA  
PROTECTORA

se  
aplican  
con:



LINEA 600  
PARA FRENTES  
REVOQUES  
ETC...

ROCALITE

FABRICANTES  
LA PLATENSE

AV. 18 DE JULIO ESQ. AV. AGRACIADA  
MONTEVIDEO INDUSTRIA URUGUAYA



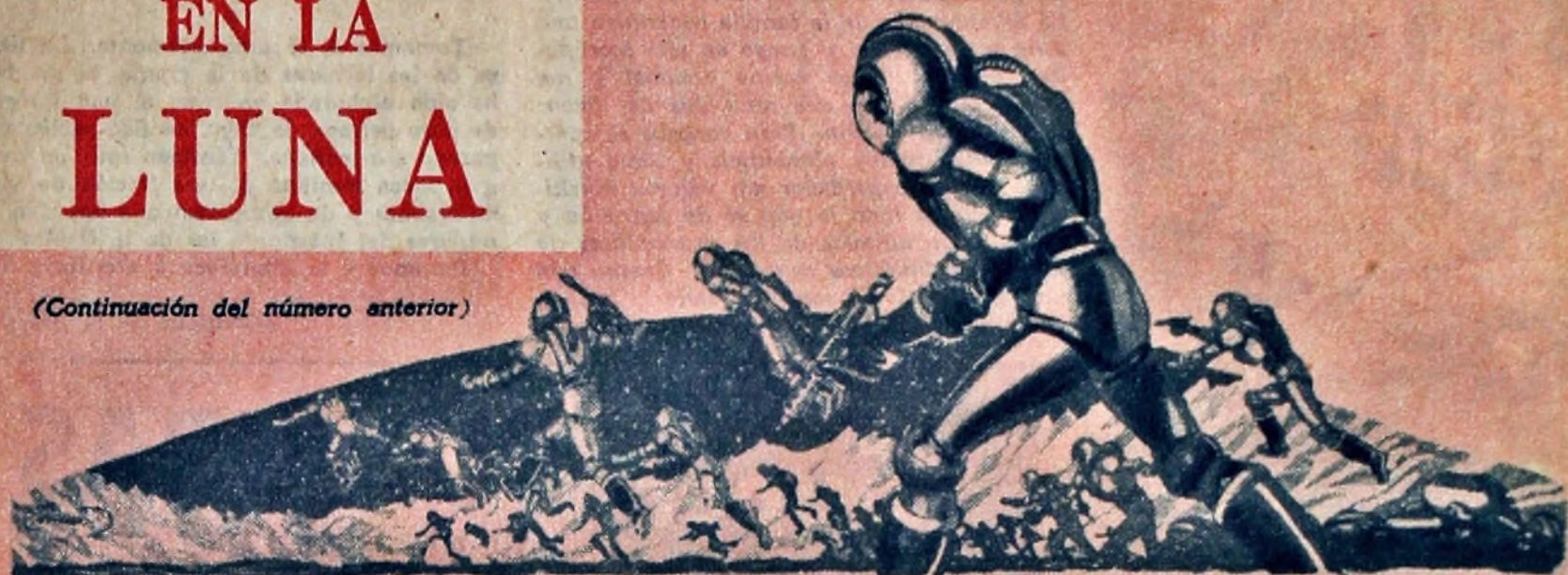
# GUERRA EN LA LUNA

Por KENDALL MACDONALD y ROBERT CHAPMAN

Adaptado por TOMAS PECHI

(Todos los derechos reservados.  
Prohibida la reproducción total  
parcial).

(Continuación del número anterior)



—Nos están friendo desde afuera —obtuvo Marks.

Los ocupantes del cohete parecieron nerviosos e irritables a consecuencia del encierro forzoso. Notaron la falta del capitán Anson cuyas maneras ejercían siempre un efecto suavizador sobre estos hombres en los arrebatos de mal humor.

—La tensión nerviosa viene de la larga inactividad —dijo Marks—. Es imposible no hacer nada durante tanto tiempo... La espera es intolerable.

La espera... No era ésta que inquietaba al Dr. Croft... sino lo que podía pasar la vez que aparecieran nuevamente sus sombras entre cráteres y montañas, cuando la temperatura les permitiera salir del cohete...

En la pantalla del televisor que se utilizaba permanentemente para vigilar los alrededores, el Dr. Croft pudo ver el lugar donde estaba enterrado Anson y la lápida hecha de un trozo enorme de roca volcánica.

—Era un muchacho excelente —pensó Croft—. “Es un lástima, pero jamás lo hemos apreciado lo suficiente... Era un hombre que verdaderamente creía en la hermandad entre los hombres...”

El mensaje descifrado por Reading, que le había sido entregado 24 horas antes, constituyó el último golpe al orgullo de Croft. Fue relevado de su cargo como jefe de la expedición anglo-americana. Realmente, la noticia no le afectaba. Pues no sólo que no sentía ningún interés en seguir como jefe de la expedición, sino que experimentó un alivio por no tener que cargar más con las responsabilidades pertinentes.

La expedición a la Luna jamás respondió a sus esperanzas; según él, no pudo llenar su cometido como expedición científica y ahora dejó de existir como tal.

Los miembros de la expedición fueron convertidos en una fuerza militar. Y nada más lógico que el comandante de la misma fuese entonces un militar con actuación previa en acciones bélicas: el coronel Richards. En realidad, el oficial americano se había hecho cargo de la expedición desde el momento en que Chernik les amenazó con no

permitir el desembarco del cohete de refuerzo.

¿Qué fue lo que pasó a bordo del Carreta? Nadie supo y jamás sabrá. Simplemente, no se recibieron más noticias del cohete; tampoco llegó a la Luna. Lo más posible es que en aquellos momentos estuviese volando en el espacio hacia estrellas distantes a muchos años de luz y se convirtiese en una tumba de metal ambulante en la vastedad del espacio infinito y eterno...

\*

Richards presentó su plan de ataque contra la base fortificada del bloque del Este. Los científicos miembros de la expedición tuvieron que reconocer que la estrategia propuesta era eficaz y de sencilla ejecución.

“Allí está Richards en su propio elemento”, pensó Croft. “Richards, el soldado que participó en la expedición lunar porque no había guerra en la Tierra en esos momentos”.

—El objetivo principal es capturar el generador de energía. La torre de esta gente que siempre emite el zumbido perma-

nente e insoportable, resulta muy eficaz. Casi seguro que utilizaban esta fuerza contra nosotros cuando llegamos a la Luna y los dos cohetes fueron separados por una fuerza misteriosa. ¡Aquel que controle la central de energía, controla la Luna!... ¿No es así, doctor?

Croft asintió con la cabeza. Un presentimiento inexplicable lo llenó de tristeza. Miró alrededor. Junto a la mesa había un grupo de gente joven. Ninguno de ellos tenía más de treinta años. Todos siguieron las explicaciones de Richards con un interés impaciente de acción.

En esta atmósfera tensa el doctor Croft se sorprendió a sí mismo al pensar: “Espero que a Chernik no le pase nada!”

No supo cómo explicarse haber pensado en el “enemigo” en el instante en que Richards explicaba su plan.

—Ninguno de ustedes debe olvidar que estamos en guerra. Todos vamos a pelear, pues tenemos que destruir al enemigo hasta el último hombre. No abriguen ninguna ilusión a este respecto. ¡O ellos, o nosotros! ¡Vamos a pelear hasta el final!

“Palabras gastadas, palabras terribles, oídas infinidad de veces a través de los milenios de la historia humana”, pensó Croft. “Palabras que sirvieron para esclavizar el pensamiento humano desde los tiempos más remotos hasta nuestros días...”

—¿Y las armas, coronel? —preguntó Croft—. No tenemos más que armas cortas...

—Espero que el enemigo vaya abrigando la misma creencia... —repuso Richards—. Si es así, van a tener una tremenda sorpresa. No solamente que tenemos armas, sino que las tenemos en abundancia. Además, disponemos de mayor cantidad de municiones que las necesarias para la acción que vamos a llevar a cabo.

—De modo que... —pero Croft no pudo terminar.

—Exactamente, doctor —contestó el americano—. Hemos encontrado el otro cohete de transporte con su carga intacta. Aparentemente su radio se descompuso durante el viaje y dejó de dar señales. Así Chernik

## RESUMEN DE LO PUBLICADO

Los cohetes interplanetarios llevando a su bordo una expedición anglo-norteamericana, llegan a la Luna. Durante el viaje lucharon con serios inconvenientes para no ser desviados de su ruta. En la Luna descubren que no son ellos los primeros en llegar allí, pues una expedición científica rusa, bajo el mando del sabio Dr. Chernik, se encontraba allí desde hacía más de un año.

Entre los dos grupos surge un conflicto y, por un gesto apresurado de un centinela ruso, el capitán Anson, el mejor piloto de los anglo-norteamericanos, perdió la vida. En ese momento se inició la guerra declarada entre los dos grupos por la posesión de la Luna.



no pudo descubrir que se acercaba el cohete... Bredshaw y yo hicimos una recorrida al levantarse el sol. Casi caímos en un cráter. En el borde del mismo yacía el cohete.

\*

El sol estaba bajo. Las sombras largas parecían multiplicarse al avanzar los hombres ocultándose detrás de las piedras y deslizándose en las grietas en la superficie de la Luna.

Para Croft todo parecía una fantástica pesadilla, peligrosa o, tal vez, más peligrosa que el viaje desde la Tierra hasta la Luna. Contra su voluntad sintió una especie de admiración hacia Richards por la habilidad y determinación con que dirigió los problemas peculiares de esta acción bélica en la Luna.

La primera etapa del viaje se hizo en carros de presión y remolcadores traccionados por cohetes. Pero ahora, los hombres avanzaban con resolución. En terreno abierto, despacio; donde estaban bien cubiertos, con saltos de increíble alcance.

Todo, envuelto en un silencio impenetrable. A las órdenes de Richards las radios personales estaban desconectadas, los auriculares mudos, pues de otra manera el sonido más leve captado por el Este hubiera delatado su presencia. Así como estaban, lo único que los monitores del Este estaban en condiciones de escuchar, era la voz de Reading y el radiotelegrafista en Avena, remitiendo los mensajes de código a la Tierra.

Las radios personales debían conectarse a la hora cero, establecida para la iniciación del ataque. Croft se dio cuenta en ese momento de que el fragor de la batalla no llegaría hasta los oídos de los que estaban peleando... Era posible disparar todos los fusiles, hacer explotar todas las bombas a la vez. Todo quedaría mudo en la Luna carente de atmósfera. La Muerte era silenciosa en la Luna... algo alevosa, traicionera, terrible... Bastaba romper el casco hermético de un hombre o perforar su vestimenta de presión... La Luna hacía lo demás.

Cinco minutos antes de la hora cero Richards reunió alrededor de él este pequeño grupo de gente. Como fuerza militar no representaban mucho; como técnicos, bastante más. Capaces de hacer funcionar la

...Desde su posición en las alturas Croft pudo distinguir tres carros de presión prontos para un ataque final... Instantes después sintió perder el equilibrio. Una tremenda fuerza sacudió el suelo. Los carros de asalto fueron levantados por una fuerza misteriosa; un instante quedaron inmóviles, luego volvieron a bajar en medio de una mezcla infernal de cenizas volcánicas y piedras.



misteriosa torre del Este, una vez capturada.

Los hombres tomaron posición, cada uno en el lugar previamente establecido. Estaban ubicados detrás de la base del Este, pero a una distancia tan reducida que literalmente dominaron con sus armas cualquier parte de la fortaleza del enemigo.

Cuatro minutos... tres... dos... uno... Luego los segundos. Croft miraba el movimiento de las agujas de su cronómetro. Vio a poca distancia la torre del Este como un codo de oro que indicaba las estrellas, a cuyo alrededor, como hongos, se agrupaban pequeños edificios. Silencio; tranquilidad...

—Cinco... cuatro, tres... dos... uno. Richards bajó el brazo. Esto fue la señal previamente establecida.

Apretó el gatillo de su ametralladora. Los demás hicieron lo mismo.

—Ah...aaaaaat...

El sonido cortó en dos el silencio... Su significado era claro para todos: era la voz de la Muerte.

¿Quién fue la primera víctima? Nadie lo supo. ¿Quién cayó primero? Nadie recordará su nombre... Tampoco tenía importancia. El lenguaje de la Muerte era igual para todos, amigos o enemigos...

Pinte sus interiores con

# INCA MATE

LA PINTURA PRIMAVERAL





La terrible guerra por la posesión de la Luna, la más terrible de todas, se había iniciado...

**WASHINGTON, SABADO.** — La lucha estalló en la Luna. El Presidente acusó al bloque del Este de haber iniciado las hostilidades. El Secretario del Exterior de los Estados Unidos llamó a su embajador en Volgrad para urgentes consultas. — Hora 0800).

**LONDRES, SABADO.** — Círculos bien informados anuncian que el Primer Ministro hará importantes declaraciones en el Parlamento. Sin confirmación se anuncia que la Luna se convirtió en otra Corea. — Hora 0900).

**VOLGRAD, SABADO.** — El Consejo Supremo dispuso el retiro del embajador en los Estados Unidos lo que se interpreta como que han sido rotas las relaciones diplomáticas entre los Estados Unidos y el Bloque del Este. Se afirma que las tropas comenzaron a ocupar posiciones a lo largo de las fronteras con el Oeste. — (Hora 1000).

Croft oyó todavía el eco del grito desesperado en su casco cuando alguien tocó su hombro. Una mano señaló una dirección, que la mirada de Croft siguió instintivamente. Un grupo de pequeñas figuras avanzó amparándose en la oscuridad de las sombras profundas. Segundos después una tremenda nube de polvo se levantó delante de los hombres.

Desde su posición en las alturas Croft pudo distinguir tres carros de presión en formación, prontos para un ataque frontal. La distancia entre los carros y la fortaleza del bloque del Este disminuyó rápidamente. Nadie les ofreció resistencia. Aparentemente, los planes estratégicos de Richards resultaron excelentes: el factor sorpresa jugó un papel decisivo. El enemigo quedó paralizado, incapaz de poner en ejecución sus medidas de defensa. ¡El éxito de Richards pareció completo!

Instantes después Croft sintió perder el equilibrio; una tremenda fuerza sacudió el suelo. Enormes grietas se abrieron en la superficie de la Luna, arrojando hacia el cielo montones de tierra, trozos de piedra y nubes de polvo. Los carros de asalto fueron levantados por una fuerza misteriosa; un instante quedaron inmóviles, se dieron vuelta varias veces; luego volvieron a bajar en medio de una mezcla infernal de cenizas volcánicas y piedras.

El estallido de la explosión no llegó hasta los oídos de Croft. No así el grito desesperado de los hombres atrapados en los carros. Los gritos de espanto resonaron en el parlante de su radio con una violencia horripilante. El gemido de los moribundos semi sepultados bajo montañas de ceniza le hizo paralizar la sangre en las venas.

Se dio cuenta de que los miembros de la expedición del Este no habían sido sorprendidos por el ataque. Por el contrario: desde tiempo atrás estaban preparados para cualquier eventualidad. De otra manera no hu-

bieran convertido en un campo de minas el acceso principal hacia su torre de control. "Habrá que proceder con más cautela", pensó y con un ademán señaló a sus hombres que lo siguieran cautelosamente. Iba a llegar con ellos, al amparo de las rocas, hasta los carros de asalto.

Súbitamente se detuvo. Uno de los carros, desafiando los peligros, seguía avanzando después de eludir las minas colocadas por doquier. Croft lo miró: el techo del mismo estaba completamente destrozado y la tripulación, parada en su interior, carente de toda protección. Con sus trajes de espacio todos parecían iguales, excepto uno que estaba en el mando, inclinado sobre el tablero. Croft creyó haberlo reconocido. Era Marks conduciendo el carro con pericia y determinación. ¡Adelante! ¡Adelante!



Detrás de unas rocas, al amparo de sus sombras oscuras, estaba esperando un destacamento del enemigo. En el momento oportuno se desplegaron, evidentemente con la intención de detener la marcha del carro de asalto. Su propósito quedó frustrado. Apenas después de pocos pasos se desplomaron y se desinflaron como globos de goma pinchados por un alfiler. Las ametralladoras silenciosas de Richards los segaron perforando sus trajes de presión.

En este instante el mismo Croft tuvo que enfrentar un nuevo peligro. Un poderoso farol — tal un gigantesco ojo — barrió con una luz amarilla, enceguecedora, las inmediaciones de la torre de control del Este.

"Cuidado... rápido detrás de las rocas..." — ordenó Croft a sus hombres —. El enemigo debe haber descubierto dónde estamos — pensó Croft — pero las rocas nos ocultan y nos ofrecen una defensa natural."

En este momento las rocas empezaron a moverse alrededor de ellos, como si todo se desmoronase.

Los auriculares volvieron a transmitir el ruido ensordecedor de las explosiones y los ayes de los heridos y moribundos. Sus nervios estaban tensos hasta el grado de estallar. Le pareció imposible soportar más los ayes de los moribundos. En medio de los

ruidos ensordecedores oyó la voz calma de Richards, impartiendo órdenes.

— Que calle todo el mundo... Todos... y obedezcan mis órdenes. No hablen sino cuando les parezca absolutamente imprescindible. ...

— ¡Socorro... socorro... estoy muriéndome! — se quejó una voz.

— ¿Quién es? — preguntó Richards, pero el hombre no pudo contestar.

— Estoy perdiendo aire — se quejó otra voz —. Me perforaron el traje. No puedo detener el aire y me estoy desinflando rápidamente. No puedo impedirlo.

Alguien observó:

— Conozco esta voz. Es de Mulligan... Él estaba en uno de los carros.

Mulligan no oyó nada; aparentemente su radio estaba dañada.

— No sé dónde estoy... todo está en completa oscuridad... No me abandonen, muchachos... Socorro...

Croft trató de no oír estas voces horripilantes, mas no cerró su radio... Necesitaba todas sus energías, pero, en vano... Continuó entonces el avance de sus hombres aprovechando los accidentes del terreno para cubrirse contra las balas silenciosas... Los minutos le parecieron horas...

Vio la luz verdosa de las ametralladoras enemigas. Un hombre tras de él, Svenson, el geólogo, se levantó de un salto: cayó de bruces y rodó para abajo, hacia la negra profundidad de un cráter.

Casi en el mismo instante una granada sacudió la tierra bajo los pies de Croft. Empezó a rodar él también hacia abajo. Tuvo la impresión de perder el conocimiento. Sintió un cansancio casi invencible, luego nada...

Cuando recobró el conocimiento, se encontró cubierto casi completamente de polvo, ceniza y piedras. ¿Qué sucedería si su traje de presión sufriera algún desperfecto; si no funcionara el suministro del aire?

— Estoy muriéndome... No puedo moverme... ¿Dónde está usted? — preguntó nuevamente la voz de Mulligan, parecida ahora a la de un niño. El temor y la desesperación se reflejaban en sus palabras.

Sin embargo, a Croft le pareció que era la voz de Anson... y recordó al instante que aquel era el lugar donde Anson perdió la vida porque un centinela del Este perforó su casco.

Con mucha precaución miró en todas las direcciones y no vio a nadie. Estaba completamente solo. Sus compañeros debían haber avanzado abandonándolo en la creencia de que estaba muerto.

Nadie; absolutamente nadie. La luz enceguecedora no perforó más la espesa oscuridad desde su misteriosa fuente en la ladera de la montaña entre gigantescas rocas. Sin embargo, logró divisar que en las cercanías de la fortaleza del enemigo se estaba luchando encarnizadamente. No se oía el fragor de la batalla: la masacre se desarrollaba en el más absoluto silencio. Figuras con trajes interplanetarios, coronadas de resplandecientes cascos de material plástico, corrían de un lado al otro como si hubiesen perdido su poder de orientación. Corrían unos, caían otros y entre ellos se veían las llamas de las granadas que estallaban. El cuadro era impresionante, irreal en su aspecto fantástico como si fuese la lucha de dos gigantes en un mar hirviendo de fuego y llama. El



espectáculo dantesco hizo recordar a Croft un episodio de su infancia: durante la proyección de una película de acción se cortó el sonido por un desperfecto, pero siguió el tiroteo y la destrucción de un edificio en medio de un silencio sepulcral.

Croft se dio cuenta de que su receptor estaba desconectado. Ajustó el auricular. Un instante después la tensión nerviosa llegó a tal extremo que temía enloquecerse... Ayes, quejas, maldiciones y plegarias llegaban hasta sus oídos. Oía los últimos suspiros de los moribundos antes del postrer latido del corazón.

—Doctor... Doc... ¿Me oye, Doc?... ¡Soy Richards, Doc!...

—Hola, Richards... Lo escucho... ¿Dónde está usted?

—Todo terminó para mí, Doc... Se terminó todo... Gogol también va a morir... —Y un desgarrador ¡ay! interrumpió las palabras de Richards—. Doc... Buena suerte... Adiós...

—¡Richards... Richards!... ¿Dónde está usted? ¿Qué pasó?

—Tiramos los dos a la vez... Gogol y yo... Oh, es tan espantosamente estúpido... Esperaban nuestro ataque y estaban bien preparados. —La voz de Richards se oía cada vez más débil—. Muchos muertos...

—Coronel Richards... escúcheme...

—Doc... todo terminó... no puede seguir así... —Richards estaba agonizando—. La Luna... vivir en paz, Doctor Croft... No deje Ud... Hay una posibilidad...

—¡Richards!...

Esta vez no había contestación... Y no habría más respuesta. Croft trataba de escuchar concentrando su atención. En vano. Silencio... El silencio más absoluto, como si todos los demás hubiesen esperado una contestación como él. Le parecía que todos los hombres en la Luna, de ambos bandos, estaban escuchando como él, esperando una contestación. Todos. Chernik también.

Y en este instante una extraña sensación se apoderó de su ser. Esta sangrienta batalla... Hubiese bastado una sola palabra para terminarla de un instante a otro... ¿Por qué no se dirigió a Chernik?

Debía haber dicho nada más que "Chernik, ¿está usted allí?". ¡Su peor enemigo le hubiera contestado inmediatamente!

—¡Chernik! ¡Profesor Chernik! ¿Está bien usted?... ¿Dónde está usted?

Primero había una larga, insosteniblemente larga pausa. Luego se oyó una voz apagada, hueca, cansada:

—¿Es el doctor Croft que habla?

Croft contestó:

—Esta lucha... debe terminar inmediatamente...

Y al pronunciar estas palabras, pensaba: "¡Terminar inmediatamente y... para siempre!" Abrigaba la esperanza de que Chernik había comprendido el verdadero sentido de sus palabras.

—Hemos cometido tremendos errores —dijo la voz— errores irreparables, ambos. Ustedes y nosotros...

—Primero tenemos que reconocer y reparar, si es posible, los errores propios.

—De acuerdo —contestó Chernik—. Nada se resuelve de esta manera y con es-

tos medios. Tratemos de resolver los problemas mejor... Como el coronel Richards decía: "Hay una posibilidad".

—Guerra en la Luna —dijo a sí mismo Croft. Y en este instante se daba cuenta cuán tonto que era. En la Luna nadie escuchará sus palabras. Volvió a conectar su micrófono.

—Chernik, esta debe ser la última guerra en la Luna...

—Tiene razón —contestó Chernik—. Quédese tranquilo. Espéreme... Voy a ir en su ayuda. MI AMIGO...

#### LONDRES, SABADO. URGENTE.

— Sensacional mensaje desde la Luna stop El siguiente telegrama fue recibido del cohete Arenque estacionado en la Luna stop Nosotros doctor Aldin Croft y profesor Nicolai Chernik, dirigentes de los sobrevivientes de las dos expediciones lunares diezmados por un desastroso conflicto armado, declaramos lo siguiente stop La Luna debe ser un territorio común de todas las naciones y no pertenecer a ninguna stop A pesar de una provisión muy limitada de agua y aire no despachen nuevos suministros antes que todas las naciones del mundo se pongan de acuerdo sobre la explotación común y pacífica de la Luna stop Fin del texto del mensaje stop Nómina de los caídos remitiremos luego stop Fin del mensaje. — (Hora 1200).

FIN

como 9 de cada 10 estrellas de Hollywood

dice

ANITA  
EKBERG

"Yo uso  
Jabón  
Lever!"







**E**S para no creer; pero si no hubiese sido por el centenario, Andrés Rosas se mueve sin otro recuerdo del pueblo que unas cuantas "perdices" y otros tantos dolores de barriga. "Perdices" de esas que hasta verpüenza da contarlas, provenientes todas ellas de no haber dado Rosas con la plaza para orientarse. Dolores de barriga bastante "reguladores", que él enrababa con un golpe muy grande de sus tiempos de muchacho, a raíz del cual habría quedado "medio sentido e' los interiores". Dolores que lo agarraban justamente cada vez que se perdía y que lo apretaban en plena calle y cuando más lejos se sentía del paradero. Que se sintiera, no quiere decir que estuviese; a veces estaba al lado. Pero Rosas era hombre incapaz de reconocer el mismo frente del caserón donde se alojaba, si no era viniendo de la plaza.

—Y del lau del tanque diagua corriente...

Sin la plaza, el pueblo hubiese sido un laberinto para él. Como ciertamente lo era, cuando perdía la plaza de vista. Entonces le sobrevinían aquellos desastres de los extravíos y los dolores, en medio de los cuales hasta el rumbo del sol se le daba vuelta a Andrés. Se pasaba las horas pisando veredas de aquí para allá. Acobardado de las "judiadas", sólo cuando ya no le quedaba otro remedio pedía una mano.

—Digamé, esté: ¿pa' qué lau mismo viene a quedar la plaza?

Muchas veces le largaron la risa en las barbas o lo estuvieron "campusiando" un rato. Insistía.

—¡No, no, mire que la cosa no es pa' risitas!

—¡Per'usté farrea o habla en serio?

Como mejor podía, trataba de justificar que hablaba en serio, que había ido, que había vuelto, que por aquí, que por allá. Resultado: se había agarrado una borrachera de pueblo y la plaza se le había borrado del mapa. A nadie convencía mucho de que pudiese ser un hombre en su sano juicio el que anduviera en tales aprietos.

—Bueno, mire: si usted camina media cuadra derecho p'allá, ta la plaza.

—Tará, ¿no?

—Si no l'han sacau, tá.

Se iba derecho a la esquina enfrente a los cafés. De allí, atravesaba la diagonal de punta a punta. Se paraba, ubicaba el tanque a lo lejos, se lo "echaba a la espalda" con una media vuelta. Reconocía después la jefatura a la izquierda y la intensidad a la derecha, y todo se le aclaraba. Desde aquel punto de la plaza, Andrés se consideraba un hombre seguro. Dueño de su destino sobre la tierra y bajo el sol. Sabía que arrancando de allí, recorriendo la diagonal al revés, doblando dos cuadras para abajo, tres a la izquierda y media a la derecha; pegada a la casa del chanco en la pared, estaba la casa donde paraba. Llegaba abriendo cancha; los ojos duros y la cara como papel. Al rato andaba pidiendo un tesito bien caliente de cualquier yuyo bueno "pa los retorcijones".

—Garantido que usted se asusta, don Rosas. Y ta claro: del susto viene l'otro...

—Garantido... ¡No ve que a mí me llaman el asustau, pue!

Se enojaba. Lo cierto es que todavía a los sesenta años, Andrés no hubiera creído ni en sueños que el pueblo pudiera tener las

cosas que tres años después él pudo averiguar. Descubrimiento y averiguación éstos, debidos por Rosas al centenario. Y desde luego, a las demás circunstancias que se van eslabonando en casos así. Entre ellos, la de haber tenido de compañero en la ocasión, a un hombre como Sulpicio Exaltación Fuentes; como quien dice criado sobre las rodillas de Andrés.

Pero de cualquier forma, el hecho "madre" fue el centenario. El centenario fue la revelación del pueblo para Rosas. De tal modo que mientras en medio de aquellas fiestas inolvidables, todo el mundo festejaba los cien años de vida de Treinta y Tres, él asistía a su nacimiento. Asistía con el alma en blanco; como uno de esos gurizotes recién "caídos" a quienes todo les llega por primera vez y hay que andar mandando cerrar la boca a cada momento. Y no porque Andrés fuese un canario bagual; de esos que envejecen sin haber "bajado" más que a arreglar algún papel o a ver el oculista. Que llegaran con el mediodía y a media tarde ya están ensillando de vuelta. Pues aparte de vivir "cercote" y de tener en el pueblo una punta de parientes bien acomodados, a Rosas no dejaba de gustarle cambiar cada tanto de aire, yerba, cama y comida, sin otro desprendimiento que el de las gracias. Que a fin de cuentas, a eso venían a reducirse aquellas estadas suyas en el pueblo. Un cambio de condiciones sin un mayor cambio de costumbres. Y esto por razones de sangre; Rosas nunca fue individuo a quien la curiosidad le robara el sueño.

## PUEBLEREADA

Por JULIO C. DA ROSA

Dibujo de R. DIECI

—Mate: comida y cama a la hora: ahí tien'usté la vida.

—¿Y mujer?

—Siacaso. También a su hora.

Si alguna curiosidad pudo despertarle el pueblo, no hay que decir que se la sosegaron aquellas calamidades que lo agarraban apenas echaba la plaza de menos.

Lo del centenario venía de lejos. De a poco fue tomando cuerpo. Ya unos cuantos meses antes a Andrés le habían llegado las mentas del barullo que se pensaba hacer con el asunto.

—Parece qu'en el pueblo tan por centenarianar...

—Ajá... Y eso, ¿con qué se come?

—Fiestas y más fiestas.

—¡Tomá! ¿Y pa cuándo se corr'esa penca?

—Marzo, creo. ¿No va?

—Y... si hay que dir, iremo no má.

Se quedó pensando. Estaba de peón en la granja de Sans. Buen pasar, cementera y bichos. Más de un año entre bichos y cementera.

—De chanchos no más, toy hast'quí.

Le dijo a Fuentes, y se tocó la nuez. El



otro estaba esperando una coyuntura para invitarlo. Ahí estaba la coyuntura:

—Justo. Deje los chanchos y vámonos a centenar.

Dejó y se fueron.

Coincidencia grande, fue encontrarse en pleno centenario. Cosa que no se les había ocurrido que pudiera suceder ni por casualidad, en todo el camino. Pues iban a parar como a veinte cuadras uno del otro. Y en lo de "maturrangos" para andar en el pueblo, los dos creían no llevarse ventajas. Tuvo Fuentes que verlo a Rosas en sus aperturas, para sentirse un rey a su lado. Y para convencerse de que no debería haber sobre la tierra, otra criatura a la que se le hiciera tal entrevero de pueblo en la cabeza.

A la llegada y antes de agarrar cada cual para su destino estuvieron marcando el lugar donde deberían encontrarse para regresar juntos, una vez finalizados los festejos. Llevaba Rosas la palabra; la palabra y la iniciativa. Mandó "echar pie a tierra", y con el caballo de la rienda, comenzó a dar explicaciones. Hablaba como en cancha propia.

Fijese bien: jefatura, a la izquierda; intendencia, a la derecha; tanque a la retaguardia.

Y se deshacía en toda clase de pormenores. Mordiéndose, Fuentes lo miraba.

—Ni quístuviese midiéndome campo...

Tuvo ganas de decirlo; pero no le dijo. Tal vez adviniéndole aquellas ganas, remató Rosas la lección:

—¿Agarró?...

—Tese tranquilo...

Se despidieron hasta el día y la hora señalados. Ya se habían dado las espaldas, cuando a Andrés se le ocurrió una última recomendación:

—Si se viese apurau, acuerdesé del tanque.

—¡Apurau! ¿Apurau por qué?

—Digo... que no diese con la plaza o cosa así...

—¡Oh, avise, pue!

Volvieron a despedirse.

Pero habría de ser al poco rato y a pocas metros de aquel lugar que volverían a encontrarse. En medio de la plaza y ya la fiesta en marcha. Estaba Andrés allí, hacía como dos horas aplaudiendo discursos y loco de los pies, cuando lo descubrió Fuentes. Apenas lo reconoció de atrás por el poncho y los bigotes entre la mar de gente, se puso a bracear allá derecho.

—¿Qu'est'habiendo aquí, compañero?

—No'stoy; me tienen. Preso, me tienen.

—¿Cómo preso?

—Andaba bobiando por aquí y me agarró la oliada.

—Como lo vi golpiando las mano...

—¿Y qué más quiere qu'hiciese si ni pitar he podido?

De tiro, Fuentes lo sacó.

Era aquella la primera gran sorpresa que el pueblo le tenía reservada a Rosas. No le cabía en lo posible que en mucho menos de una legua cuadrada pudiese vivir tanta gente como la que veía llenando la plaza hasta desbordarla por los cuatro costados. Se lo dijo al amigo. Diciéndoselo, fue que aprovechó para pedirle que lo acompañara hasta la casa.

—La plaza se me borrona —¿sabe?— con esta sinfinidá e'multitú.

—Sí; pero ¿y quihay con la plaza?

Recién le soltó:

—Hay, que yo soy medio analfabeto p'andar aquí.

—¿Y?

—Y... con plaza limpia me las arreglo.

Fuentes se quedó callado; cortado, se quedó. Desde entonces no lo abandonó más que para comer y dormir. Tempranito iba a buscarlo. Lo paseaba por cuanto recoveco había. Cuando ya no quedaba nada que valiera la pena, volvía a llevarlo. Día y noche en ese tren. Alguna vez los encontró el amanecer en pleno camino de regreso. Tranco y prosa, por esas calles. Andrés preguntaba, Fuentes respondía. Parecían padre e hijo, oyéndolos "trenzados" en aquellas conversaciones interminables. El hijo pidiendo el padre dando explicación tras explicación. Claro que, quien los veía, se encontraba con un hijo como treinta y tantos años mayor que el padre.

Durante los primeros días de aquella semana fantástica, Andrés no había querido perderse un solo número del programa de festejos. De a poco, fue aprendiendo que no le quedaba otro camino que empezar a seleccionar. En primer lugar, por la cantidad de actos. Aquello era una seguidilla. De pronto estaba recién queriendo tomar color un festejo allí por el centro, cuando empezaban a retumbar bombas y cohetes, anunciando el comienzo de otro allá por una punta del pueblo.

—No hay cuerpo que aguante.

Le argumentó Fuentes al proponerle elegir un poco.

—Cuerpo ni pasencia...

Le agregó insinuándole la razón de peso. Después del plantón de la plaza, y de otro medio parecido por allí cerca en el "entierro de una piedra y otras yerbas", Rosas quedó curado de montoneras de gente con discursos.

—Si hablase uno o dos, vaya. ¡Pero suben veinticinco!

Fuentes largó la risa y le sopló al oído:

—Y si uno s'enterase lo que dicen...

Redepente lo'stán rajando.

Después de un desfile militar "muy vistoso por lo parejito", decidieron darse una vuelta por los clubes. Vuelta fue, que se pasaron dos noches hasta los gallos con otros canarios "bombiando" bailar desde los balcones. Fue estando en eso que Sulpicio se decidió a convidar él, cansado de esperar que convidara Andrés:

—¿Y usted no quedará bailar?

—Con l'alruhada.

—No no, en serio.

—¡Oh, dejesé!

—Le digo qu'en serio...

—¡Vamo!... Si yo nunca he bailau.

—¿En ningún lau?

—Ninguno; ¿por qué?

—¿Ni por allá?...

—¿Cuál allá?

—All'abajo, pue. Dice que vinieron mujeres de Yaguarón. Buena cana; música'tres instrumento.

—¿Pero de qué all'abajo m'est'hablan' hombre?

—Mire, don Rosa: sigamé.

"Tocó" con él. Serían mediados de semana; tal vez ni tanto. La verdad es que de allá no se movieron hasta el final de las fiestas. Mejor dicho, no se movió Rosas. Fuentes lo acompañó bastante más tiempo

(Continúa en la pág. 62)

**Más rica**  
**Más sana**



**Malta**  
**Montevideana**





## BODA MONTAÑO GALLARDO - BENITEZ SAENZ

**M**ONSEÑOR Carlos Stigilani bendijo en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes el enlace de la señorita Ester Benítez Sáenz con el doctor Raúl Montaña Gallardo. Numerosas y distinguidas amistades de la joven pareja asistieron a la lucida ceremonia, dando lugar a una nota social de relieve.



Los padrinos de la boda: Dr. Andrés Montaña y señora Zulma Gallardo y doctor Julio César Benítez y su esposa señora María Esther Sáenz.

Los nuevos esposos hacen abandono del templo momentos después de haber sido consagrada su unión ante el altar.

En el curso de la recepción en la residencia de la novia que siguió a la ceremonia, vemos a Martha Sanguinetti de Moor, Elena Sáenz de Del Campo, Juanita Sáenz y Juanita Sanguinetti de Tafnaberry.



El cortejo nupcial integrado por Daniel Montaña Gallardo y Susana Benítez Sáenz, Julio César Benítez y Teresita Lawlor Montaña, Richard Lawlor y Matilde Sáenz Gallinal y el Ing. Gilberto Oxacelhay y Beatriz Barboza Podestá.

# REGALOS COLECTIVOS SELECTOS

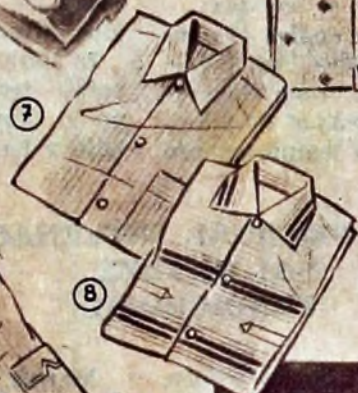
## *La Platense* S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA. AGRACIADA - TEL. 91411 - 91821



# Calidad • Distinción • Economía

logradas en las siempre interesantes  
ofertas de la **SECCION HOMBRES**  
de nuestras 3 casas.



10 - Elegante saco sport en tropical de lana en tonos claros \$120.00

11 - Distinguido pantalón en gabardina de lana, corte perfecto \$61.00

CLIENTES DEL INTERIOR  
Dirijan vuestras pedidos a nuestra  
CASA MATRIZ - Av. Agraciada 2302  
y M. Sosa.



Grandioso surtido de corbatas en las mejores sedas, en distintos motivos de rigurosa moda.

1 - Ambo confeccionado en casimir fantasía, excelente calidad \$220.00

2 - Camisa manga corta en poplin, cuello de vestir, varios tonos \$26.50

3 - Pantalón práctico en tela pilot, en hilo mercerizado. Varios colores \$40.00

4 - Camisa manga larga en tricolina de calidad, delicados rayados \$49.50

5 - Camisa manga larga en excelente tricolina blanca \$42.00

6 - Camisa sport manga corta, en hilo y rayon, modernas fantasías \$34.50

7 - Camisa en nylon suizo, manga corta, delicados dibujos \$55.00

8 - Camisa manga corta en hilo mercerizado, originales rayados \$38.00

9 - Camisa manga corta en fino hilo, dibujos novedosos \$40.50



**Casa Soler**

SOLER HNOS. S. A.

**50**  
AÑOS  
1909-1959

CASA MATRIZ AV. AGRACIADA 2302  
esq. Marcelino Sosa - Tel. 20 08 81

SUCURSAL BOES AV. GRAL. FLORES 2341 esq.  
M. Berthelot Tel. - 242 00 - 243 00 - 244 00

SUCURSAL CORDON AV. 18 DE JULIO 1801  
esq. Carlos Roxlo - Tel. 40 41 11

PROGRAMACION DE  
CASA SOLER EN SAE-  
TA T.V. Lunes y Mié-  
rcoles a las 20 horas pre-  
senta el Escenario de Va-  
riedades y los Martes a  
las 21 y 15 horas la  
Gran TELEREVISTA, con  
las mejores atracciones  
de la T.V.

50 AÑOS BRINDANDO  
**Precios al alcance de todos**



# EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY

## THE DUTCH SWING COLLEGE

La historia de este conjunto de ejecutantes en el real estilo clásico de New Orleans data de pre-guerra cuando se formó un grupo llamado los SWING PAPAS, en La Haya en 1935.

Este grupo adquirió movimiento por su clara percepción del estilo y su natural habilidad para la improvisación colectiva bien equilibrada.

Durante la guerra los invasores de Holanda prohibieron toda la música de jazz, y los SWING PAPAS —nombre ridículo para conjunto tan excepcional— finalizaron sus actuaciones públicas.

Al finalizar la guerra, algunos de los miembros de ese viejo conjunto —entre los cuales estaba Peter Schilperoort— fundaron un club de jazz, que se ocupó de recitales en discos, jam-sessions, preparación de transmisiones radiales y exposiciones sobre el jazz. Y fue



por entonces que formaron un nuevo conjunto, llamado el Dutch Swing College Orchestra.

Su meta era únicamente el jazz puro, pero tuvieron que pasar por un período de experimentación antes de alcanzar la perfección de hoy día.

Muchos de los músicos que intentan tocar jazz auténtico siguen los grandes ejemplos de ciertas orquestas y solistas.

Otros, para los cuales el verdadero espíritu New Orleans es también la meta, creen sin embargo, en la necesidad de adotar su estilo a su temperamento

musical y a sus habilidades técnicas, a fin de expresarse de la manera más espontánea y convincente.

Los pro y los contra de ambos métodos no necesitan ser explicados aquí, ya que basta con afirmar que el DUTCH SWING COLLEGE ha optado en general por el segundo método si por ello estar impregnado de inclinaciones modernas.

Su interpretación individual del espíritu New Orleans sólo da énfasis al carácter particularísimo del conjunto como unidad.

El Dutch Swing College ha representado a Holanda en varios festivales internacionales de jazz, en programas radiales de las Fuerzas Canadienses, la BBC, el N.I.R. de Bélgica, la A.F.N., radio Francfort, etc. y durante más de 5 años se han irradiado sus intervenciones a todo el mundo por el servicio de onda corta Holandesa (Radio Nederland Wereldomroep).

Desde mayo de 1953 este conjunto tiene un programa quincenal en el Dutch Howe Service (Vara, Hilversum).

El conjunto consiste de: trompeta, trombón, 2 clarinetes, piano, guitarra, banjo, contrabajo y batería.

## "MUSEO DISCOGRAFICO"

### "DIXIELAND JUBILEE"

Los sellos grabadores siguen presentando verdaderas joyas en discos de jazz, y en esta oportunidad es necesario hacer el honor a DECCA, quien acaba de lanzar al mercado un notable L.P.; se trata de "Jubileo del Dixieland" en el cual se incluye una serie de 10 temas a cual de ellos mejor.

En la faz 1 se encuentran: Alta Sociedad, Nunca Supe, Dippermouth Blues, Quién está triste ahora y Rata Pasean-dera. En la faz 2 están Paso del Tigre, Savoy Blues, Rag de la calle Dore, Ehl los de allá y Destile de la calle South Rampart.

El registro fue realizado durante el segundo Jubileo Anual

que tuvo lugar en el "Shrine Auditorium" de Los Angeles, el 7 de octubre de 1949.

La organización del festival estuvo a cargo de los conocidos Frank Bull y Gene Norman, quienes habitualmente presentan en los Estados Unidos este tipo de espectáculos jazzísticos. Entre los intérpretes —más de cincuenta en siete conjuntos— se encuentran nombres famosos como Kid Ory, Pete Dally, Nick Fatool, Minor Hall, Eddie Miller, Matty Matlock, Ward Kimball, Red Nichols, Muggsy Spanier, Zutty Singleton, Artie Shapiro, Bud Freeman, y muchos más, también grandes figuras en el jazz.

Es realmente una gran satisfacción para todos aquellos que se llamen buenos amantes del jazz, poder incluir en sus discotecas grabaciones como la de referencia.

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ TRADICIONAL

El próximo 17 de noviembre, se inicia en C X 14 El Espectador, el Primer Festival Internacional de Jazz tradicional en discos.

Las sesiones, que se realizarán los días martes y jueves a las 19.30 horas, contarán con la presencia, en sus mejores registros, de los más famosos "grupos tradicionalistas" de todo el mundo. Las fechas, y los conjuntos que actuarán, durante el mes de noviembre son:

Martes 17: "Kid Ory y su Creole Jazz Band". Estados Unidos.

Jueves 19: Chicago Rhythm Kings, Johnny Dodds' Black Bottom Stompers, New Orleans Rhythm Kings y Adrian Rollini y su orquesta. Estados Unidos.

Martes 24: "Joe Lagan y sus Hot Four" - Argentina.

Jueves 26: "Lawson - Haggart Jazz Band". - Estados Unidos.



## "AYER y HOY en el JAZZ"

Escuche esta interesante audición por  
C X 14 EL ESPECTADOR, Martes y Jueves a las 18.30 hs.

Presentan SUPER PINTURAS

# ROCALITE

Fabricantes: LA PLATENSE S.A.







Esta diadema fue el origen (la excusa) de las vivas polémicas desatadas en torno a Liliane. "Es demasiado grande para una cabeza plebeya", se ha dicho de ella. En realidad, se busca cualquier argumento, aún los más insignificantes, para hacer notar a la Princesa que no es querida por la corte ni el pueblo.

# Liliane de Bélgica

## VIVE UN DRAMA EN SU RETIRO FASTUOSO DE ARGENTEUIL

### EL PUEBLO LE HACE SENTIR LA DIMENSION DE SU SOLEDAD DE INCOMPRENDIDA

La Princesa Liliane, otra víctima real de la incomprensión de un pueblo y de las rígidas reglas del protocolo. El pueblo belga nunca le perdonó el haber sido elegida por el Rey Leopoldo para suplantar a la "Princesa de las Nieves". Ella sufre en silencio las humillaciones y críticas de que es objeto.

castillo encuadrado entre las corpulentas hayas de la selva de Soignes, ocultan su pesadumbre de incomprendidos, un rey y una bella princesa. Sobre todo, una bella princesa que parece ser dócil instrumento de mil factores adversos, ajenos a ella misma.

El castillo es el de Argenteuil, construido en 1950 para Carlos de Bélgica — que lo rehusó — y ocupado actualmente por Leopoldo III y la princesa de Réthy.

Argenteuil — la suntuosa morada de estilo inglés con veinte dormitorios, salones decorados con magníficas tapicerías y escalinata monumental — símbolo para algunos de "un final de época", parece tener un especial sentido para esos seres que le confían la intimidad de sus problemas e inquietudes que no todos conocen en sus verdaderas proyecciones.

#### UNA MUJER EN CONFLICTO

La princesa Liliane — que ha vivido hasta hace pocos meses en el célebre palacio de Lacken (donde Baudoin pasea ahora su también pesada soledad), madura planes, lamentablemente un tanto escépticos, con res-

Ocorre — según revelaciones de alguien que conoce el trasfondo de tales episodios — que la princesa Liliane no dispone ya de suficientes reservas morales para afrontar la oposición de determinados círculos. Una oposición violenta, obstinada e inclusive descortés, que toma en cuenta sus más simples actos y reacciones para ejercer una crítica despiadada.

¿Por qué — se preguntarán quienes se hallan al margen de ese mundo de intrigas — se cierne esta barrera opositora sobre una débil mujer sin mayor significación en la esfera política?

La razón — que tiene quizá más índole psicológica que realidad pragmática — se murmura, día a día, en los enconados grupos de detractores. Detractores que se hacen temer desde la sombra.

#### EL FANTASMA DE ASTRID

Hay un delicado fantasma involucrado en la lucha sordida contra Liliane: una ilustre figura femenina del palacio que, manejada como un símbolo, da cauce propicio a la intransigencia. Astrid — figura de inmaculado

Las princesas de nuestros días se ven a menudo agobiadas por pesares que no difieren en absoluto de los de sus hermanas plebeyas. Desencantos, frustraciones, situaciones conflictuales que amenazan con el trastorno mismo de sus jerarquías, pueblan esa existencia que la ilusión de muchos cree privilegiada...

Margarita con su enigmático destino, luego de su imposible amor: Soraya, desterrada y solitaria luego de haber ceñido la corona de reina... Cada una de ellas, con su drama personal que las mujeres del mundo comprenden y comparten, no hace otra cosa que cumplir un tránsito humano del que no queda exenta ninguna realeza. Pero, hay aún más: hay tremendas angustias, amenazas de "débacle" en torno al drama mayor — la soledad, en medio de las compañías y el boato —, que es lo que ocurre a la gentil princesa de Réthy, de Bélgica.

#### EL GRAN SECRETO DE ARGENTEUIL

Es apenas a quince kilómetros de Bruselas que, tras las rejas de un maravilloso

pecto a un cambio de posición frente al pueblo belga.

La hermosa mujer experimenta — se dice — un profundo desconcierto ante ese alejamiento forzoso de su centro natural de tácticas sociales — Lacken — que le parece insustituible a los fines de su principal objetivo: la reconquista de perdidos afectos.

Porque — se asegura — Liliane vive un drama de raíces profundas, uno de esos dramas que pueden derivar hacia un paroxismo de desesperación, si no se encuentra una solución viable. Y, sobre todo, próxima.

Humanamente no es posible que alguien, con un mínimo de sensibilidad (que no es el caso de la princesa) pueda afrontar el progresivo socavamiento de un prestigio y estabilidad personal.

#### UNA SITUACION INSOSTENIBLE

¿Qué ocurre, realmente, en torno a esta distinguida mujer que, en la plenitud de sus atributos personales, comienza a perder confianza en sí misma y se halla al borde de una penosa inhibición?





prestigio para los belgas — es una rival de singular poderío en el camino — asaz espinoso — de la encantadora y amargada Liliane.

"Ella no ocupa un lugar que le pertenezca legítimamente — argumentan los opositores —. Es sólo una intrusa que no tiene cualidades para reinar como soberana."

Es que el pueblo belga ama demasiado devotamente a Astrid, la sutil "princesa de las nieves", madre del actual soberano. Hay un tradicional y redivivo embelesamiento ante aquella imagen de belleza y juventud deslumbrantes que, un día memorable, apareció sobre el yate "Fulgia" en busca del tierno lazo de amor con el hijo del rey-caballero...

#### UNA VICTIMA PROPICIATORIA...

En 1935, al ocurrir el terrible accidente de Kussnacht, el pueblo belga acogió con inmensa ternura solidaria a Leopoldo III. Con esa psicología peculiar de los que aman los bellos símbolos aunque éstos no puedan plasmar en la vida, esa gente, fácil a la emoción y la piedad, se aferró a la idea de que el príncipe sería eternamente fiel al recuerdo...

Pero el invierno de 1941 trajo una sorpresa nueva a través del cardenal Van Roey, primado de Bélgica: "Su Majestad el rey ha contraído matrimonio con Mlle. Marie Liliane Bäels, una compatriota que pertenece a una honorable familia de Flandes occidental..."

El pueblo no perdonó la presunta infidelidad. No comprendió el delicado símbolo de la ceremonia, extremadamente simple, casi con aire de clandestinidad...

Y, como no era dado esperar que reaccionase airadamente contra el propio soberano, Liliane Bäels quedó convertida en la víctima propiciatoria.

#### EL REPUDIO POR REFERENDUM

La princesa Liliane renunciaba al título de reina. Con esta condición había llevado a su unión con el rey. Además, aseguraba ella que sus hijos — si llegase a tenerlos — no se beneficiarían de ningún derecho hereditario a la corona.

Pero los opositores se obstinaban en olvidar estos detalles para hacer énfasis en este otro: que Leopoldo había otorgado el título de princesa de Réthy a su segunda esposa. Ese título era, precisamente, el que



**ARRIBA:** La "Princesa de las Nieves", el fantasma que se interpone en el camino de la felicidad de Liliane. Los belgas permanecen fieles a su antigua reina y le reprochan a la nueva esposa del soberano el haberla reemplazado en el corazón real.

llevaba la reina Astrid cuando, en sus viajes al extranjero, deseaba prescindir de las exigencias del protocolo.

Eso ha seguido influyendo en el ánimo popular a través del tiempo y los acontecimientos.

Cuando se organizó — terminada la guerra — un referéndum acerca del retorno del rey (en junio de 1950) la respuesta fue agresiva: "Votamos por NO!" Una gigantesca foto de Astrid ostentaba estas palabras: "Majestad, seguís siendo nuestra reina. Vuestro hijo es nuestro rey".

#### ¿AFRENTA U HOMENAJE?

El gigantesco NO estaba destinado concretamente a la princesa de Réthy, cuyos orígenes no aristocráticos habían sido objeto de críticas.

La calumnia comenzó entonces a desatarse con verdadera virulencia. Los díceros más absurdos comenzaron a envolver a toda la familia real, incluyendo al propio rey Baudouin, que tiene por su joven madrastra una verdadera adhesión filial.

Pero cabe agregar que algunos de los impulsos vengativos de la oposición tienen cierta raíz en algunos errores cometidos por la bella princesa de Réthy.

Uno de ellos consiste en haber puesto a su hija María Cristina, nacida en 1951, el sobrenombre de Astrid.

¡Afrenta a la memoria ilustre de nuestra reina!, han clamado las críticas.

"Ha querido ser sólo un sencillito homenaje", ha declarado la incomprensida y triste Liliane.

#### CRITICAS SIN DISCRIMINACION

Las críticas han tomado los más diversos pretextos: vestidos encargados a París o Roma, en vez de Bruselas; utilización de médicos americanos como especialistas cardiólogos para su propio hijo y algunos jóvenes protegidos, con olvido de las eminencias belgas en la materia, etc., etc.



La Princesa ha sido criticada, asimismo, por sus vestidos demasiado llamativos. Algunos aseguran que ella quiere representar a las reinas del teatro. También se ha comentado desfavorablemente que encargue algunas de sus ropas en el extranjero.





El "affaire" de la diadema fue muy comentado en Bruselas hasta la visita del Presidente de Francia, Coty. Esta foto calmó algo las pasiones. La Reina Madre, a la derecha del distinguido visitante, luce una diadema mucho más grande que la Princesa, quien aparece sencillamente vestida a la izquierda de Coty.

nación de "culpabilidad" que le recayera en 1953, en ocasión del presunto abandono de Baudouin, enfermo, por su padre, en viaje por la Costa Azul? ¿Han abandonado sus detractores las anatemas por la presunta ambición de Liliane de ver algún día a su hijo Alexandre como pretendiente al trono de Bélgica?

Evidentemente, no.

La hermosa princesa de Réthy sigue perseguida por fantasmas y sumiéndose en la desesperanza de no alcanzar jamás un poco de amor del pueblo belga. O —siquiera, para consuelo de sus sombrías horas de Argenteuil— un poquito, lo mínimo, de humana comprensión.

M. P. F. S.

Nada básico, tal vez, para justificar un auténtico desprestigio; pero todo con suficiente fuerza como para mantener encendida una hoguera que ya comienza a desesperar a la joven mujer que comparte con el sensible Leopoldo III un destino asaz amargo y a todas luces injustamente humillante.

El "affaire" de las diademas —originario en Lacken y vuelto de actualidad hace un año— ha respondido a la acusación de que Liliane de Bélgica lucía diademas extraordinarias con el fin de aparentar una realeza verdadera. Recibida junto con la reina Elizabeth —su suegra— y su marido, por el presidente Coty, en el Elysée, la calumniada princesa dio testimonio fehaciente de su tacto para "desdibujarse" voluntariamente: lució, en la ocasión, un modesto y sencillo tocado.

#### TOTAL DESESPERANZA

¿Han disminuído las críticas en los últimos tiempos? ¿Se ha olvidado ya la asig-

Fue en 1941 cuando el Rey Leopoldo desposó clandestinamente a Liliane Baels. Los belgas tuvieron la impresión de que se trataba de una verdadera infidelidad.



Lave como lave...  
**¡EN EL AZUL  
ESTA LA CLAVE!**

#### LAVE



El lavado en pileta o lavavropas remueve y desprende la suciedad de la ropa. Pero no la blanquea.

#### ENJUAGUE



El enjuague elimina los últimos vestigios de jabón. Pero tampoco blanquea.

#### AZULE



¡Recién podrá ver su ropa realmente blanquísima, usando Azul de Reckitt en el último enjuague!

#### EL AZUL BLANQUEA MAS

Toda la ropa blanca recobra su albura total con el enjuague blanqueador de Azul de Reckitt. Recuerde que no hay blanco sin azul y que Azul de Reckitt asegura el verdadero blanconieve.

**AZUL DE RECKITT**  
marca BRASSO



para un blanco  
¡blanquísimo!





## SOLIDARIDAD

**E**S conocido por los lectores el episodio de Cerro de Veras. Una familia en el mayor desamparo vivió la tragedia de la muerte de la madre y de un pequeño hijo. Se dijo que era un drama de hambre pero se aclaró que realmente aquello era un episodio de miseria y de abandono. La verdad es esta, pero la otra verdad, más escondida, está en la desaprensión de algunos que olvidan que ellos son seres humanos y que por lo menos la muerte puede ser un tránsito digno y jamás terminar en un velorio en plena calle, bajo el agua y entre el barro. Que fue precisamente lo que puso fin a uno

de los sucesos más dolorosos de los últimos tiempos. Pero lo reconfortante en todo esto es que la sociedad de Salto, conmovida por la tragedia, dio, una vez más, pruebas de su sentido solidario y por colecta pública se le regalará una casa al padre desdichado y a los hijos que no han conocido hasta ahora un poco de dicha y que seguramente la tendrán ahora después de todo el calvario que han padecido. Es un digno ejemplo que destacamos. Salto, otra vez, ha mostrado su fibra humana. Lástima grande que algunos que están tan lejos de sus hermanos no tengan el mismo gesto y precipiten algunos sucesos que muerden y duelen muy adentro.

## JUSTICIA

**E**N esta época de tanta huelga y de tanto reclamo, muchas veces nosotros no estamos con los huelguistas cuando creemos que la causa no es justa ni necesaria. Hay excepciones y las hemos puntualizado en su momento y oportunidad. Una nueva excepción llega ahora con los ferroviarios que, cuando escribimos este suelto, se hallaban en huelga y en son de airada protesta porque no se había contemplado la vieja aspiración y el justo reclamo de que se les pagara mejor. Así es, en efecto. Los ferroviarios agrupan a uno de los gremios más olvidados, peor pagados, que siempre han cumplido con honra su misión dentro de la esfera que desempeñan en la actividad nacional. Nosotros mismos podemos dar fe de una serie de viejas injusticias. Nos podemos remontar al año 1929 cuando éramos tele-

grafistas, trabajábamos las 24 horas y se nos pagaban 27 pesos por mes... Han pasado los años y algo se ha adelantado en eso de las pagas paupérrimas. Pero el gremio está muy lejos de ganar lo que merecen sus afiliados y mucho menos aún en una somera comparación con otros gremios más afortunados en sus reclamos. Es pues, lo repetimos, una de las excepciones y esa solicitud debe ser contemplada rápidamente si ya no lo ha sido. Servicio público de importancia suma, con una corrección e empleo de procedimientos en el cumplimiento del deber, ellos merecen mejor suerte. Tanta o más que muchas gremiales que han logrado sus aspiraciones justas mientras los ferroviarios se han quedado muy atrás. Con méritos ganados y con el aplauso general de todos los que siguen de cerca sus actividades.



## LUGAR Y LUGARES

**C**ON muy buen criterio las nuevas autoridades de Derecho quieren una gran casa de estudios, moderna, en un predio a tono con el edificio que se proyecta. La mayoría es partidaria de algún predio en el Parque Batlle pero según ya ha trascendido, autoridades de la Comuna habrían pensado para aquellos efectos, el predio que ocupa ahora el campo de golf. Si así fuera y se confirmara la noticia, los ediles habrían cometido un error. El campo de golf de Punta Carreta presta servicios importantes al turismo. Es uno de los grandes espacios verdes más hermosos del Uruguay. Cumple una

finalidad social y deportiva de hondo arraigo. La historia del Club de Golf de Punta Carreta es bien conocida como para que abundemos en informaciones que todos saben de memoria. En Montevideo existen por docenas predios hermosos y vacíos que podrían destinarse a la casa que se proyecta sin lastimar intereses y sin crear conflictos injustos e ingratos. Una vez más salimos en defensa del predio del golf en la seguridad de que defendemos una causa justa. Aspiramos a que quienes piensan desalojar de allí al instituto deportivo-social que nos honra, recapaciten sobre la medida y busquen otras soluciones más viables y más justas.

## OTRA VEZ

**E**L régimen de Stroessner sigue dando que hablar. Un día, allá levantan el estado de sitio, y a las 24 horas lo imponen. Un día, llegan noticias que calman... pero en seguida se prueba que una inmensa cárcel coarta las más santas libertades. Hace pocos días, paraguayos exilados se reunieron nuevamente para exponer el estado calamitoso social-político de su país. Se denunciaron nuevamente una serie de atropellos, prisiones, vejaciones, encarcelamientos... Parece ser que toda América ahora se une para correr en ayuda de los paraguayos que

desean para su país un régimen democrático y de libertad como los que imperan en la mayoría de los países de este Continente. Nosotros, alzamos nuevamente nuestra voz uniéndonos al reclamo imperioso de los paraguayos desterrados y presentamos a los lectores el verdadero affiche del momento: una pequeña exilada guaraní, poco después de llegar al Uruguay, juega alegremente, desconociendo la tragedia de su patria, mientras sus padres hablan con los periodistas. El cuadro es, para nosotros, reconfortante, por más que allá adentro sintamos la necesidad de apostrofar a quienes, entronizados en el poder, avergüenzan a América.





## El mundo es ancho...

**D**URANTE las últimas maniobras del ejército austriaco, los médicos constataron que la mayoría de los soldados sufrían de fuertes desarreglos intestinales. El mal tomó tales proporciones que intervino la inspección general de la sanidad militar y, sin demora, inició una investigación científica. Los médicos especialistas llegaron pronto a un resultado muy poco científico; se descubrió que el mal se debía al excesivo consumo de jugo de manzanas —famosa especialidad de la región— que alcanzó la cantidad inaudita de 4 litros por día y por soldado. Ulteriores averiguaciones descubrieron otros pormenores sobre el origen del misterioso mal: la Intendencia del Ejército adquirió cantidades fabulosas de jugo de manzana, aprovechando que los productores, ante la proximidad de la nueva cosecha, se conformaron con precios muy reducidos. De esta manera resultó más económico adquirir jugo de manzana en la campaña que pagar los altos fletes por el agua mineral.

\*

Un policía neoyorkino vio que un hombre trepaba sobre los altos arcos de acero que sostienen el puente Washington. No dudó ni un momento de que se trataba de un suicida, y más todavía, porque el hombre avanzaba sobre los angostos cables de acero, a una altura vertiginosa, sin titubeos, señal que quería llegar a la cumbre lo más pronto posible y arrojarle al agua. Llegaron los bomberos; la policía detuvo la circulación. Abajo ya se agolpaba una muchedumbre que contemplaba inquieta las maniobras de los bomberos. Por fin, tiraron una cuerda y enlazaron al hombre, lo ataron y lo bajaron con la cuerda. Lo metieron en un coche patrullero y minutos después estaba delante del comisario del distrito. El hombre protestó airadamente. El comisario lo amenazó con mandarlo al calabozo por desacato. Al tomar sus datos personales se dieron cuenta de que el presunto suicida era un empleado de la Inspección de Puentes y Caminos y que había subido al puente Washington para inspeccionar ciertas partes expuestas al rápido desgaste.

\*

No solamente entre nosotros se luce la burocracia con sus aciertos, sino también, en otros países más adelantados y mejor organizados. En efecto, la Dirección de Jardines Públicos del balneario Hersfeld (Alemania), solicitó la compra de una pequeña cantidad de rastrillos, palas y regaderas. La inspección de Hacienda devolvió el expediente y solicitó que se aclarara para qué necesitaban estos implementos. El jefe de los jardineros no tardó en contestar: "Teniendo en cuenta de que la Inspección de Hacienda no sospecha para qué finalidad sirven los implementos solicitados; a continuación damos las aclaraciones pertinentes a fin de que la citada Inspección pueda juzgar hasta qué grado está justificada la adquisición de los mismos: los rastrillos se utilizarán para que el personal de esta sección se peine diariamente; las palas se utilizarán cuando el personal aludido se dedique a ingerir su almuerzo. En lo que se refiere a las regaderas, se utilizarán para el café..."

# Mejores comidas y al minuto!! con la olla a presión

## UNIVERSAL



Capuro & Co.

Capacidad 6 y 9 litros  
Fabricación Inglesa  
Permanente stock de repuestos

*Casa Mojana*  
**TURCATTI & CASALIA S.A.**

RINCON 627 AL 639 - TEL: 8 11 41 AL 43





*Las cuatro décadas  
del Club de Golf*

## LA CANCHA DE PUNTA CARRETA

**es el mejor campo de golf  
de Sud América y la mayor  
atracción turística de  
nuestra capital**

**"YA** hace de esto cuarenta y tres años. Dos amigos paseaban por el camino Burgues para compensar el no poder salir a cazar, que era su deporte favorito en ese entonces. Se encontraron de pronto frente a unos cuantos extranjeros dentro de un campo, que también caminaban, pero detrás de unas pelotitas, a las que daban palos, para después proseguir su paseo.

Les interesó a esos dos amigos ese deporte y pensaron que ellos también podrían hacer lo mismo los fines de semana, que por las inclemencias del tiempo no les era posible salir a cazar. Eran el Sr. Haroldo Capurro y el Dr. José Pedro Urioste.

Se hicieron socios del Montevideo Golf Club, al que pertenecía ese campo y convencieron a un grupo de amigos que los siguieran en su idea."

La anécdota ha sido tomada de una reseña informativa publicada por la Comisión Directiva del Club de Golf del Uruguay y que está encabezada con las mismas palabras con que su dinámico Presidente actual, Ing. Eduardo Crispo Ayala, nos recibe.

—Muchas veces el desconocimiento del valor de una gran obra, hace criticarla y hasta tratar de destruirla...

En efecto, tal lo que acontece en estos momentos en que, por falta del suficiente conocimiento, se ha hablado con insistencia de la posible destrucción de una obra que ha llevado más de un cuarto de siglo realizarla.

### EL ORIGEN

El Club de Golf del Uruguay se fundó —no todos lo recuerdan— en la sala de redacción de MUNDO URUGUAYO, en el año 1922, contando en ese entonces con 30 socios.

Integraban la primera Comisión Directiva Haroldo Capurro (presidente), Joaquín Serratos Cibilis (secretario), Fairlie C. Pearson, Allen O. Crocker, Julio Castells, doctor José P. Urioste y Leo F. Daly.

Ese mismo año, el Concejo de Administración Departamental de Montevideo encargó a la institución la conservación de las

*Dirigentes del Club en el año 1930. Son ellos: L. Crossley, Dr. Mario Acevedo, doctor Urioste, Guillermo Armas, A. O. Crocker, Jaime Castells, John R. Bell y Haroldo Capurro.*

canchas construidas en Punta Carreta, las que aún conservan su carácter municipal.

Al año siguiente se inauguraba la cancha de nueve hoyos y desde ese momento, hasta el presente, puede afirmarse que el entusiasmo de los dirigentes nunca decayó y la marcha del Club ha sido siempre ascendente hasta llegar a constituirlo en uno de los mayores atractivos de la ciudad, no solamente para sus habitantes, sino también para el turismo internacional.

### LOS 18 HOYOS

A principios de 1929 se contaba ya con los dieciocho hoyos reglamentarios y más de setecientos socios.

Pocos meses más tarde el Municipio cedió al Club Peñorol una parte del terreno quitándole tres de los dieciocho hoyos que tantos sacrificios había costado construir. Lo que en principio pareció una pérdida irreparable resultó en definitiva de incalculables beneficios y convirtió a la cancha de golf de Punta Carreta en una de las mejores del mundo.

¿Cómo pudo ser eso?

Nos lo explica el Ing. Crispo Ayala.

—La Comisión Directiva que presidía en ese entonces el Dr. Urioste, en lugar de desesperarse, contrató al Dr. A. Mackenzie, a la sazón de paso por Buenos Aires, para remodelar totalmente la cancha de Punta Carreta.

El citado Mackenzie, uno de los más grandes especialistas del mundo, había construido ya 16 canchas en Australia y 380 en Gran Bretaña y los Estados Unidos.

—Las obras de construcción de la nueva cancha —prosigue nuestro interlocutor— duraron cuatro años y, finalmente, el 25 de mayo de 1934, se inauguró oficialmente el recorrido de dieciocho hoyos con un importante campeonato sudamericano.

### ADMIRACION GENERAL

"La gran esmeralda engarzada en la ciudad", como llamó Mackenzie a la cancha de golf de Punta Carreta, ha suscitado la admiración general, no sólo en el país, sino también en el extranjero.

"Vuestra cancha de Montevideo —escribió Clifford Roberts, Presidente del Comité de Golf de Estados Unidos— es en mi opinión la mejor de Sud América. Es casi única en muchos aspectos."

"Es la mejor cancha de golf —afirma el gran campeón del mundo Bobby Jones— en que jugué en mi recorrido por el perímetro de Sud América."

Bob Hope, el célebre actor de cine y un impenitente jugador de golf, es más definitivo: "...gocé de haber jugado en una de las mejores canchas de golf del mundo... y le aseguro que he jugado en canchas de todas partes del mundo y en todos los países" y agrega: "Sigo, sin embargo, en la creencia que no hay ninguna que pueda sobrepasar por su belleza natural y óptimas condiciones a su cancha de golf de Punta Carreta".

Como éstas, existen innumerables opiniones de importantes turistas que han visitado la cancha, en los archivos del Club.

Entre esos turistas los hay de los más variados orígenes, de los Estados Unidos o Rusia y de Cuba a Corea, sin dejar de mencionar a Yugoslavia, Congo Belga, Rodesia, Egipto, China, India, Israel, Siam, etc., etcétera.

Los barcos ingleses, en sus recomendaciones a los pasajeros que descienden en nuestra capital, mencionan el Palacio Legislativo, el Monumento a la Carreta y la cancha de golf de Punta Carreta. Otro tanto hacen muchas empresas de turismo radicadas en Europa y Norte América.

### 10.256 CANCHAS

Funcionan actualmente más de 10 mil canchas (exactamente 10.256) de golf en el mundo entero.



De ese total, 6.213 se encuentran en América, 2.039 en Europa y África y 2.004 en Asia y Oceanía.

El país que cuenta con más canchas es, naturalmente, Estados Unidos, con 5.600; le siguen Gran Bretaña y Australia con 1.500 cada uno, Canadá con 400, Nueva Zelanda con 341, Sud África con 250, Japón con 100 y Francia y Argentina con 65 cada uno.

Buenos Aires tiene 25 canchas en sus alrededores. Todas las grandes ciudades las tienen. En el Uruguay, en cambio, hay solamente dos canchas completas: una en Montevideo y otra en Punta del Este, pero el crecimiento de la capital hace que sean necesarias nuevas canchas para dar cabida al creciente número de deportistas que, día a día, se interesan por el golf.

#### GOLF EN LA U.R.S.S.

— Existe un prejuicio vastamente generalizado en estas latitudes — prosigue diciendo el Ing. Crispo Ayala —. Es el que supone que el golf es un deporte para privilegiados. Nada menos cierto. El golf es un deporte para el pueblo y es el pueblo quien lo juega, tanto en Punta Carreta como en todas las canchas del mundo.

Como dato ilustrativo al respecto, cabe consignar un comentario aparecido recientemente en la revista francesa "Tennis et Golf", según el cual se construirán dentro de poco diez campos de golf en la Unión Soviética, por considerarse allí que ese deporte "no es más un privilegio de los plutócratas occidentales".

#### DEPORTE POPULAR

Volviendo a nuestra capital y a su cancha de golf, el Presidente del Club insiste sobre un punto de real importancia.

— La de Montevideo — afirma — no es una cancha privada de la que disfrutaban solamente unos pocos. No hay restricciones para el ingreso de socios. Al contrario: el Reglamento provee los casos en que no puedan satisfacer el importe de sus cuotas.

En relación con estas palabras, merece ser traído a colación el artículo 57 del mencionado Reglamento. Dice así.

*Fay Crocker, una de las glorias del golf uruguayo, que triunfó en los Estados Unidos frente a las mejores competidoras, se apresta a dar uno de sus golpes maestros.*

*El Príncipe de Gales, uno de los distinguidos visitantes de la cancha de Punta Carreta, sale del tee del hoyo 1.*

"Atento a su carácter municipal, la cancha de Punta Carreta está abierta todos los días lunes a los jugadores que no revistan el carácter de socios. Dichas personas deberán conocer los rudimentos del juego... En caso de ser denegada la autorización para practicar el deporte en la cancha, podrán los postulantes ponerse en condiciones utilizando las clases colectivas, las que deberán ser organizadas en forma permanente y gratuita (el subrayado es nuestro) por la Comisión Directiva, siempre que haya un número no menor de cinco interesados en tomar tales clases."

— Estas clases — prosigue informándonos nuestro interlocutor — se dictan en el Club todos los jueves y domingos y a ellas asisten muchos discípulos, los que en el futuro serán jugadores de golf y ¿por qué no? posibles campeones.

El pueblo en general puede, además, disfrutar de la hermosa cancha de golf como parque, recorriendo esa verde extensión sembrada de valiosos ejemplares de árboles y contemplando los insólitos panoramas que de la ciudad se descubren desde los distintos links.

Para ello, las puertas del campo de golf permanecen abiertas de par en par todos los domingos, precisamente la jornada consagrada al descanso y el recreo de los trabajadores y estudiantes.

#### EL CLUB DE GOLF EN NUMEROS

En definitiva.

Más de 10 mil participantes que disputan 140 premios anuales (algunos ya tradicionales como la copa MUNDO URUGUAYO que se juega desde 1923) sobre el césped de una de las mejores canchas del mundo, la que representa un factor de primerísima atracción turística para Montevideo, justifican sobradamente la necesidad de fomentar, en lugar de dificultar, la obra que viene desarrollando incansablemente el Club de Golf.

Eso no es todo.

Desde su fundación, la entidad ha invertido en mantenimiento y mejoramiento del campo nada menos que \$ 3:328.300, de los



cuales, 2 millones fueron gastados en sueldos y jornales.

Otros guarismos interesantes:

En los últimos siete años los profesionales dictaron 40.611 clases, recibiendo por ello la bonita suma de \$ 167.700, suma que ha sido ampliamente superada por la percibida por los "caddies" desde los comienzos del Club y que asciende a más de un millón de pesos.

Agréguese, por último, la valorización brindada por el campo de golf a las zonas residenciales lindantes y se habrá completado un somero panorama de la verdadera situación.

Para terminar cabría recordar, como digno colofón, las proféticas palabras pronunciadas por don José Batlle y Ordoñez, al detenerse frente a Punta Carreta el barco que lo devolvía de Europa en 1911:

"Esa mancha verde, Montevideo no debe perderla."

*El gran campeón del mundo Bobby Jones saliendo del tee del hoyo 1 en la cancha de Punta Carreta, considerada por él como la mejor de Sud América.*



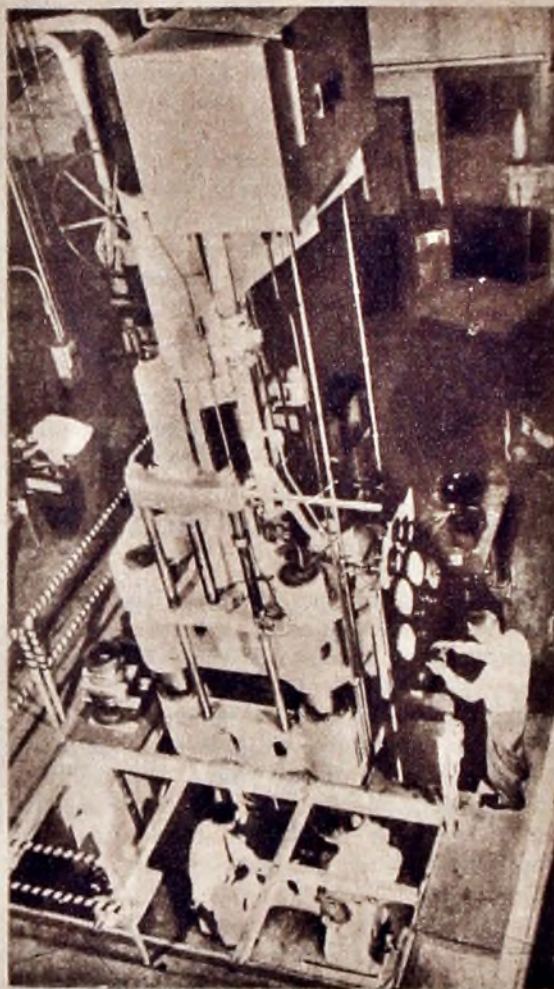


# POR LOS **5** CONTINENTES

## SOLUCION DEL TRANSPORTE



Louis Richard, de Chicago, acaba de poner en práctica un ingenioso vehículo llamado a revolucionar el concepto del transporte individual. Se trata de una mezcla de patín y monopatín motorizado. Es impulsado por un motor de un H.P. y cuenta con una plataforma suficiente para colocar ambos pies. Una larga palanca sirve para sostenerse, ponerlo en marcha y como dirección. Demás está decir que para semejante vehículo no existen problemas de estacionamiento aunque no ofrece reparo contra la lluvia.



## LEVANTANDO EL VELO

Desde hace mucho tiempo el hombre brega por encontrar el medio de fabricar diamantes artificiales que posean las mismas cualidades que los naturales. En un laboratorio secreto norteamericano dedicado a balística intercontinental fue tomada esta fotografía de una gigantesca prensa con la que se fabrican diamantes tan resistentes como los naturales pero de un tamaño máximo de un milímetro y medio que se utilizan para usos industriales. La foto fue permitida por considerarse que la misma no permite dilucidar el secreto de la fabricación. Es decir, que el velo se levantó sólo a medias.

## LAS DOS RIVALES



Quien contemple esta fotografía no podría adivinar que se trata de dos rivales. Son ellas Tina Onassis (izq.), la esposa del fabuloso naviero greco-argentino y la Callas, famosa soprano cuyo nombre se vincula románticamente con el de Onassis. Ambas aparecen sonrientes durante un paseo y no dejan traslucir el conflicto sentimental que en estos momentos las enfrenta y que ha provocado el comentario del mundo entero. El divorcio de Tina y Aristóteles Onassis ya es un hecho y mientras llega el fallo de los tribunales, ella, sintiéndose demasiado sola, consuela sus penas con Reinaldo Herrera, un joven venezolano del petróleo.





## TONELADAS DE SALCHICHON

Con motivo de la grave crisis de desocupación que afecta a la cuenca carbonífera del Ruhr, el Sindicato de Mineros resolvió trasladarse en masa a Bonn para plantear su angustiosa situación al Gobierno. Aunque en principio se habló de viajar 100 mil mineros, luego lo hicieron 60 mil, cantidad suficiente para trastornar a cualquier organización, menos la alemana. En Bonn se organizó de inmediato la recepción y con precisión admirable cada minero recibió su ración de comida servida por la Cooperativa del Sindicato. Fueron distribuidas ordenadamente 15 toneladas de salchichón, y 120 mil unidades de "paté de foie", transportadas en 16 camiones y servidas por centenares de camareras de la Cooperativa.



## DE NUEVO SORAYA



La Princesa Soraya siempre da que hablar, particularmente desde su separación del Shah. Aquí la vemos en Múnich junto al Príncipe Johannes von Thurn und Taxis, haciendo los honores al vino en un local elegante de la ciudad alemana. Por supuesto, la gente ya habla de un presunto romance entre ambos jóvenes aristócratas. La desdichada ex reina, según lo confiesan sus amistades más íntimas, todavía ama a su ex esposo, al Shah de Persia y trata de olvidar su tremendo drama íntimo recorriendo los lugares mundanos de Europa, y buscando consuelo en la compañía de los jóvenes aristócratas del viejo continente, — muchos de ellos muy venidos de menos durante los últimos tiempos.

## LO QUE PUEDE EL INGENIO

Pat Downs, en Londres, se arruinó en su negocio y con los chelines que le quedaban compró un equipo completo de lu trabotas. Poco después su inventiva lo llevó a introducir una innovación que ha causado sensación dándole a su autor gran notoriedad. Pat, además de lustrar zapatos, pinta las uñas de los pies de las londinenses. A juzgar por la fotografía, la belleza de sus clientes es desde ya un premio para la imaginación del original lustrabotas.





# EXTRAÑO ACCIDENTE

Por LESLIE BARNARD



LOVIA a cántaros cuando dejé mi taxímetro y corrí a refugiarme en el café de Joe. Allí había solamente dos clientes sentados al lado del mostrador.

—Hola —me saludó Joe—. ¿Cómo van las cosas?

—Creo que estás enterado —repuse.

Joe me miró con fijeza y agregó:

—Ya te te dicho varias veces que Lily me da pena.

Como yo siempre trataba de echarle a Lily la culpa de nuestras desavenencias, me resultaba ahora difícil conversar con Joe. Sin embargo dije:

—Oye, Joe. ¿Te parece que el que yo vuelva a casa un par de noches con un fajo de billetes por haber llevado a unos tipos a un garito es motivo suficiente para que ella se vaya de casa? Además sólo lo hice un par de veces últimamente, porque andaba escaso de fondos y tenía que hacer arreglar el auto.

—Ella tiene razón —continuó Joe enojándose—. Como el padre se suicidó en una casa de juego, es natural que le moleste que tú frecuentes ese ambiente.

Confieso que Joe tenía razón.

—Lo que me hace falta es un buen fajo de billetes.

Joe quería saber para qué lo quería. ¿Para comprarle un divorcio a Lily? Me preguntó. Le dije que no, que lo que deseaba era marcharme de esta ciudad de mala muerte y olvidarme de que existía.

Los dos sujetos terminaron de beber; pagaron y salieron a la calle.

—Un momento —les gritó Joe— me falta darles el vuelto.

—Guárdese —dijo uno de ellos.

Era bastante dinero, pero Joe lo introdujo moneda por moneda en la alcancía de la colecta contra la parálisis infantil.

—Me puedo pasar perfectamente sin esta propina —comentó.

—Estoy pensando que tal vez harías lo mismo si yo te diera una.

Joe retiró del mostrador los vasos sucios y no dijo nada, de modo que pagué mi café y me fui.

\*

Los dos individuos estaban todavía en la puerta. Cuando me dirigía de nuevo al taxi, oí que me llamaban.

Ante una casa de la calle del Olmo, al otro extremo de la ciudad, el más alto dijo: —Quédate ahí con el conductor, Harry.

—Está bien, George.

Una mujer joven abrió la puerta. George le dijo algo y ella lo dejó pasar. Harry y yo esperamos en el auto.

—¡Qué noche espantosa! —comenté, por decir algo.

—Sí. Sobre todo para pasear por el campo.

Moví la cabeza haciendo un gesto de negación: —Lo que es yo, no pienso hacerlo.

Antes de que él pudiera responder la puerta volvió a abrirse. Pude ver mejor a la mujer. Era muy joven, casi una chica. La luz hacía resplandecer su cabello rubio... rubio como el de Lily. George entró en el auto y explicó:

—El tipo no está en casa.

—Demonio —dijo Harry—. ¿Dónde está?

—Haciendo seguros.

—Eso no está mal. Facilita las cosas.

—Hasta es posible que esté en su oficina.

—Puede hallarse en cualquier parte. Un hombre como eso va de un lado al otro llenando pólizas. Llénenos a otro bar —me ordenó.

Harry habló por teléfono y volvió sonriendo.

—Tenemos suerte. Está trabajando en la oficina y dice que nos esperará —informó.

Ambos se rieron. Hasta ahora su conversación me resultaba una especie de taquigrafía; pero empezaba a pescar algo. Me preguntaron si sabía dónde estaba el Edificio Conley. Les dije que lo conocía como la palma de la mano.

Mientras avanzábamos, la lluvia se estrechaba contra el parabrisas. Pensé en la muchacha de la calle del Olmo y en su marido —supuse que lo era—, que esperaba solo en la oficina. Me detuve frente a otro bar.

—A lo mejor quieren pedir un taxi por teléfono —expliqué.

—¿Qué le pasa a éste? —quería saber Harry.

—Estoy cansado y mojado, y quiero volver a casa.

—Escucha, imbécil —dijo Harry—. Haz lo que se te manda. ¿Para qué crees que te han dado el registro?

—Ya que lo toman así, sepan que sólo hay dos cosas que me hablan en voz alta: las armas y el dinero.

George se rió. —Mira, ¿quieres seguir adelante? Te advierto que hay dinero de por medio.

—¿Por qué no? —pregunté.

Intervino Harry: —¿Como sabemos si es digno de confianza?

George le recordó: —Ya le oíste decir que necesita un paco de billetes para salir de la ciudad.

Les pregunté: —¿Qué les ha hecho el tipo que buscan?

—Vio matar a un sujeto —contestó George.

—¿Qué te parecen doscientos dólares? —inquirió.

—¿Usted dijo que el hombre vio matar a uno?

—Sí, por casualidad. Ese fue su error.

—Un trabajo de esta clase vale lo menos quinientos —les dije.

—¡Qué coraje tiene este individuo! —exclamó Harry.

—¡Cállate! Es mi tipo. Sabe lo que quiere. ¿Qué te parecen cuatrocientos? Es la última oferta y piensa que trato de ser generoso.

—Gracias.

—No me des las gracias —repuso George, y agregó dirigiéndose a Harry: —Guarda ese condenado revólver. ¿No ves que él tiene también interés en el asunto?

Una vez retirada la artillería me sentí mejor.

\*

Sentado al volante traté de pensar en Joe y traté de pensar en Lily, y me pare-



cieron enormemente lejanos, rñogados po la lluvia, mientras yo seguía encerrado en el taxi, sobre el que los cielos se despio- maban. Pensé que George debía tener su propio código, y que después de que los condujera adonde deseaban me pagaría lo convenido. Entonces tendría el dinero, el auto y una linda aventura. "Taximetrista obligado a conducir a punta de pistola". Vendería la vieja cafetera y con el dinero me iría muy lejos, y olvidaría.

Veía la lluvia deslizándose sobre el para- brisas y veía lágrimas corriendo por el ros- tro de una muchacha. Pero no era Lily. Era la de la calle del Olmo. Y veía al marido esperando en el Edificio Conley, probable- mente un buen muchacho, cuyo único error fue ver matar a un hombre que no debía. Y veía a dos individuos sanguinarios — es- pecialmente Harry — asesinando a mansal- va en una ciudad donde ya había bastantes crímenes. Una ciudad a la que quería a pe- sar de todo, donde Lily y yo viviéramos felices muchos años.

De repente me vi frenando ante el ter- cer establecimiento.

—¿Se ha vuelto a fatigar el auto? — pre- guntó Harry.

Le dije a George:

—Hágame el favor de llamar otro auto.

—¿De modo que el dinero prometido no te importa?

—No tanto.

—Qué lástima. Estabas empezando a gus- tarme.

El revólver de George me apretó las costillas.

—Sigue manejando —me ordenó, y con- tinuamos salpicando agua. El Edificio Con- ley estaba a una cuadra de distancia.

—Lily —dije—, me estoy jugando entero —y apreté los frenos.

Giramos, dimos tres vueltas y resbalando de costado nos estrellamos contra un poste de alumbrado. Sentí caer el cielo sobre mí, con estrellas y todo...

\*

Cuando volví a despertar, al lado de la cama estaba sentado un individuo que aca- riciaba una vieja galera.

—Te agradezco que hayas venido a visi- tarme —le dije.

—No tiene importancia —repuso Joe.

—Joe, ¿cuánto tiempo llevo aquí? —le pregunté.

—El suficiente para salir en letras de molde. —Sacó un diario y leyó: —Un chó- fer arriesga su vida para evitar un crimen.

—No podía serlo con los dos tipos furio- sos y maldiciéndote que halló la policía, aún mareados por el golpe, dentro del auto.

Respiré con alivio. Pensé en la chica de la calle del Olmo y en el hombre que vol- vería a ella sano y salvo bajo la lluvia. Me sentí bien. Después, vi mi fotografía.

—¿Cómo la consiguieron?

—Se la dio Lily —repuso Joe.

—Siento las molestias que le habré cau- sado.

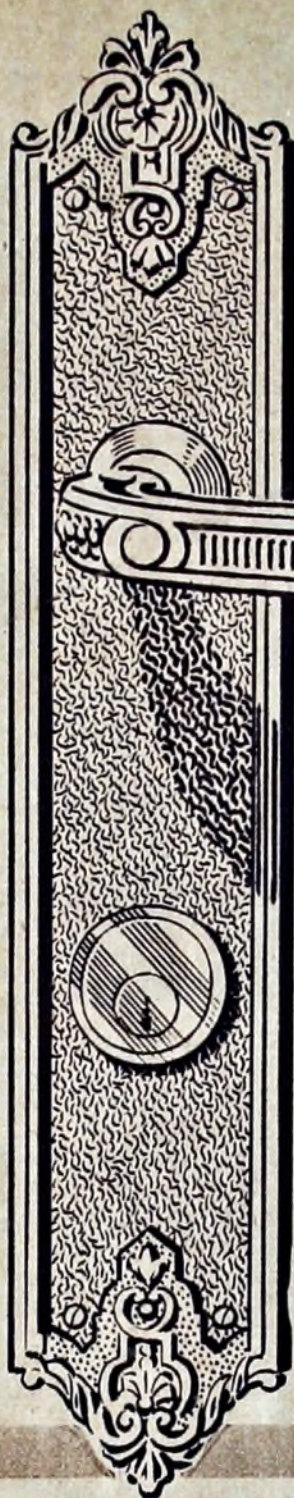
Joe dobló el diario y sonrió como en los viejos tiempos.

—Vuelvo al restaurante. No quiero fati- garte y además tienes afuera una visita, impaciente por entrar.

—¿Una visita?

—Sí —contestó Joe—. Una persona que se llama Lily.

Capurro & Co.



**Lo  
mejor**

**para su  
mano!**

Desde hace 60 años,  
ofrecemos la  
mayor selección de  
**HERRAJES** en  
calidad y estilo.  
Pregunte a su  
Arquitecto y consúltenos.  
Nuestros empleados  
lo asesorarán  
para que su compra  
sea perfecta.



Ferretería

**LA LLAVE S.A.**

Casa Central:

RINCON 649

Tel. 8 08 49

con sus 2 filiales

Sierra 1909 y Agraciada 4035

Tel. 401922

Tel. 223132

1899 - 60 ANIVERSARIO - 1959





La señorita **GLADYS AGOSTO GONZALEZ** acaba de festejar sus quince años.

## FIESTA BENEFICA



La comisión de damas que presidía el acto, estuvo formada por la Embajadora del Paraguay, **Stella de Moreno González**, **Mercedes Micoud de Canessa**, **Esther Notaroberto de Heuer**, **Elba Espínola de Piccioli**, **Gladys Notaroberto de Flores** y **Ester Vidal de Alvariza**.

**G**RAN éxito tuvo, en los salones de la Embajada del Paraguay, el cocktail con desfile de modelos, a beneficio del Jardín de Infantes N° 3, dependiente de la Unión Internacional de Protección a la Infancia. Un grupo de conocidas jovencitas atendió muy gentilmente a la concurrencia.

Varias jovencitas, en el jardín de la Embajada. Son **Liliana Faget Llovet**, **Ana María Rincón Artecona** y **Matilde Sabat Pebet Garibaldi**.

**Graciela Pittaluga**, **Lilían Garino Isnardi**, **Elena Duce Alimundi** y **María Cristina Arredondo**, que se ocuparon de servir a la concurrencia.



## PARIS Y LA MODA 1960



**Pierre Cardin** de París termina de dar el toque final a este dos-piezas en popelina "imprimée" para el verano 1960. París vuelve a destacar la silueta y recuerda que para lucir los modelos 1960 usted necesita un **De Payne**. **De Payne** es el único soutien de **TRIPLE CONTROL**. Pida hoy mismo un **De Payne** en su tienda preferida y luzca la moda 1960 haciéndose admirar!





# FIESTAS JUVENILES

**E**L señor Ventura Beloqui y su señora Paulina Tamarro, ofrecieron una fiesta juvenil con motivo de festejar los quince años de su hija Raquel. Un simpático grupo de gente joven, asistió a la animada reunión.

*Raquel y Ana Beloqui, Graciela Chadicov, Walter Apaoloza y Marcos Picón, que junto con otros muchos jóvenes participaron de la animada fiesta.*



*Junto a la festejada, Raquel Beloqui, están sus amigas Elena Samcoitz Scarrone, Martha Borelli Cattáneo, María Graciela Chadicov Casciani.*



*Ana María Crispino Nicolini, Laura Obiol Reissig, Teresita Sansone Urioste, Teresita Puig Gil, Cristina Temesio Maissonave, Raquel Beloqui Tamarro y Elena Medina Barriere.*



*Los quince años de una simpática niña de nuestro ambiente, Norma Inés Brugnini Amato, dieron lugar a una reunión muy animada, en la residencia de sus padres. Mucha gente joven conocida, participó de la fiesta. En la foto vemos a la festejada con sus amigas Ana María Chapuis Basso, Ivonne Haim Sassón, Olga y Perla Lamela Amado, Elizabeth Rolando y Julia Albogli Abudana.*







**EDUARDO MAROTTA  
CASALLA.**

**S**E está realizando una nueva exposición de retratos fotográficos de Nenona Frangella en los salones de su estudio. Nenona Frangella lleva la fotografía en el alma. Le viene de familia. Ha encontrado en los rostros infantiles fértil campo para la concreción de sus inquietudes artísticas y hay que reconocer que lo hace muy bien. Sus retratos han sido expuestos y laureados, además, en Buenos Aires, en el Salón Internacional del Retrato y en general sus trabajos son muy cotizados. Esta nueva muestra, de la que damos algunos ejemplos en esta misma página, está compuesta por 22 retratos de niños.



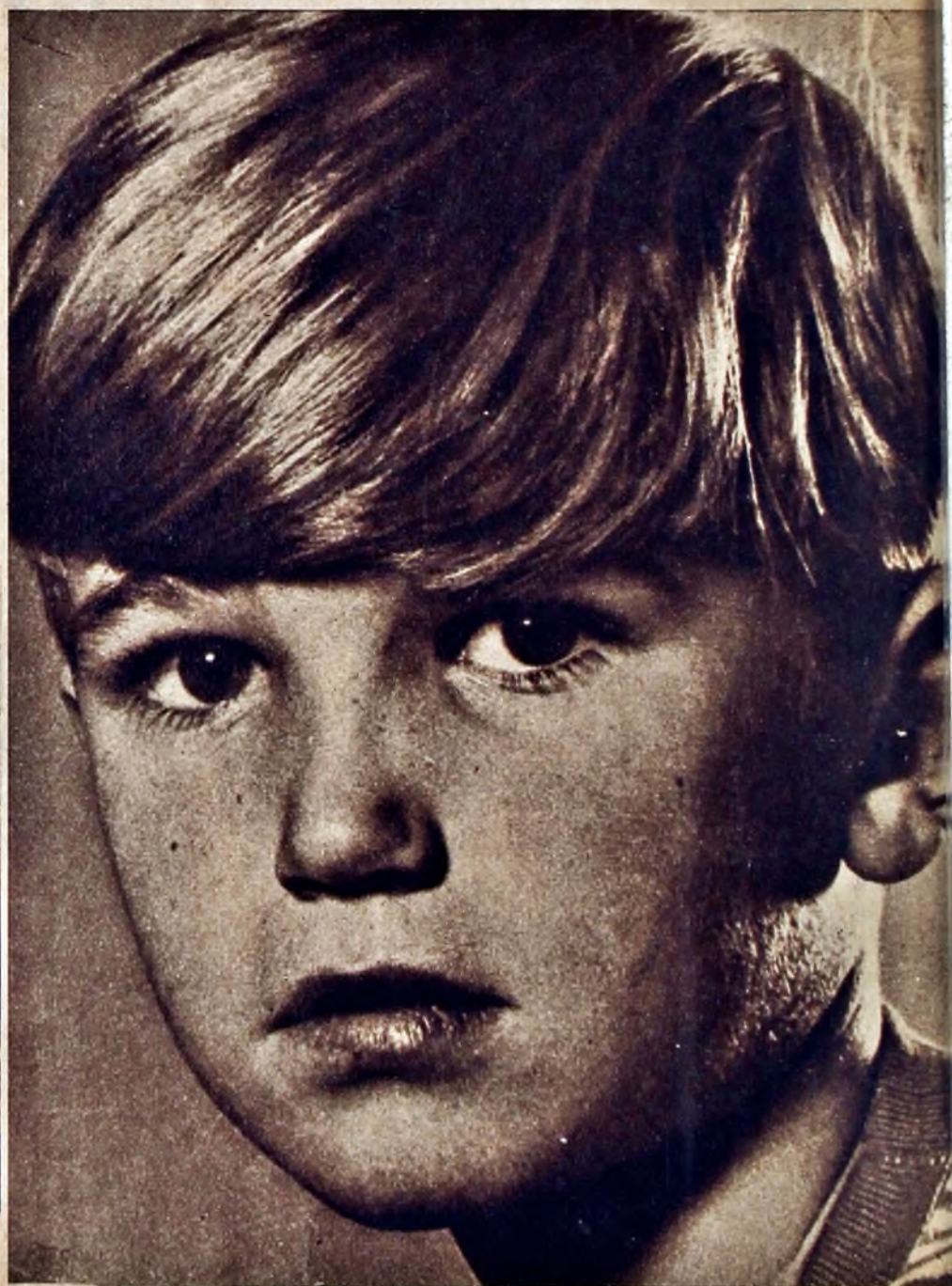
**CECILIA ABAL ALVAREZ.**

## RETRATOS DE NIÑOS

*por Nenona Frangella*



(Derecha):  
**EDUARDO  
CARDOSO  
CAMPOMAR.**



**MARIA LUISA GARCIA OTERO.**



# D<sup>r</sup> SELBY

## CREMAS DE BELLEZA



*las más eficaces  
en la actualidad..!*

en **4** tipos

**N**

Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-

**C**

Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-

**V**

Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-

**L**

Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-

Un consejo D<sup>r</sup> SELBY

Ud. debe usar cremas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminarla con AGUA y JABÓN.



### D<sup>r</sup> SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL • FABRICAS EN 11 PAISES





*Luciendo un lindo vestido de moderno estampado, la festejada charla con un grupo de amigos, entre los que están Pilar Herrera, Marta Secco, Adela Oliver, L. Valdez y M. Gurméndez.*



*Pilar Herrera, Anahi Estrázulas y Jeremías Oliver hablaban animadamente cuando el fogonazo les sorprende.*

# He en

Días pasados  
biente social:  
Julio Pons y  
sidencia de C  
notas mundan







Aquí está un grupo joven y alegre, en amable conversación, formado por Marian Mastrú, Isabel Arocena, Raquel Zaffaroni, Margarita Horta y Eduardo Pons.

(Izquierda): La gentil festejada en un aparte con sus amigas Faustina Vidiella, Martha Lecco y Graciela Paternó.

(Derecha): Una bonita sonrisa y una actitud pensante: María Cristina Pons, Mercedes Sala y Germán Arias, en un instante amable.



# amoso baile juvenil o de PONS-SALA

cumplió años una jovencita que goza de grandes simpatías en nuestro ambiente Mercedes Pons Sala. Para celebrar este acontecimiento, sus padres, el doctor y esposa Renée Sala, ofrecieron un gran baile. Los salones de la hermosa residencia fueron un marco muy apropiado para esta fiesta, que resultó una de las más brillantes de la temporada.



Un rato en el jardín, que la fotografía interrumpe fugazmente: Teresa Reyes, Dolores Bonasso, Rodolfo Sienna y Juan Sabat.

(Derecha): Una pareja cambia impresiones, en la hermosa noche en el jardín. Son Amalia Llorente y A. Rodríguez López.





## Una batalla ganada

# LOS SISTEMAS Y TACTICAS YA IMPUESTAS EN TODOS LOS CLUBES EN NUESTRO MEDIO, POLEMICA QUE YA TERMINA

YA SE ACEPTA LO QUE TAN MAL HA DADO EN LLAMARSE "JUEGO MODERNO"

Por CARPENTIER



Los ingleses han sido maestros en el sistema y realmente lo inventaron. Se quedaron después muy atrás y cometieron el error de ser demasiado rígidos. Aquí están jugando contra Francia.

Uno de los que complicó más el problema fue Galloway quien aplicó tan mal las tácticas que confundió a los aficionados y jugadores. Afortunadamente, el entrenador británico terminó pronto su ciclo en Montevideo.



**A** FORTUNADAMENTE el tema de los sistemas y las tácticas es de los que mas apasionan a los cronistas de nuestro medio. Es una suerte que ello suceda y para el fútbol es una necesidad evidente. Después de los grandes triunfos internacionales de nuestro fútbol en el Uruguay prendió el virus de la invencibilidad y desde entonces hemos vivido engañados por largo tiempo. Cuando luego del Campeonato del Mundo de Maracanã se dijo que teníamos la obligación —más que nunca— de guardar celosamente este acervo deportivo, la historia, y ratificar los grandes triunfos del fútbol, empezó a prosperar la cadena de "slogan" que aún ahora, aunque parezca mentira, sigue repitiéndose huecamente, vaciamente, sin darse cuenta quienes repiten eso como un eco, que le están haciendo mucho mal al deporte profesional. Tales comentarios y frases prefabricadas siguieron prosperando mientras los equipos celestes eran vencidos en cada confrontación que realizaban. Nos habíamos olvidado de que los triunfos internacionales habían pasado, que son difíciles, que cumplen también un determinado ciclo y que lo que necesitábamos era prepararnos mejor que nunca para enfrentar a los viejos y nuevos rivales, mejores que nunca, superiores a nosotros, excepcionales, como antes lo fuimos nosotros los uruguayos.

Cuando nos dimos cuenta de nuestros fracasos y de nuestra debilidad, ya era un poco tarde para rectificar planes inmediatos. Un núcleo de deportistas cegados por los viejos triunfos ignorando los nuevos métodos ignorantes porque así lo querían, ya que había muchos deportistas en Montevideo que se habían dado a la tarea de bucear en los sistemas y las tácticas, de leer mucho, de enterarse de los métodos de fútbol de otros países y además habían viajado observando y no como "equipajes", ese núcleo siguió, y cada vez más pequeño, aún sigue con algunas frases vacías: nadie

nos enseña, la sangre charrúa, el juego criollo, aquí se nace jugando y algunas otras cosas que serían risueñas si no fueran realmente trágicas ahora que los uruguayos están a la altura internacional del equipo seleccionado de los bolivianos.

### EL DESPERTAR —

El arribo de Ondino Viera fue en general bien visto por todos. Pese a que en nuestro medio —muy pequeño deportivamente y con atisbos de egoísmos— cuando alguien viene a Nacional se le critica y si alguien viene a Peñarol también se le critica por la otra parte— el entrenador recién llegado fue respetado y fue admirado. Preconizó métodos ya impuestos en todo el mundo que él, lógicamente, no había inventado. Los imprevistos en nuestro medio y dijo lo que otros ya habían dicho aquí, pero desde una posición de docencia, que fue lo que abrió algunas brechas contrarias, hasta ese momento débiles.

De ahí hasta ahora la discusión sobre sistemas y tácticas y disciplina y preparación física ha saltado ya de las tribunas a la calle. Todos discuten sobre tácticas. A todos les interesa decir si eso está bien o está mal. Pero todos hablan de los sistemas. Es aleccionador lo que está sucediendo.

Porque hasta hace poco se afirmaba que eso era un disparate. Y cuando decíamos que se jugaba con el "tres y dos" en nuestro fútbol, se afirmaba que eso era más disparate aún. Y cuando dijimos que había que imitar a Brasil, se nos arrojaron piedras. Y cuando Ondino Viera jugó como juegan todos pero en una manera más ordenada y más efectiva, por poco piden su cabeza. Y alguien afirmó: "Juega a la brasileña". "Usa métodos foráneos".

Los que así hablaban y así criticaban no se habían tomado el trabajo de estudiar el fútbol de estos tiempos y aún estaban hablando de cómo jugaban los viejos campeo-



nes que ya se fueron, pero no hablaban de cómo hay que jugar ahora y cómo deben hacerlo no los que se fueron, sino los de ahora y aún los que vendrán.

## LA OTRA CARA

Precisamente poco después de haber tocado fondo estas discusiones cruzadas con bastante pasión, Brasil ganó el Campeonato del Mundo. Entonces muchos olvidaron sus críticas y pregonaron los métodos, las tácticas, la disciplina, la preparación, la seriedad de los brasileños. Lo mismo que había dicho antes Ondino Viera por lo cual se le quiso excomulgar. Exactamente lo mismo. Igual. Pero la victoria de los brasi-

ya es algo— ya no se niega sino que se dice que no está mal, que no conviene o simplemente que eso es lo mejor y por lo que se ve, es también lo único. Se ha adelantado tanto en estos dos o tres años de polémicas que la verdad es que en el momento, los sostenedores de lo que se ha llamado muy mal "fútbol moderno" (este tipo de fútbol nació en 1925 cuando la corrección de la ley del offside) han ganado ya una gran batalla para el fútbol. Los triunfos conocidos de Peñarol se han elaborado con el sistema conocido —sistema al fin— con sus dos volantes, métodos tácticos, aprovechamiento del mejor material usándolo sabiamente, apelándose a las mejores figuras, estado físico, etc.

Lo que tanto se negó cuando Ondino Viera promovió las discusiones y polémicas, es no sólo asunto liquidado sino asunto de enorme beneficio para el fútbol profesional de este país.

## LA OTRA VERDAD

Dentro de todo lo dicho y que también tiene íntima relación con lo expuesto, es indudable que quien innova, impone, trabaja y marca rumbos, en nuestro medio, despierta alaridas protestas. No tiene justificativos eso, pero desgraciadamente por causas que se ignoran, Ondino Viera que ha logrado darle al fútbol sus definidas y necesarias características es aún discutido. Desgraciadamente, hay muchos modos de oponerse a un hombre. Y lo peor es cuando se llega a la negación. ¿Cómo ha hecho Ondino con su club para ganar tantos campeonatos? He ahí el misterio que sus contrarios capaz podrán o querrán explicar. ¿Puede un hombre ganar con su club todos los campeonatos que se disputan en un país? ¿Imposible! ¿Puede también sostener el mismo juego, el mismo rendimiento, idénticos planes matemáticos en procura del éxito? También imposible. Además, un hombre puede equivocarse alguna vez. Y quien ha hecho tanto y ha ganado tantos torneos y trabaja en forma tan admirable, puede ser, no ya perdonado porque aquí no hay culpas, sino respetado. Es bastante poco lo que pedimos y que sabemos trasunta la opinión general de la afición más allá de las profundas pasiones que a veces no se sabe por qué arrancan ni de dónde vienen.

Tal la verdad sobre sistemas, sobre una batalla ganada, sobre las raras cosas que acontecen en nuestro medio y también la marcación de una posición injusta sobre uno de los deportistas más trabajadores, más inteligentes y más serios de nuestro medio profesional.



leños venía bien para preconizar métodos victoriosos de la hora. Era una propaganda de tono arribista, por cuanto, poco después cuando se olvidó el triunfo de los nortefios en Suecia, se volvió al viejo y conocido expediente: el juego criollo, la garra charrúa y algunas otras cosas más muy huecas y muy sin sentido.

Pese a todo, los equipos del Uruguay, en Montevideo y en el Interior juegan generalmente con los dispositivos "tres y dos", con volantes, algunos también con cortinas flexibles de cuatro en defensa y ataque, todos en fin, con lo que siempre se dijo que hacían los demás y teníamos que hacer nosotros en medio de una grito general de los que no veían mucho y especialmente no querían ver, posición realmente inconcebible porque no sabemos qué se estaba buscando con el estancamiento del fútbol local y su retroceso frente a los otros tipos de fútbol.

## SE HA ADELANTADO

Pese a todo esto, pese a lo conocido, pese a las disputas, la verdad es que no sólo se ha impuesto el juego táctico en nuestro medio sino que ahora todos lo aceptan, puesto que lo discuten. Por lo menos —y

Una fotografía histórica: Uruguay juega en Holanda contra Argentina y la derrota por dos a uno. Naraszi, que cuida la valla detrás de Massali, ha dicho que "siempre hubo fásticas". En primer plano, el recordado Alvaro Gestido.

Poco antes del Campeonato del Mundo en Suiza. "Miroir des Sports" publicó esta nota cuyo facsímil ofrecemos a los lectores. Se explica allí, por intermedio de Nilo Suburu —prestigioso colega uruguayo— las tácticas que usan los uruguayos.

## LE MIROIR DE LA COUPE DU MONDE

NILO J. SUBURU, CORRESPONDANT GÉNÉRAL DE MIROIR-SPRINT A MONTEVIDEO PRESENTE LE "ONZE" DE L'URUGUAY, TENANT DE LA COUPE DU MONDE... ET SA TACTIQUE

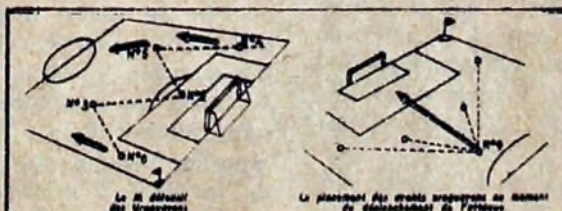


MONTEVIDEO. — Miroir-Sprint a présenté la semaine passée la liste des 22 joueurs que l'Uruguay déplacera en Suède pour défendre le titre conquis en 1950 à Rio de Janeiro.

On peut prévoir que le onze s'élèvera pour défendre le titre conquis en 1950 à Rio de Janeiro.

Le onze s'élève pour défendre le titre conquis en 1950 à Rio de Janeiro.

On peut prévoir que le onze s'élèvera pour défendre le titre conquis en 1950 à Rio de Janeiro.



### POUR COMPRENDRE LE PLACEMENT DES JOUEURS

Le numérologie classique	fonction	Le numérologie uruguayenne
N° 1: Gardien de but.		N° 1: Gardien de but.
N° 2: Arrière-droit.		N° 2: Arrière-droit.
N° 3: Arrière-gauche.		N° 3: Arrière-gauche.
N° 4: Demi-droit.		N° 4: Demi-droit.
N° 5: Demi-gauche.		N° 5: Demi-gauche.
N° 6: Demi-centre.		N° 6: Demi-centre.
N° 7: Demi-centre.		N° 7: Demi-centre.
N° 8: Demi-centre.		N° 8: Demi-centre.
N° 9: Demi-centre.		N° 9: Demi-centre.
N° 10: Demi-centre.		N° 10: Demi-centre.
N° 11: Demi-centre.		N° 11: Demi-centre.

### La relève

Si depuis lors la sélection de l'Uruguay a déjà eu supporters en s'inclinant devant le Paraguay, à Montevideo, et en concédant le match nul à Asunción, devant le même adversaire, le succès de l'équipe nationale Junior (Juvéniles), dans le premier championnat sud-américain, a réconforté le public en lui montrant que le pays possédait des éléments de classe capables d'assurer la relève de leurs glorieux aînés. Neuf pays participaient à cette compétition: le Brésil, le Venezuela, le Paraguay, la Bolivie, la Chili, l'Équateur, la Pérou et la Colombie.

Le contingent de joueurs relaté pour le





**M**AX Baer, el campeón mundial de peso pesado, sonreía en su rincón del Chicago Stadium. Miraba radiante a los periodistas, daba golpecitos en las costillas a su entrenador y saludaba con un gesto de la mano enguantada a su adversario, King Levinsky.

— Esta noche puedes jugar y lucirte todo lo que quieras, Maxie — dijo el entrenador Ancil Hoffman —. Es un match de exhibición, de modo que diviértete a gusto. Puedes hacer lo que quieras mientras no te rompas la crisma. Eres demasiado valioso para mí como para permitirte.

Baer le contestó con una ancha sonrisa. Le pagaban bien por aquellos cuatro rounds contra el favorito local. Ya le había dado por dos veces sendas palizas por puntos a King Levinsky, y ahora se proponía hacer el papel de un tonto delante de sus propios fanáticos.

En el rincón opuesto estaban llenándole de consejos los oídos a King.

— Mira, King, un buen golpe a las patillas y el título es tuyo. No ha vuelto a acercarse a un gimnasio desde que ganó el campeonato, hace seis meses. Engánalo durante los dos primeros minutos con la izquierda y en seguida podrás dejarlo knock out.

“Kingfish” Levinsky asintió. Era una buena idea. Baer le debía algo a cambio de las dos palizas anteriores. Además, según todo el mundo, Levinsky estaba destinado a llegar a campeón un día. Tal vez el día fuese hoy.

Sonó el gong y Baer se puso de pie, atusándose un bigote imaginario, se levantó los pantalones, hundió las manos en los guantes y miró atónito al sentir en pleno rostro un recio golpe de izquierda.

Maxie levantó la mano en señal de advertencia, para recibir otro puñetazo que le aplastó la nariz. Levinsky iba anotándose puntos a voluntad y recién entonces se le

ocurrió a Baer que su adversario no tenía intenciones de jugar.

Hizo un gesto de asentimiento, mirando a Kingfish y dijo:

— ¿De modo que quieres pelear?

La respuesta fue otro jab de izquierda y un derechazo en la oreja izquierda.

El campeón empezó a atacar a su rival, pero tenía las piernas pesadas, le costaba mover los brazos y recibía punch tras punch que iban haciéndolo papilla.

Al final del primer round, Max volvió a su rincón ardiendo de furia.

— ¿De modo que esto es lo que se propone el tipo? — dijo a su manager —. Creí que era una exhibición.

— Está tratando de dejarte knock out — observó Hoffman —. Te ha traicionado, Maxie. Vuelve y castígalo rápido, o nos veremos en líos.

Baer no podía esperar el gong. Se puso de pie, golpeó un guante contra el otro y observó ansiosamente al cronometrista. El calavera había desaparecido cediendo sitio al boxeador dispuesto a todo.

Apenas el cronometrista hizo sonar el gong, Maxie estuvo en el otro extremo del ring, la única manera de atrapar a Levinsky era no darle la oportunidad de moverse. Cuando Kingfish se puso de pie, Maxie lo

mucho más rico de lo que es y habría conservado su título de campeón mundial de peso pesado mucho más de los doce meses que le duró.

Pero para Baer la vida tenía que ser una sucesión de alegrías y chifladuras. En su carrera ascendente dentro del boxeo se divirtió tanto como trabajó. Y cuando llegó a la cúspide, suspendió el trabajo y aumentó la diversión y ha seguido divirtiéndose desde entonces.

Max era hijo de un carnicero de Omaha, pero no de los que tienen un comercio de venta, sino se dedicaba a carrear vacunos por centenares para los grandes frigoríficos de Chicago. Apenas salió Max de la escuela lo metió en el negocio.

El muchacho ganó pronto la reputación de ser peligroso con los puños y esta noticia atrajo a Steve Lorrimer, a quien no fue difícil persuadir a Maxie de que podría tener una vida mucho más agradable si se dedicaba a profesional del boxeo, ofreciéndose como manager.

Así fue como Max Baer desertó del matadero por el ring, y nunca se arrepintió del cambio. Le divertía dar ejercicio a sus enormes músculos en el gimnasio y le divertía mucho más aún derribar adversarios

## LOS EXCENTRICOS DEL RING

# MAX BAER

Por GILBERT ODD

1  
alcanzó en el mentón con un swing de izquierda y el otro retrocedió tambaleándose antes de haber podido levantar las manos.

Baer le asestó entonces cuatro terribles derechazos que dieron exactamente en el blanco. Su adversario no había podido siquiera interponer un guante protector, y recibió los cuatro golpes directamente en el mentón. Entonces se desplomó hacia adelante, como si fuera a zambullirse en una piscina, completamente sin conocimiento.

Según los reglamentos de la Comisión del Estado de Illinois, si Levinsky hubiera dejado knock out a Max Baer, podía reclamar legalmente el campeonato mundial, aunque se tratase de un match de exhibición. Maxie lo miró rencorosamente, giró sobre los talones y se volvió a su rincón. Los segundos lo ayudaron a ponerse la bata y, sin un gesto a los espectadores, pasó por entre las cuerdas y salió dejando a los jurados la tarea de ocuparse de Kingfish y a sus admiradores la de comentar boquiabiertos aquella hazaña, con un sentimiento mezcla de sorpresa y admiración.

Así era Max Baer en el ring. Calavera y jugueteón un instante, boxeador asesino al siguiente. Nunca parecía capaz de mantenerse en el término medio de una sobria sensatez.

Era que no podía tomar la vida en serio. Si hubiese sido capaz de retirarse del ring con todo equilibrio, habría terminado siendo

con un golpe en el mentón a cambio de dinero.

Apuesto, de ojos sonrientes, cabello ondeado y el cuerpo de Adonis, no tenía necesidad de ir detrás de las chicas. Con lo que ganaba en el ring podía agasajarlas. Y gastaba el resto de sus ganancias en proveerse de un guardarropas fabuloso.

Entonces tuvo una pelea con Frankie Campbell, otro muchacho promisorio, en San Francisco. Empezó el match como cualquier otro de la serie corriente que organizaba el promotor Ancil Hoffman, pero a mitad del quinto round Baer se enloqueció. Al recibir un recio punch de Campbell, le contestó con un largo derechazo que despidió a Frankie tambaleando hacia las cuerdas; el brazo izquierdo se le enredó en la más alta y dio con la cabeza en el poste del rincón neutral; estaba desmayado de pie y sólo el brazo enredado en la soga le impidió deslizarse al suelo.

Otras incidencias dramáticas y que dieron lugar a aplausos y repulsa del público nos mostró a Baer como un excéntrico que ha pasado a la historia entre los más raros ejemplares del boxeo.

Después de otras de sus batallas, Baer se fue a Reno.

Allí conoció a Dorothy Dunbar, que estaba terminando su divorcio. Era una mujer fría y elegante y Max se enamoró perdidamente de ella. No se molestó en lo mas



mínimo cuando ella le dijo que jamás había oído hablar de Max Baer.

—Pues no tardará usted mucho —le dijo él, sonriendo—. ¿Quiere casarse conmigo antes que llegue a campeón mundial o prefiere que gane el título?

—Déjeme verlo ganar la próxima pelea y podré juzgarlo mejor —contestó ella.

Apenas podía esperar Maxie a que terminara el período de suspensión. Estaba impaciente por lucirse ante Dorothy como gran goxeador. Además, los cinco mil dólares le habían durado cinco minutos.

Para tener dinero de alguna manera, Baer vendió el diez por ciento de sus futuras ganancias a los Jacklich Broders, dos financieros de Oakland. No le pareció prudente decirles que ya tenía dos managers.

Durante el resto de su alocada carrera, Baer vendió frecuentemente parte de sus ganancias futuras por dinero en efectivo. Una vez dio el ciento veinticinco por ciento, y cuando en los tribunales le preguntaron cómo era eso, Max replicó:

—Yo soy un gran boxeador. Considero que valgo un veinticinco por ciento más que cualquiera de los otros.

Sin poder pensar en otra cosa que en Dorothy Dunbar, Baer perdió cuatro de las seis peleas siguientes, pero ella se casó con él a pesar de todo.

Una que otra vez volvían despertarse en él los instintos del boxeador asesino, como le ocurrió en la revancha con Ernie Schaaf. El enorme peso pesado de Boston le había ganado a Baer por puntos en Nueva York, pero cuando volvieron a medirse en Chicago, dieciocho meses después, el pobre Schaaf sufrió un despiadado castigo.

Baer había perdido la primera pelea por su costumbre de jugar para divertir a los espectadores. Esta vez golpeó al rival con tal ferocidad, que sólo el gong salvó a Ernie del knock out.

Más aún; cuando Schaaf se midió poco después con Primo Carnera, cavó con un golpe a la cabeza en el round décimo tercero y no pudo recobrar conciencia. Ni el tratamiento en el ring ni en el vestuario dieron resultado alguno y Ernie falleció en el hospital.

Sin embargo, no le echaron la culpa a Primo Carnera, sino a Max Baer. Y esa, no era su única preocupación en ese momento.

Dorothy y él se habían separado. Su primer manager estaba tratando de retener todas sus ganancias. Su primera amiga, Olive Beck, le seguía juicio por un cuarto de millón de dólares; una corista también le hacía juicio por mucho más. Y se había enamorado de la actriz de cine June Knyght.

¿Cómo podía ganar pelear un hombre en esas condiciones? Sin embargo, ante los ojos atónitos del público venció a Max Schmelling en diez rounds, ganando así el derecho a desafiar a Carnera por el título mundial.

Mientras castigaba al alemán al final de la pelea, Maxie se acordó súbitamente de Frankie Campbell y Ernie Schaaf.

Schmelling estaba groggy y listo para el knock out, pero Baer cesó el castigo y volviéndose hacia el árbitro gritó:

—¿No ve que este tipo no puede más? ¿Por qué no dice basta?

Si hubo alguna vez una pelea a carcajadas por el campeonato del mundo, fue la que realizaron Carnera y Baer en el gran estadio al aire libre de Nueva York.

No había necesidad alguna de bambolla. El príncipe heredero del box aportaba toda la publicidad necesaria con su modo de ser.

Baer se divirtió con Carnera. El enorme italiano no era lo bastante veloz como para eludir los swings de Maxie y cayó al suelo no menos de doce veces durante los once rounds que duró el asunto. Cada vez que se desplomaba el gigante, Max se golpeaba el pecho con las dos manos y daba vueltas en el ring con aire fanfarrón. Y apenas el campeón, ofuscado, se ponía de pie, Max se reía de él y hacía comentarios burlones antes de volver a derribarlo. Una de las veces Maxie puso tanto ímpetu en el punch, que cayó encima de Carnera y los dos rodaron por la resina.

—¡El último en levantarse es maricón! —grito Maxie poniéndose de pie y hacien-

do gestos y muecas, con gran deleite de sus fanáticos.

Bueno, Max Baer había llegado a campeón mundial, según su promesa a Dorothy Dunbar. Pero su reinado fue corto y se desprendió del gran título tan despreocupadamente como lo había obtenido, perdiendo por puntos con Jimmy Braddock, en una pelea de payasos que fue haciéndose patética a medida que se prolongaba.

Naturalmente, hubo la inevitable nueva disputa por el título, pero esta vez la cosa fue contra Joe Louis. Por primera vez en su carrera en el ring, Max Baer estuvo serio aquella noche. Por cierto que nada tuvo de graciosa la forma en que estuvo arrodillado en el centro del ring a mitad del cuarto

(Continúa en la página 62).



**TODO  
CALZADO  
NECESITA**

**NUGGET**

El hombre de ciudad no puede olvidar un detalle; ir bien calzado, es también ir bien lustrado. Con NUGGET el calzado queda mejor lustrado... y se conserva más.



NEGRO - ROJO CAOBA - MARRON CLARO - INCOLORO



# Carpentier escribe: SOBREPIQUES EN EL AREA



## ¿Y AHORA QUE?

Todos queríamos y pedíamos el desdoblamiento de los programas profesionales del Estadio. Y eso se hizo. Ahora juegan las Primeras los días señalados, y las Reservas a mitad de semana. Los hinchas también querían esto pero resulta que los matches de Reservas no tienen ahora público. O la gente aún no se ha acostumbrado al nuevo régimen de programas o simplemente le está haciendo el vacío a los partidos por algo que nosotros ignoramos. La verdad es que tales espectáculos continúan siendo tan buenos

como siempre; las mismas figuras y el mismo entusiasmo.

Las figuras de la Primera División se turnan en los efectivos y ello jerarquiza los matches. El aficionado tiene siempre un motivo de interés renovado pero ya sabemos que las finanzas no andan bien por el ausentismo que estamos comentando. Será preciso que los partidarios del buen fútbol se acostumbren a ver las Reservas en mitad de semana y que presten su apoyo decidido a jugadores y clubes que hacen el gran sacrificio de desdoblar un programa en exclusivo beneficio del profesionalismo.

## BIEN ELEGIDO

Uno de los guardianes que nosotros señalamos para el seleccionado fue Dogliotti. Estaba en el plantel y bien elegido cuando, como se sabe, todo quedó en la nada. Cuando escribimos estas líneas, se había armado un verdadero maremagnum con la Com. de Selección y con todo lo que tenía entre manos por aquello del Capitán Mendivil y el Club Peñarol. Pero la verdad es que la elección que puntualizamos estaba bien hecha. Destacamos el hecho para decir además que es un premio a un jugador que va en ascenso y a un deportista que se ha ganado el puesto en buena ley. De los jóvenes valores que tenemos en estos momentos el guardián nombrado, que pertenece a Liverpool, es una de las atracciones de las canchas y un valor que llegará a la calificación de notable.



## CAMPEON CHINO

Los chinos han encontrado en el pecho ortodoxo el terreno más fértil para su encumbramiento como valores mundia-

les de la natación. Este es Hsiang Hsiung, titular del record absoluto de los 100 metros de ese estilo con 1'11" 3/10 recientemente realizados, mejorando el que ya poseía con una décima más.



En Rusia el fútbol atrae a las masas: el match eliminatorio para el certamen de la "Olimpiada" que sostuvieron las representaciones moscovita y búlgara (1 - 1), fue presenciado por cien mil espectadores.

\*

Ricardo "Pájaro" Moreno, boxeador mexicano, será sometido a un examen siquiatrico, pues cierto sector ha puesto en duda su capacidad normal de razonamiento.

\*

El campeón ciclista portugués Fernando Moreira, vencedor de las vueltas de Portugal en 1937, 1948, 1949 y 1952, falleció a raíz de un síncope cardíaco. Tenía 32 años de edad.

\*

Para llegar a ser un gran conductor de automóviles de carrera no es necesario ser valiente. Así lo ha dicho Juan M. Fangio: "Para ser corredor lo importante no es el valor, sino tener gran confianza en el automóvil y conocerlo a fondo".

\*

Juan Eduardo Hohberg, ha señalado desde que defiende a Peñarol hasta 1958, en partidos locales, internacionales, oficiales y amistosos, la cantidad de 237 goles.

\*

En el Parlamento inglés uno de los honorables Diputados es árbitro de la Liga Británica de Fútbol: el señor Denis Herbert Howell, del partido Laborista.

\*

Para popularizar el uso de la bicicleta el célebre cardiólogo norteamericano Paul Dueley White, que atendió al Presidente Eisenhower cuando tuvo la última crisis cardíaca, se prodiga en alabanza a la bicicleta.

La Liga de Profesionales Franceses ha protestado contra el acuerdo de iniciar el mundial de Chile a principios de mayo, alegando que para esa fecha no habrá dado término a su campeonato. (Es hora de que alguna vez en Europa deban suspenderse los certámenes locales para cumplir con un compromiso internacional. Así se debió proceder siempre en estas latitudes, sujetas a las decisiones del viejo continente. Y nunca pasó nada).



## ESTADIO VACIO

La clásica maratón de 42 kilómetros en Chicago llega a su término, bajo el imponente marco de un estadio vacío. La gana John Kelly con el aceptable buen tiempo de 20 h. 27 m. 54 s. 2.







## AUGE

Y bienvenido además. Hacia falta que también en Montevideo se disputaran buenas carreras de automóviles para agregarle al deporte otro motivo de interés. En la pista del Pinar se están cumpliendo algunas etapas que saltan la expectativa pública más lejos de las fronteras de este país. El intercambio de ases de Argentina y Brasil nos dicen que los espec-

En la Unión Sudafricana, la Transvaal Football Association, que no aceptaba a jugadores de color, ha modificado en parte sus principios. Se constituyó la Johannesburg Bantu Football Association y pidió ingreso en la FIFA. Esta respondió que únicamente reconoce a un organismo en cada país y ya existía en su seno. Le hicieron saber entonces que ese organismo practica la discriminación y la FIFA amenazó desconocerlo si no abría las puertas a todos los deportistas.

La Transvaal buscó la salida: aceptan a los equipos negros, pero sin autorizarlos a jugar contra los blancos. La FIFA, cubiertas las apariencias, se conformó. Lo mismo ha sucedido en El Cabo. Los morochos, ya que no pueden jugar en su país contra los blancos ni en los equipos de éstos, han organizado una larga excursión para hacerlo en otras naciones.

#

## CONTRA URUGUAY EN 1924

Este es el equipo seleccionado suizo que jugó la final en Colombes contra los uruguayos cayendo por tres a cero. Sucesivamente ellos habían ganado posiciones en su serie y se habían impuesto entre otros, a Suecia y a Checoslovaquia. Aquí están momentos antes de jugar contra los celestes en 1924. (Contestación a "Tres Cuatro" que nos escribió una amable carta, pidiendo datos sobre el particular.)

táculos que presentan los bolidos son bienvenidos también para los aficionados que le prestan su mejor adhesión. Desde los viejos tiempos de aquellas carreras hasta Rivera y alguna que otra en la pista improvisada de la rambla, nosotros no teníamos pruebas en serie, con grandes marcas y grandes astros en la dirección de las mismas máquinas. Es un deporte que va derecho a la popularidad.

El conjunto austriaco Wiener no ha sido vencido en los últimos 18 meses. En el campeonato de la temporada pasada jugó 26 partidos: ganó 20 y empató los otros 6.

**PALABRAS SENSATAS.** — Billy Wright, veterano de la selección inglesa, que representó a su país en 105 partidos internacionales, dijo al término de la gira realizada por América: "Tengo ya 35 años y creo que ha llegado para mí el momento de pensar en colgar los botines, aunque desearía jugar una temporada más".

**DEFINICION.** Hay tres clases de fútbol, bien distintas: el fútbol-rugby, en el que los jugadores pegan al balón; el fútbol-asociación, en el que se pega al hombre si no se puede pegar al balón, y el fútbol-americano, en el que se pega al balón cuando no se puede pegar al hombre...

## ¿SERIA POSIBLE?

SE han iniciado las actividades de basketball con la calidad en los equipos y con el consiguiente entusiasmo del público. Pero, como lo hemos dicho en otras ocasiones, podría suceder que pasado el tiempo, no fuera tanta la calidad ni los jugadores exhibieran el mismo ardor en las acciones. No hay dudas que estos torneos son demasiado largos, demasiado unilaterales, sin matices que le den el firme interés que buscan los aficionados. Entendemos que

estamos tocando un terreno complicado porque las soluciones no parecen estar a la vista. Por lo menos los críticos especializados han hablado mucho de este caso y no parecen haber llegado a soluciones salvadoras. De cualquier modo sería preciso que las autoridades las buscaran para que el basketball fuera más ágil en sus programas y también y por eso mismo, más llevadero para el aficionado. Torneos más cortos, más ruedas, ciertas pausas, más internacionales, etc.



## GANA FULLMER

Gene Fullmer conquista en San Francisco la corona mundial de los medianos venciendo a Carmen Basilio (pantalón blanco) por K. O. T. en el 14º round en el combate que la Nacional Boxing Association reconoció como valedero del nuevo destino del título de que despojara a Ray Robinson por no defenderlo.





# ACTUALIDADES



El Municipio de Montevideo acaba de adquirir una de las últimas obras de Mabel Rabellino Ziscar, artista compatriota que se encuentra desde 1955 en París. En la Ciudad Luz se perfeccionó bajo la dirección de Olef Zadkin y más tarde de Laszlo Szabo, en cuyo taller se dedica en carácter de ayudante, al trabajo de hierro forjado y soquete. Uno de esos trabajos es precisamente el que la Comuna acaba de adquirir para el Museo Municipal.

En el paraninfo de la Universidad se cumplió el homenaje que la Universidad de la República tributó al profesor Clemente Estable, otorgándole el título de Doctor Honoris Causa. El acto académico consistió en discursos del Rector de la Universidad, Dr. Mario A. Cassinoni, del Decano de la Facultad de Medicina, Dr. Juan A. Crottoggini, que entregó al profesor Estable el libro publicado en su honor, y del homenajeado.

Una doble celebración tuvo lugar en la Escuela de Práctica N° 132 "Aurelia Viera". Por una parte se festejó la llegada de la Primavera y por otra se efectuó la despedida a las practicantes, las que fueron muy agasajadas. Alumnos de la escuela protagonizaron lucidos cuadros artísticos en su honor.







Con motivo de la reciente constitución de la Asociación de Reporteros Gráficos, bajo la presidencia de nuestro compañero Horacio Canto, los fotógrafos de prensa se reunieron en un banquete. En el curso del acto le fueron entregadas medallas conmemorati-

vas a los fotógrafos Testoni y Di Lorenzo por su destacada actuación en el curso de este año en que se hicieron acreedores a diversas distinciones.



Una disertación en base a sus cuentos infantiles ofreció el escritor compatriota Montiel Ballesteros en la Escuela N° 120 de 2° grado que dirige la Sra. Violeta Muzante de Camarote. En el grabado aparece el celebrado autor rodeado por un nutrido grupo de niños.



En el Liceo Departamental de Lavalleja, que dirige el Profesor Adolfo Garcé, con motivo de celebrarse la Semana de la Educación Física, se presentó una delegación esgrímica del Jockey Club de Montevideo, presidida por el Dr. Bernardo Berro y asistida técnicamente por el Prof. Diogo.

# EL GAUCHO AMIEL Y LA HAWAIIANA

## REPERCUSION EN HONOLULU DE UNA NOTA DE AMIEL PUBLICADA EN "MUNDO URUGUAYO"

EN la tierra hechicera de la luna llena, las ondulantes palmeras y las bellas muchachas; Hawaii también se habla del Uruguay y de MUNDO URUGUAYO.

Para nuestros lectores resulta familiar el nombre de José M. Amiel, incansable viajero que, desde Honolulu, o de cualquier otra parte del mundo, nos hace llegar sus jugosas crónicas. Amiel reside en la bella capital hawaiana y en ella es un verdadero foco de propaganda de las cosas nuestras. En conversaciones privadas, tertulias, charlas, conferencias, en toda oportunidad que se le presenta, este uruguayo habla de su Patria y lo hace con fervor y cariño, con ese entusiasmo que sólo la distancia y el alejamiento otorgan.

Hace poco, Amiel nos envió una interesante nota sobre esas bellas islas del Pacífico convertidas en nuevo Estado de la Unión y ella fue publicada en el primer número de setiembre.

La publicación tuvo inusitada repercusión en Honolulu, donde su autor recibió a la par que felicitaciones invitación para ofre-

cer una serie de charlas sobre nuestro país. La primera tuvo lugar en el World Adventure Club. Luego hubo otra en la Women's Auxiliary of the American Legion. Más tarde nuestro compatriota fue requerido por el famoso Club Kiwanis International, oportunidad en que, para dar mayor realismo a sus palabras, se presentó luciendo los atuendos del gauchito. Interesado por esta última conferencia, el Instituto Internacional de Hawaii solicitó su repetición, pero en español, para su grupo de habla hispana, ya que las anteriores fueron pronunciadas en inglés.

Una nutrida concurrencia asistió a todos estos actos de los que se hizo eco la prensa "honolulense". Esto demuestra el interés del pueblo hawaiano por conocer las características de los demás pueblos del orbe, aún de aquellos que, como el nuestro, a causa de la distancia, se le deben aparecer poco menos que como exóticos, casi casi tan exóticos como siguen siendo a nuestros ojos esas seductoras nativas cubiertas de collares de flores que los folletos de turismo nos muestran danzando en la playa a la luz de la luna.



Nuestro colaborador José M. Amiel, convertido en gauchito por imperio de las circunstancias, señala una ilustración durante la conferencia que sobre nuestro país pronunciara en el Kiwanis International. La falta de las botas auténticas le obligó a reemplazarlas por unas tejanas, lo más parecidas a las originales. El resto de la indumentaria fue adquirido por nuestro colaborador en una gran tienda montevidense durante su última visita al Uruguay.





# El drama de las "favelas" de Río de Janeiro

Por LUIS GUTTEMBERG

(Especial de PRENSA LATINA)

**R**ÍO de Janeiro tiene tres millones de habitantes, decenas de maravillas naturales o creadas por la mano del hombre y un pavoroso problema social: la "favela".

Para el turista poco sagaz, la "favela" es una maravilla. En realidad, forma un conjunto vistoso: conglomerado de pequeñas casas de madera, llamadas "barracos", con tejados de zinc y construidas con extraordinaria habilidad en los escarpados morros o montes que abundan en pleno centro urbano de Río de Janeiro.

Sin embargo, la impresión de belleza que ofrece la "favela" es reemplazada por la de tristeza, cuando se sabe que allá encima, en aquellas pequeñas y miserables casas, las condiciones sanitarias en general son sumamente precarias, pues los "favelados" son pobres obreros entre los cuales se mezclan peligrosos y vagabundos llamados vulgarmente "malandros" y las familias viven en la mayor promiscuidad, hacinadas en pequeños cuartos.

Así vemos que las "favelas" — en las que viven 640.000 personas — aparentemente tan lindas y pintorescas constituyen un serio desafío a higienistas, economistas y urbanistas brasileños. Un tremendo problema social contra el cual hace años que luchan instituciones particulares y el propio Gobierno, sin haber, hasta hoy, obtenido resultados satisfactorios.

## LA POESIA

A pesar de todo, la "favela" es un lugar poético. Sus humildes moradores componen bellos "sambas" en los cuales nostálgicamente cantan casos de amor o exaltaciones a los "morros" donde viven. Otras veces, son loas a personas queridas, bienhechores, políticos o historias sucedidas en su medio ambiente.

Los nombres de las "favelas" son curiosos: Esqueleto, Manguera, Telégrafo, Cantagallo, Estacio (en honor del fundador de Río de Janeiro, el portugués Estacio de Sá),

*Belleza natural, una magnífica fotografía, pero una lamentable injusticia social.*

Caracol, Cielo, Alegría, Morro Azul, Escondido y otros.

La mayoría de los "favelados" dicen ser católicos. Sin embargo, profesan una curiosa religión que permite el culto a los santos de la iglesia católica: supersticiones y hasta la práctica de la magia de los antiguos cultos africanos. Diez por ciento de los "favelados" se dedican fervorosamente a esos cultos africanos, algo modificados y, generalmente, explotados por los jefes, llamados "País de Santo".

Los paisajes que pueden ser observados desde la cima de los "morros", son muy interesantes. En compensación a la extrema miseria — consuelo para pocos — los pobres habitantes de las "favelas" gozan de los mejores panoramas que ofrece Río de Janeiro: los "morros" del "Pan de Azúcar" y del "Corcovado", la bahía de Guanabara, la laguna Rodrigo de Freitas con el hermoso parque del Jockey Club, las playas de Copacabana y la moderna arquitectura de la ciudad. Esto ha constituido parte del gran éxito obtenido por la película "Orfeo de Carnaval", filmada en una "favela" de Río y premiada con la "Palma de Oro" en el Festival Cinematográfico de Cannes, realizado en 1959.

## LAS ESCUELAS DE SAMBA

Los "favelados" tienen una curiosa organización recreativa: las "escuelas de samba". Estas instituciones, famosas en Río, cultivan la danza en ritmo de "samba", a cuyo compás desfilan el último día de Carnaval, por la Avenida Río Branco, la principal arteria de la ciudad. En este desfile cada escuela, integrada por habitantes de un

*El abastecimiento de agua a la población de las "favelas" cariocas es uno de los problemas más graves de este dramático fenómeno.*







Los niños son siempre las primeras y más indefensas víctimas del desorden social de las "favelas" de Río de Janeiro.

Las lavanderas de las "favelas" cariocas viven en los "morros" y promontorios de la bella ciudad.

Peluquería instalada en un "barraco" de una "favela" de Río de Janeiro. Nótese la máquina eléctrica.

mismo "morro", visten fantasías costosas, en cuya confección emplean todo el dinero que pueden ahorrar. Muchas veces, durante el año hasta pasan hambre, para no gastar este dinero dedicado a la compra del atuendo carnavalesco.

Cada escuela de samba consagra su desfile a una figura de la Historia de Brasil o a un hecho de carácter nacional, como por ejemplo: "Independencia Nacional", "Liberación de los Esclavos", "Movimientos Nacionalistas" y otros motivos, representados plásticamente en grandes carrozas. Durante el desfile son cantadas canciones alegóricas al hecho representado. El pasaje de las escuelas de samba frente al palco que clasifica a la mejor, dura nada menos que doce horas.

Una interesante observación que nos muestra la original estructura social de las "favelas", la constituye el hecho de que en ellas no existen clubes futbolísticos ni se realizan partidos de este deporte, verdadera pasión del pueblo brasileño. En las "favelas", realmente, el gran nexo social y el gran entusiasmo colectivo lo constituyen las escuelas de samba.

Actualmente, junto con el elegantísimo "Baile de Gala del Teatro Municipal", las Escuelas de Samba son consideradas las mayores atracciones del Carnaval de Río, centro de la curiosidad de todos los turistas por la fama que estas fiestas han despertado a lo largo de los años.

El drama de la "Favela" de Río, con todos sus pormenores, además de sus escuelas de samba, será presentado en París, a principios de 1960, por una compañía de teatro brasileña, dirigida por la actriz María Dela Costa. Hará su presentación en el Festival del Teatro de las Naciones, con la pieza "Gimba", historia de un héroe de "favela". La obra ha sido considerada como una importante manifestación del teatro brasileño y, hasta hoy, se ha mantenido en cartel por espacio de ocho meses, tanto en Río de Janeiro, como en San Pablo.

Todo esto evidencia la importancia de la "favela" en la vida de la capital brasileña, principalmente, por las contradicciones que presenta ese heterogéneo conglomerado humano.

Socialmente, sus habitantes están constituidos por tres clases: trabajadores, "malandros" y "biscateiros" (trabajadores ocasionales, personas sin profesión ni trabajo seguro, que a veces pueden mantenerse u otras, roban o piden limosna). Es de notar que cada una de estas clasificaciones comprende numerosas y características subdivisiones.

Una encuesta promovida por un instituto de investigaciones sociales, reveló algunos datos curiosos, respecto a las "favelas" de Río. Setenta por ciento de los "favelados" son negros y treinta por ciento blancos y mulatos. En cada casucha, generalmente, re-



siden cinco personas, cada una de las cuales tiene una renta anual, promedio de 90 dólares. El porcentaje de extranjeros residentes en "favelas" es despreciable. Su mayoría está constituida por portugueses atraídos principalmente por la belleza de las mulatas.

Entre los bienes poseídos por los "favelados", según la misma estadística anterior, se cuentan las siguientes: máquinas para coser, registradas en un 26 por ciento de las barracas; radioreceptores, 50 por ciento; planchas eléctricas, 39 por ciento. El 73 por ciento de las casas tiene luz eléctrica; 20 por ciento, baño de ducha; y sólo 55 por ciento, retretes. Aún podemos agregar que el 48 por ciento de los hogares están legalmente constituidos y que del 52 por ciento restante, la mitad está formada por grupos indefinidos, promiscuamente unidos alrededor del sexo, sin constituir familia; además, en un 14 por ciento de las casas, la mujer es la única responsable de su manutención.

Este angustioso problema social que aflige a la gran capital atlántica, mantiene desvelados a la Municipalidad de Río de Janeiro y al Gobierno del Brasil preocupados en resolverlo definitivamente.





— ¡No, señora! El barco no se bautiza así...



— ¡Oh, no! No está en venta... Es el nombre que le pusimos...



— ¿Está Ud. muy apurado?...

# Cenogramos y Viola

★ ★ ★ ★ ★

★ POR FOLA ★





## EL CANDIDATO, argentina, 1959.

Esta es una película que despertó un interés inusual: representaba un esfuerzo serio en pro de un mejor cine argentino, y contaba con la presencia de Alberto Candeau, uno de los mejores y más populares intérpretes del teatro nuestro.

La película empieza bien. Es la historia de una candidatura, en un ambiente porteño que se supone un poco anterior a Perón. Un hombre que una vez renunció a ser diputado, para conservar su honor, es reclamado para prestigiar una lista política. Este hombre, que junto con su familia vivía una decadencia en todos los órdenes, imagina que su honorabilidad de otrora, es el motivo de la insistencia de la gente del partido. Acepta y, más tarde, él mismo va quedando encerrado en el círculo político.

Es un tema interesante y su comienzo una sátira muy inteligente, con un humor popular que a menudo sigue apareciendo en el transcurso de la trama. Pero al mismo tiempo de este aspecto divertido del asunto, hay otro y es el drama del candidato. Para éste debió contarse con un libreto que profundizara más, dando al espectador las verdaderas dimensiones del caso. Falta un poco de finura psicológica y en los diálogos se nota la ausencia de una mano firme, muy azezada, que les hiciera decir lo necesario, sin caer en lo vacío. Se habla un poco demasiado (como de costumbre en el cine argentino), no hay suficiente movimiento y ciertos conflictos laterales, de escasa importancia, roban tiempo para dedicarse mejor al tema principal, que poseía ya bastante fuerza como para ser estudiado a fondo y presentado con lujo de detalles.

Todo esto significa que en cierto modo, la expectativa creada por "El candidato" no ha sido totalmente colmada, pero no que se trate de una producción que no valga la pena ver. En general, hay una calidad que raras veces se encuentra en los films del mismo origen, un evidente deseo de hacer las cosas bien que resulta simpático y estimula. Puede decirse que es una cinta que contiene "algo" que conviene conocer, si bien ese "algo" no culminó en todo lo que podía ser. En resumen, una película del gusto del público común y de interés, por diversos factores, del más exigente.

Alberto Candeau da al personaje, sobre todo en el principio, esa dignidad, esa calidad humana que él siempre pone en sus trabajos. Se le nota después, menos naturalidad, pero esto se debe a la propia composición del personaje: el hombre que ya es candidato, que ha entrado plenamente en el juego de la política, no puede ser igual a aquel otro del comienzo de la historia. El trabajo de nuestro compatriota tiene calidad, comprensión; se nota que la cámara es todavía para él, algo demasiado nuevo, pero de todos modos, su actuación resulta el punto alto del film. También Duilio Marzio está muy bien, Olga Zubarry mucho mejor de lo que pudo esperarse de ella, no

hace demasiado tiempo y, Héctor Calcagno, es excelente; mucho menos nos gustó Alfredo Alcón, inexpresivo y como ausente.

## EL AMANTE DE LA REINA (Herrscher ohne Krone), alemana, 1956.

Dinamarca y su corte, en los días de principios del siglo pasado, es el ambiente de esta producción alemana. El rey Cristian, que está loco, hace amistad con su médico y lo convierte en primer ministro. Más tarde es también el amante de la reina, lo que trae el desastre final.

La historia podría considerarse un poco demasiado novelesca, pero la forma en que fue tratada, la salva de caer en extremos poco convenientes. Hay en todo el film un deseo de realidad, de corrección, una eficacia en el trabajo, que dan a una producción que por su tema pudo ser bastante común, otra jerarquía. No es un gran film, pero se nota en él la mano de aquel hombre que dirigió "Mientras estés a mi lado", entre otras cosas excelentes.

La película cuenta con muy buenos actores. El médico está interpretado por O. W. Fischer, actor de sobra conocido, que está irreprochable. Pero es la actuación del joven Horst Buchholz, en el papel del rey, lo que debe ser más elogiado, en todo el film. Sólo para verla, convendría ir al cine. Este muchacho que en cada película en que interviene, aparece como poseedor de un talento poco común, hace aquí una verdadera creación de su rol.

Podría ocurrir que algunas personas encontrasen a "El amante de la reina", demasiado lento. No lo recomendaríamos a los que necesitan una acción muy movida, para sentirse interesados; la película no es para ellos. El resto de la gente, se sentirá sin duda muy a gusto, viéndola.

## TAMBIEN PUEDE VERSE...

**CAMAS SEPARADAS.** — El que desee ver una película divertida, quedará satisfecho. No se trata de una comicidad muy fina, pero tampoco es vulgar y hace reír. En realidad, no se trata aquí de una diversión causada por el film sino sus intérpretes. Hay varios muy buenos y actúan de una manera que escapa al nivel de la cinta, llegando mucho más lejos. Vittorio de Sica, sobre todo, merece grandes elogios por su caracterización de un moralista.

**SAYONARA.** — Es entretenida y muchos se sentirán atraídos por todo lo que ofrece. Sin tener grandes valores, pertenece al tipo de película que agrada a la mayoría.

**COMO PESCAR A UN MARIDO.** — Una tontería, sí, pero más o menos aceptable para gente con muy pocas pretensiones, que prefiere ver algo dulzón, intrascendente, que le haga sonreír. (Creemos que la palabra "reír" es excesiva).

**ALTO PARANA.** — Tan terrible, que es capa a todo comentario. Sólo puede hacerse sobre ella, una recomendación dirigida al espectador: "¡No vaya a verla!".

## NOTICIAS DE RADIO SUR

EN estos últimos días, Radio Sur ha realizado una importante Mesa Redonda con preminentes figuras del campo jurídico, siquiátrico, pedagógico y humanitario.

Como es de conocimiento público CX 32 realizó una amplia campaña en favor de la solicitud de clemencia para Caryl Chessman condenado a la pena de muerte. Con tal motivo albergó en sus estudios más de cien mil firmas que aprobaban el llamamiento de la emisora amiga, que envió a las autoridades norteamericanas todas las solicitudes que en tal sentido recibió.

Posteriormente invitó a una conferencia a los doctores Emilio Oribe, Justino Jiménez de Aréchaga, José María Reyes Terra y profesora Reina Reyes para que expusieran con más detalles explicativos el tema que se iba a tratar: es decir la pena de muerte. Dicha conversación comenzó a las 24 horas prolongándose hasta pasadas las 2 de la madrugada, siendo presenciada por elevado número de personas desde los estudios de Radio Sur y millares de oyentes desde sus hogares.

En forma clara se proclamaron contrarios a la pena de muerte, explicando motivos de alto interés para apoyar su posición.

Despertó tanto la atención de los oyentes de CX 32 el problema enfocado desde los diversos ángulos en que estaban colocados cada una de las figuras que participó en la Mesa Redonda, que dicha Emisora transmitió nuevamente la grabación, señalándose un interés mayor aún que en la irradiación original. Cartas, telegramas y llamadas telefónicas recibió durante varios días Radio Sur, felicitando por la ilustrativa charla con altas personalidades como la profesora Reina Reyes y los doctores Justino Jiménez de Aréchaga, José María Reyes Terra y Emilio Oribe.

Todos los días por Radio Sur desde las 22 horas encontrará el programa de su preferencia. Los domingos "Visita a una Selecta Discoteca" con temas de la lírica universal; lunes y jueves "Películas en Radio Sur"; martes y viernes "Noches de Zarzuela"; miércoles Radio Sur-Éxitos y sábado transmisión desde una sala teatral.

En todo momento Informa "El Día" por Radio Sur.



## SU RADIO ANDA MAL

La reparamos en su casa por  
MUY POCO DINERO

Expertos especializados le  
GARANTIZAN EL TRABAJO

Llame al 9.0479

y lo atenderemos en el día



# SIGUE EL CONCURSO DEL Niño del Mes

**L**UEGO del triunfo que se adjudicó el mes pasado la niña Nella D. Massa, prosigue esta semana y las que transcurran el sensacional concurso fotográfico organizado por MUNDO URUGUAYO. Ahora está en juego la consagración del Niño del mes de noviembre. Y todos los votos hasta el presente depositados a favor de los concursantes intervinientes desde el principio, permitirán a fin de año la consagración, —con carácter realmente excepcional—, del NIÑO DEL AÑO.

El mismo éxito sigue acompañando al certamen. Lo prueba fehacientemente los innumerables sufragios que aquí se reciben diariamente, así como las consultas que también a diario se nos formulan respecto de distintos detalles del concurso.

Las Bases del mismo ya fueron publicadas en números anteriores. Los interesados pueden consultarlas, sin ir más lejos, en el número correspondiente al 29 de octubre pasado.

Y antes de concluir queremos llamar la atención de los lectores sobre el hecho de que todas las noticias relacionadas con la fotografía - obsequio aparecerán en esta página. En este sentido, damos a continuación la nómina de los niños cuyos retratos pueden ser retirados cualquier día hábil de 15.00 a 18.30 horas, en 25 de Mayo 535, Piso 2º, Escrit. 9:

13) Silvia B. Gandini (India Muerta 4127 Ap. 2); 15) Ariel Bava (Cotagaita 331); 4) Jorge Orlando Cuadro (Tacua-

rembo 1384 Ap. 3); 9) Alicia M. R. Dallari (Magallanes 1466 Ap. 6); 16) Ivanna María Baccino (8 de Octubre 4711); 249) Silvia Decuadra (Camino Maldonado Km. 11); 248) Aníbal Nelson Mateos (Santiago Sierra 3251 Ap. 4); 9) Daniel Lauri Núñez (Jackson 1022 Ap. 2); 27) Raúl José Schiaffarino (Victoria 2769); 117) Libia Celideth Diana (Hocquart 2217 Ap. 1); 153) Víctor Daniel Martins (Isla de Gorriti 2075 Ap. 5); 179) Horacio Silvera Acosta (Tobas 3658 Ap. 1); 109) Adriana María Fermo (Acevedo Díaz 1270 Ap. 11); 90) Nelly Graciela Garro (Ferna do Menck 4748); 100) María de Lourdes Bresciano (Varraguas 1873); 54) Blanca M. Torre Silva (Peabody 1853); 55) Eduardo Farfaro (Gregorio Funes 3025 Ap. 2); 105) Mabel Julia Rodríguez (Joaquín Requena 3017); 356) Enrique Gorgal (Manuel Meléndez 4242); 526) Nelsa Castro Morales (Elcano 3537 bis Ap. 2); 187) José P. Zubieta (José Revuelta 3647); 60) Alicia Cristina Figueroa (Julio C. Grauert 3215); 233) Daniel Edgardo Aleman (Cordobés 171 bis); 204) Eduardo A. Rosembrook (Cnel. Francisco Tajes 1288); 210) Susana Pagani Gilar (Nicaragua 1456); 205) Beatriz Dionisia Mayor (Charrúa 2258); 113) Anabel Cambón (Callao 3570); 218) Marianella Pérez Conca (Pugnalini 1930); 253) Gabriela Amparo Fernández (Londres 3368, Ap. 1); 255) Gerardo Nelson Cioffi (Agustín Abreu 2264); 441) Ana María Couto (Galicia 1486 Ap. 13); 259) María Estela Bares (Pedro Castellino Nº 1663 Ap. 2).



**413** Carina Shirley Peombo Colman



**445** Cecilia Lucía Serafino Rosa



**181** Leónidas Constantini



**338** Alberto Nario López



**236** Alvaro Daniel Pérez Lacuesta



**292** Gorguito Chiva Mañay

## CONCURSO EL NIÑO DEL MES

De acuerdo con las bases del Concurso solicito el envío de un fotógrafo

para tomar la foto de mi hijo(a) .....

de .... años de edad.

Nombre y apellido de los padres .....

Las horas más convenientes para la visita del fotógrafo son .....

Dirección ..... Teléfono .....

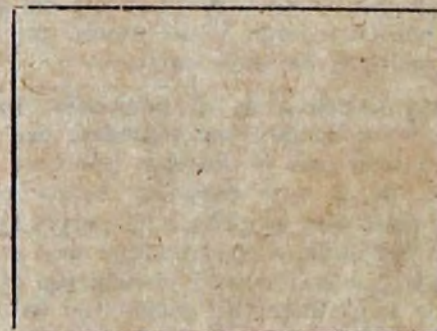
Barrio .....

**NOTA:** Llene el cupón con letras de imprenta y remítalo a MUNDO URU. GUAYO, Juan Carlos Gómez 1372. La participación en el Concurso es absolutamente gratuita. Solicite el carnet del fotógrafo.

## CONCURSO EL NIÑO DEL MES

# VOTO

POR EL NUMERO



Remita el cupón a

**MUNDO URUGUAYO**

Juan Carlos Gómez 1372





**483** Ricardo Tabaré  
Bagnasco Mira



**484** Douglas Yamandú  
Bagnasco Mira



**485** Miguel Angel  
Varela



**491** Andrés Eduardo  
Gubitosi Moya



**21** Alberto  
Umpiérrez



**488** Carlos Jesús  
Díaz Vicente



**489** Sonia Aurelia  
Costas Fernández



**490** Juan José  
Acuña Aorea



**482** Claudia María  
Gabba Bellatorre



**493** Américo Julio  
Frujillo Fernández



**492** Carlos Javier  
Pérez Oria



**168** Lily Selvo  
Denis



**426** Enrique Moreira  
Méndez



**118** María Isabel  
Vázquez



**553** Horacio Calviño  
Blithencourt



**458** Silvia Beatriz  
López Horton



**352** Luis Angel  
Lomiento Pérez



**355** Roberto Rondan  
Perroni



**365** Beatriz Fontana  
Penna



**499** Carlos Eduardo  
Acosta Vallarino



**359** Julio Armando  
Peralta González



**481** Rubens Ariel  
Dopazo González



**487** Mónica Lemoine  
Toledo



**496** Ana Verónica Ca-  
labulg Marichal



**498** Washington  
Streccia





# Consultorio de la MUJER

**DE LUTO.** — La cuestión del luto ha pasado muy a segundo término. Antes, en las revistas se daban siempre respuestas a lectoras ansiosas de saber "cuánto debían llevar", por padres, maridos, hermanos. Hoy, raramente alguien lo pregunta; la verdad es que desde que me hecho cargo de este consultorio, tu carta es la primera de esa índole, que recibo. Y resulta natural, ya que nadie se viste ya de negro por una cantidad exacta de tiempo, porque alguien se haya muerto en su familia. Era un hábito bastante primitivo y uno no podía dejar de impresionarse un poco al ver que esposas e hijas calculaban los días delante del almanaque, y decían: "El miércoles 7 puedo ponerme de color"... Era una atrocidad, claro que sí, pero la costumbre no permitía que se notara. Desde luego que la gente sigue usando

vestido negro, o un dos piezas con una blusa blanca, por un poco de tiempo, pasando luego a las ropas habituales.

**NORTEÑA.** — No, por supuesto que no está bien, pero no se asombre de verlo en las fotos. Muchas cosas raras ocurren, también en los salones más elegantes y hay mujeres que tal vez por el mismo hecho de pertenecer a un medio social muy elevado, prefieren imponer sus propias normas y echar en saco roto ciertas reglas de etiqueta, que a veces son fundamentales. A menudo exageran, porque si se está en ese medio, más vale proceder de acuerdo a lo que se considera correcto; también debe usted recordar que no todas las señoras que van a esas fiestas, son personas de la mejor educación. Hay de todo, como en todas partes y algunas no conocen quizá ciertas costumbres y es por eso que se portan de un modo algo extraño. La verdad es que eso que usted cita, es muy poco, comparado con otros hechos, sorprendentes aún... Por su parte, siga conduciéndose como usted sabe que debe hacerlo; así estará bien en cualquier parte, sea como sea el ambiente en que actúa. Las personas bien educadas causan siempre una impresión muy agradable y significan un consuelo, sobre todo en los tiempos que corren.

**CHELA.** — No sé por qué alguien habría de exigir de ti, conocimientos que de ninguna manera puedes tener. Si te hablan de eso, dí la verdad, que sólo fuiste al liceo y que no sabes lo que pueden enseñar en esa Facultad. Creo que deberías seguir más bien el otro camino, que te resultará más simple y donde no tendrás esas luchas con personas que, por poseer un título, se suponen tan superiores a las demás. Parece mentira que todavía haya quienes creen en los títulos, como prueba terminante de talento y preparación... La palabra "universitario", en sí, no significa mucho; me lo decía un día uno de los profesionales más destacados del país, a quien en su modestia, asombraba el hecho de que personas muy mediocres, pero poseedoras de un título, se daban grandes aires y desconocían los méritos de otros que no habían llegado a recibirse de nada. No dejes que esas críticas te causen un complejo de inferioridad. Más bien aléjate de esa gente; tú eres capaz de trabajar muy bien en el otro terreno que mencionas. Ya lo demostraste y tengo la impresión de que allí serás más feliz y podrás desempeñarte mejor. En lo posible, uno debe tratar de trabajar en un medio donde viva en calma y tenga posibilidades de realizar una labor interesante. Unos pesos más o menos, a fin de mes, no significan mucho y la tranquilidad, la honestidad de un ambiente y la comprensión de quienes nos rodean, es algo invaluable. Más vale ganar algo menos y no vivir amargada y perder las esperanzas sobre los demás y nuestro futuro.

**UN ATREVIDO.** — Aunque esto sea un "Consultorio para la mujer", no hay ningún motivo para no responder a una pregunta masculina, y lo hacemos con mucho gusto. Es cierto que el pijama es una prenda úni-

camente para la más estricta intimidad... es decir, para dormir. Todo uso de ella, en otras circunstancias, es inadecuado, ya que se debe considerar al pijama como otras "pañales menores" y ningún hombre educado aparecería así, delante de gente... ¡y ni hablemos, tratándose de señoras! Uno diría que todos lo saben, pero a veces es como si se produjera una confusión con los "shorts" y ese tipo de indumentaria. Claro que una cosa no tiene nada que ver con la otra. Respecto a las demás preguntas, cuando un hombre usa frac o smoking, debe llevar zapatos de charol y calcetines negros. Siempre que esté vestido de oscuro o en ocasiones especiales, su pañuelo ha de ser blanco. Por supuesto que las fantasías, en materia de corbatas, son peligrosas y, a veces, cuando se exagera, causan una mala impresión. En realidad, un hombre debe vestir siempre de una manera sobria, muy masculina. Esas camisas estampadas a que usted se refiere y que llevan por encima del pantalón, son a menudo terribles, y uno se hace siempre preguntas sobre la personalidad de quien las usa. Y por cierto que

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

luto, pero ya de un modo razonable, por poco tiempo, sin las exageraciones de un negro absoluto, al cual no se deja ni el asomo de un detalle blanco (¡conoci a una señora que en la playa, estaba bajo una sombrilla estampada en blanco y negro!), y no se fijan lapsos calculados en base a nadie supo nunca qué, puesto que no era posible pensar que una pena durara, con auxilio de esas ropas, tres, ni seis, ni doce meses. También era bastante absurdo aquel régimen de "luto riguroso", "aliviado" y "medio luto", que antes se imponía. Muchos opinan que vestirse de color después de una pérdida en la familia, es una falta de respeto; la idea es muy discutible, pero también hay que comprender a los que prefieren el negro en esos casos. Todo debe aceptarse, aunque sin caer en exageraciones. Esto es lo que podrías hacer tú, que te encuentras en un dilema. Nunca aconsejaría a una mujer que se negase al luto, cuando su marido pertenece a una familia que da mucha importancia a eso. Sería un error de táctica y una tontería, pues más vale transar y conservar la armonía. Pero si la mujer no tiene esos compromisos y puede proceder según sus propios puntos de vista, entonces está en libertad de hacer lo que la parezca más lógico. Que en tu caso sería quizá un sencillo

**TINTORERIA  
REGIA**

nunca se ve a personas "como es debido", luciendo esas prendas con estampados de monos y palmeras o jardines floridos...

**TODAVIA JOVEN.** — Tenga confianza en ese tratamiento y esos remedios y repítase que todo pasará, volviendo a estar su vista como antes. Pregunte a su médico sobre la zanahoria: no creo que haya ningún inconveniente en que la coma en abundancia, cruda y rallada. Es maravillosa para la vista, en cualquier caso, y tal vez le haga bien en el suyo. Y de todos modos debería formar parte muy a menudo de los menús de todos. Se la olvida con mucha frecuencia, sobre todo en lo que respecta a los niños y es una lástima, porque contiene elementos invaluable para el organismo.

**RAQUEL.** — Comprendo que al encarar todo, como sucede actualmente, presupuestos que como el suyo se basan en una pensión no muy alta, empiecen a sentirse muy afectados. Como usted hacía ya economías, le sugiero que además de agregar otras en lo posible, trate de ganar unos pocos pesos, con alguna pequeña tarea. Si se hace la ropa, es que sabe coser bastante bien. ¿Por qué no, entonces, ofrecer a sus amigas y vecinas, alguna hechura a un precio discreto, adecuado a su condición de novicia en esa tarea y que pueda tentarlas?

**Gran Peletería  
"METRO"**

Especialidad en abrigos finos de medida, en pieles a elección. — Realización de modernos 3/4 o lindas capas a gran cuello, utilizando los sacos anticuados.

TRABAJO PERFECTO

CUAREIM 1315

Teléf. 8-84-78

**EL CUTIS FEMENINO  
Y SU BELLEZA**

SEÑORA, SEÑORITA:

No permita que su bonito rostro aparezca deslucido por el estado de su cutis; reserve su hora para la aplicación de la Máscara Vitalizadora que aportará a su rostro resplandor y juventud.

DESPRES. — Soriano 858.

Teléfono: 8.56.76



SUPLEMENTO del

# Club de los Novios

**GRATIS:** Hágase socia del Club de los Novios. Participará de inmediato en los grandes sorteos con importantes premios, que regalamos periódicamente.



AÑO I — NOVIEMBRE 12, 1959 — Nº 13



## NOTICIAS

**PROXIMA EXCURSION.** — Activamente está trabajando nuestra Secretaria, para concretar los detalles de la primera excursión que realizará nuestro Club en los primeros días de diciembre. En nuestro próximo Suplemento daremos a conocer los detalles completos. Por el momento, sólo expectativa...

\*

**EL PRIMER BAILE.** — Por la razón apuntada anteriormente, y como sabemos que nuestro socios — ellas y ellos — son entusiastas bailarines, se ha resuelto posponer unos días el primer baile de nuestro Club. Daremos tiempo a que todos nuestros socios tengan los carnets, a los efectos de lograr una mayor concurrencia, ya que en este baile los socios del Club de los Novios, con la sola presentación del carnet social, podrán concurrir al baile, sin pagar entrada.

\*

**NUEVO HORARIO EN CENTENARIO.** Ahora el Club de los Novios se transmite por CX 36, de 22 hs. a 23 hs., de lunes a viernes. Los domingos conserva su horario de 22 y 22 a 23 y 15 horas. Hemos incorporado nuevas secciones, para las cuales con mucho gusto quedamos a la espera de la correspondencia de nuestros socios.

\*

**SU MUSICA FAVORITA.** — Cada día recibimos numerosas cartas de facilitaciones por el ritmo musical de nuestro programa. Sin pecar de excesivamente modestos, es con sumo placer que las trasladamos a "PALACIO DE LA MUSICA", "PHILLIPS" y "RCA VICTOR" en base a cuyos éxitos musicales confeccionamos nuestro programa.

\*

**OTRO GRAN CONCURSO.** — El martes 1º de diciembre tendrá lugar el segundo concurso en el cual participarán los socios del Club de los Novios. Los premios serán aumentados, ya que la incorporación de nuevas casas comerciales, con descuentos y regalos, ha aumentado considerablemente la importancia de los premios que mensualmente repartimos. En nuestro próximo Suplemento daremos la lista completa de premios para el concurso del 1º de diciembre.

\*

**NO OLVIDE EL CARNET.** — Al comprar en los comercios adheridos a nuestro Club, no olvide presentar el carnet de socio. Obtendrá de inmediato importantes descuentos. Si alguna socia no ha recibido aún el carnet correspondiente por extravío en el correo, rogamos nos lo comuniqué por carta a nuestra sede.

## Los ganadores del primer sorteo

**A**NTE numeroso público se efectuó el pasado martes 3 en nuestra sede, el primer sorteo mensual para los socios del "Club de los Novios", resultando favorecidos los siguientes socios:

**PREMIO BAZAR EL CABILDO:** Portavasos en hierro forjado con 8 vasos y 2 botellas de aperitivos: Socia Nº 258: Lilian Pintos de la calle Colonia 1961.

**PREMIO LA PLATENSE:** Juego de cerámica para copetín: Socia Nº 117: Elsa E. Alonso Barrios, de la Avda. Propios 4267.

**PREMIO FIAT LUX:** Lámpara de pie de bronce y pantalla de seda: Socia Nº 313: María Nelsa Rodríguez de la calle Caramurú 5728.

**PREMIO FRANCO ESPAÑOLA CALZADOS:** Chinelas marabú y raso: Socia Nº 289: Miryam Mazzolini Paez, de la calle Lavalleja 1662 (Fray Bentos, Dpto. de Río Negro).

**PREMIO CASTILLA FLORES:** Canastas de flores: Socia Nº 317: Erna B. Laucius, de la calle Diego Lamas 1594 y Socia Nº 322: Concepción Vázquez, del Camino Maldonado 4988.

**PREMIO CAMBIO EISA:** Décimos de la

Lotería Nacional: Socia Nº 175: Sonia Arburúas, de la calle Vilardebó 1258 Apto. 3.

**PREMIOS CUTEX - ODORONO - ODOL:** Socia Nº 155: Iris Mabel Núñez, de Cerrillos (Dpto. de Canelones); Socia Nº 316: Della Umpiérrez, de la localidad de Cardona (Dpto. de Soriano); Socia Nº 15: Olga Pisano, de la Cno. Burgues 2949, Apto. 2; Socia Nº 341: Alma Pérez Fourcade, de la calle Cuareim 1289 Apto. 5; Socia Nº 277: Alicia Díaz de Lucía, del Bulevar España Nº 2705 y Germán R. Grassi, de la calle Galicia Nº 2186, Apto. 1.

**PREMIO ORQUIDEA NOVIAS:** Socia Nº 331: Carmen Ernestina Salerno, de la calle Sierra 2026 y Tonino Delli Santi, de la calle Galicia Nº 2318, Apto. 3.

**PREMIO PEINADOS PERI JUAN ANDRES:** Pna permanente: Socia Nº 245: Carmen Julia Alonso, de la calle Mercedes Nº 1313.

Los socios favorecidos en este primer sorteo pueden concurrir por nuestra sede: Juan Carlos Gómez 1372 en días hábiles de 11 a 18 horas, a retirar los premios correspondientes. Los socios del Interior recibirán los mismos por encomienda.



## COMENZO LA CAMPAÑA POR 5.000 SOCIOS

**S**OBREPASADO el millar de parejas asociadas a Club de los Novios, comenzó el 3 del corriente la campaña para llegar durante este mes de noviembre a la cifra de 5.000 socios (2.500 parejas). Los socios de nuestro Club pueden presentar personalmente o por carta, dejando constancia de quién los envía, nuevos socios de manera de acumular puntos para hacerse acreedores a los obsequios de discos que realizaremos a quienes colaboren en la campaña.

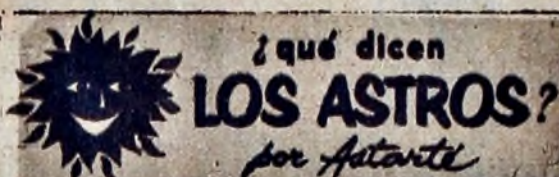
Cada cupón que nos llegue, significa 1 punto para quien lo envíe.

Quien totalice 8 puntos, ganará un disco 78. Quien totalice 10 puntos, ganará 2 discos 78. El que totalice 15 puntos ganará 3 discos 78, y, quien totalice 20, ganará 1 disco Long-Play.

A colaborar pues amigos, con esta campaña por 5.000 socios y ganar discos.

## RCA VÍCTOR LLEGA AL URUGUAY

Al iniciar su producción en nuestro país, RCA Víctor realizó una amable reunión de la cual registramos el momento en que nuestros directores cambiaban impresiones con los señores Carlos Ballestrini y Rafael Lupo, Gerentes de RCA, para Argentina y Uruguay, respectivamente.



Las consultas astrológicas deben dirigirse a Mme. ASTARTE: Juan C. Gómez 1372. Montevideo.

**YEYA Y BETTO.** — Yeya, canceriana, vencerá con su característica tenacidad las alternativas de una existencia cambiante y sorpresiva; Betto, sagitariano y protegido de Júpiter —astro de la suerte— se encumbrará providencialmente. Tienen un común destino próspero.

**MARIA Y SILVIO.** — Piscis da a la novia un criterio envidiable que la habilitará para expandir la paz a su alrededor; Silvio, de su mismo signo y decanato, sumará su solvencia moral para que todos reconozcan en la pareja una imagen de serena profundidad.

**ROSA Y JUAN.** — Leo depara a Juan una confianza plena en sí mismo y predisposición a una vida dinámica y constructiva. Libra, amparando los honestos afanes de Rosa, pondrá a su alcance recursos progresistas. La duda no malogrará el destino de la pareja.

**H. B. II.** — Su signatura acuariana la dota de un predominante espíritu de responsabilidad, independencia e iniciativa. Su novio, nativo de Leo, posee naturaleza noble, combativa y algo orgullosa. Deberán esforzarse en pos de mutua comprensión.

**ROSANA DE S.** — Su signo —Escorpión— estimula sus ambiciones en procura de objetivos importantes, que logrará si conserva un criterio sensato. La persona que le interesa —capricorniana— es progresista, pero un tanto escéptica. No se dejará guiar por las apariencias.

**CHIKUITA Y LEO.** — Chiquita es nativa de Capricornio y, como tal, cosechará los frutos correspondientes a su paciencia, laboriosidad y perseverancia. Leo, ariano, se destaca por su nobleza y fidelidad; tiene carácter un poquito "espinoso" pero sabrá apreciar los méritos de "ella".

## COMERCIOS QUE REGALAN PREMIOS

**LA PLATENSE S. A.:** 1 artístico obsequio mensualmente.

**CASA COATES:** 30 obsequios por mes.

**CASTILLA FLORES:** Canastas de flores y descuentos sobre arreglos de iglesias a las novias que se casen.

**E.I.S.A.:** 5 décimos de la Lotería Nacional semanalmente.

**A. NIETO CLAVERA S. A.:** Dentífrico "Odol".

**CIELMAR Ltda.:** 10% de descuento sobre Viajes de Bodas.

**FOTOS ROSTEN:** Fotografías artísticas de casamiento 18 x 24.

**FIAT - LUX:** 1 valioso obsequio mensualmente.

**PALAY, Sastrería:** 1 valioso obsequio mensualmente.

**ORQUIDEA - NOVIAS:** 1 obsequio mensualmente.

**PEINADOS FERI - JUAN - ANDRES.** 1 permanente por mes.

## COMERCIOS ADHERIDOS

Que otorgan descuentos contra presentación del Carnet

**LA PLATENSE S. A.,** Avda. 18 de Julio y Julio H. y Obes.

**CASTILLA FLORES,** Casa Central, Ituzaingo 1418.

**CASTILLA FLORES,** Suc. Victoria: Plaza Independencia (Victoria Plaza Hotel).

**CASTILLA FLORES,** Suc. "18": Av. 18 de Julio 1184.

**CASTILLA FUORES,** Suc. Pocitos: G. A. Pereira 3175.

**EL CABILDO - IMPORTACION** (Sección Bazar): Rincón 675.

**A. NIETO CLAVERA S. A.:** Colonia 1433.

**CASA MORLAN:** Rincón 602.

**RESTAURANT "LA CABAÑA,"** República México 6029.

**MAMMA ROSA,** Bartolomé Mitre 1391.

**FARMACIA LORENA** (Tocador y Perfumería), Bulevar Artigas 1475.

**FRANCO ESPAÑOLA CALZADOS,** Avda. 18 de Julio 849.

**SASTRERIA PALMA,** Andes entre Av. 18 de Julio y Colonia.

**PALAY SASTRERIA** (Art. para Hombres), Av. 18 de Julio 967.

**OPTICA LUX,** Andes 1410.

**ORQUIDEA (Novias),** Av. 18 de Julio 1569.

**ANZA (Haute Couture),** Bulevar Artigas N° 938.

**CHIDIA TAPICES,** Julio Herrera y Obes N° 1536.

**PEINADOS FERI - JUAN - ANDRES,** Colonia 844, 1°.

## Nuestras socias



MARIANA SOLT, Socia N° 203. Montevideo.



LEATRIZ DELMIRA RODRIGUEZ, Socia N° 228. - Estación Dragón - Cerro Largo.





**JUEVES 12**

**VIERNES 13**

**SABADO 14**

DOMINGO 15

**LUNES 16**

**MARTES 17**

**MIERCOLES 18**

A graphic of a musical staff with notes and a vinyl record. The staff is curved, and a vinyl record is positioned as if it is playing the notes.

La foto que nuevamente reproducimos, pertenece a la fina comediente **SHIRLEY MACLAINE**, estrella M.G.M. y cuyo nombre fuera la incógnita de nuestra sección. En el sorteo realizado entre la enorme cantidad de cupones recibidos, salió favorecida la Srta. **TESSA C. BRIDAL**, domiciliada en José B. Lamas 2940, Montevideo, quien puede pasar por nuestra sede, Juan C. Gómez 1372, cualquier día hábil, donde recibirá los 5 DECIMOS DE LA LOTERIA NACIONAL, cedidos por CAMBIO EISA, 25 de Mayo esq. Ituzaingó.

**FIJESE BIEN en ESTA FOTO**  
**y... gane \$ \$ \$ \$ \$**



La foto corresponde a la actriz: .....  
 Enviado por: .....  
 Domicilio: ..... Ciudad: .....



# Club de los Novios

# GRATIS

LLENE LOS  
 DOS CUPONES O  
 UNO SOLO,  
 SEGUN CORRESPONDA,  
 Y ENVIelo A  
 "CLUB DE LOS NOVIOs"  
 JUAN CARLOS GOMEZ 1372,  
 MONTEVIDEO

Ella

**NOMBRE y APELLIDO**

CALLE

LOCALIDAD

DEPARTAMENTO.

DIA y MES del cumpleaños

No C. CIV. o CED. IDENT.

FIRMA

El

**NOMBRE y APELLIDO**

**CALLE**

LOCALIDAD

DEPARTAMENTO

DIA y MES del cumpleaños

No C. CIV. o CED. IDENT

**FIRMA**



# PRESENCIA DEL BLANCO

**E**L color blanco está siempre presente en las colecciones de primavera y verano, y trae a los modelos su encanto y su distinción tan particulares. Para vestidos y para esos abrigos de lana liviana, que se hacen imprescindibles cuando refresca, el blanco estará también esta vez como una grata presencia.

El piqué blanco se utiliza en hermosos vestidos, como este de Jean Dessès, que tiene un escote amplio, en forma de bote, unas mangas originales tomadas arriba con un pliegue y que siendo amplias llegan hasta cubrir el codo, y un interesante juego de pinzas en forma de triángulos, ajustando el corsage.

Carven es el creador de este abrigo de una lanita liviana, adecuado para los días fríos. El cuello va incrustado a modo de canesú y cierra con un gran botón forrado. De esa pieza sale, con unas pinzas, un panel delantero. — Mangas cuya amplitud va recogida en los puños, que suben ligeramente.



## CONVIENE SABERLO...

**NAPOLEON** Bonaparte se afeitaba él mismo todas las mañanas; se lavaba luego la cara con jabón de rosas y se frotaba el cutis con polvo de almendras aplicado con una esponja muy fina.

\*

**EL DEDO** pulgar de cualquiera de ambas manos puede desarrollar por sí solo más fuerza que los otros cuatro dedos juntos.

**VARIAS** prendas delgadas superpuestas abrigan más que una gruesa, debido a que las capas de aire interpuestas actúan como aisladoras.

\*

**LA CORBATA** hizo su aparición en Francia hacia 1636 en forma de tira de lino blanco, muselina o linón atada al cuello y con sus extremos terminados en encajes.





# Conozca su destino

## LA INFLUENCIA ESTELAR ENTRE EL 12 Y EL 19 DE NOVIEMBRE

### ARIES

(21 marzo - 20 abril)

Las predicciones de esta semana constituyen una implícita pero severa exhortación a la mesura en los propios actos. El sector sentimental, particularmente afectado, puede conducir a desinteligencias y rupturas, propiciadas en gran parte por el escaso contralor temperamental. El pasaje lunar de los días 12 y 13 ayudará a la rápida concreción de los asuntos emprendidos.

### TAURO

(21 abril - 20 mayo)

También los taurinos deberán aprontar sus defensas frente a un período de dificultades eventuales. Las relaciones humanas, principalmente, se abocarán a todo cuanto pueda tornarse confusas y arduas, dándose asimismo el caso de choques en el campo de acción laboral. La Luna, en tránsito por el signo los días 14 y 15, dará una pausa de paz.

### GEMINIS

(21 mayo - 20 junio)

Venus, en cuadratura con Saturno, aparecerá negativamente, en este lapso, varios sectores. Los inteligentes geminianos deberán acudir a su tradicional intuición para resolver los conflictos pasibles de formarse en torno al amor, los negocios, escritos, azar, etc. El pasaje lunar que abarcará el 16, 17 y 18 dará éxito a aquellas actividades que no aspiren a perdurar.

### CANCER

(21 junio - 22 julio)

Las preocupaciones del plano económico — que pueden ser obviadas esta semana con el retorno al hábito del ahorro — no habrán de interferir en los aspectos felices que se predicen para el sector hogareño. Es en el ámbito familiar que los nativos recogerán los más valerosos estímulos para sus triunfos inmediatos. Deben alejarse de amores superficiales y aventuras.

### LEO

(23 julio - 22 agosto)

Los acontecimientos de esta semana se encuentran subordinados a las propias reacciones y, sobre todo, a las presumibles precipitaciones de neto origen marciano. Habrá que autovigilarse, pues, en defensa de los afectos, de la salud y del trabajo, amenazados. Evítense viajes inútiles y compromisos económicos. Pronto vendrán días mejores.

### VIRGO

(23 agosto - 22 septiembre)

Hay que proseguir la acción dinámica y constructiva, mientras se cuenta con respal-

do estelar, vale decir, durante toda esta semana. Las innovaciones y proyectos personales continuarán con ayudas exteriores netamente positivas, llegando a conquistar más ventajas de las imaginadas. Es un período insuperable para viajar o extender los vínculos al extranjero.

### LIBRA

(23 septiembre - 22 octubre)

Hay aspectos contrastantes en la semana, pero los obstáculos serán fácilmente superables. Los riesgos del sector económico se atenuarán con sensatas medidas preventivas y con cautela en las iniciativas que entrañan gastos. El aspecto de más positiva trascendencia se refiere a los contactos sociales. El prestigio personal acrecido, abrirá las puertas del éxito.

### ESCORPION

(23 octubre - 22 noviembre)

Los impacientes marcianos deberán ajustar su propio ritmo de acción a los imperativos astrales. Esta semana — erizada de transitorios pero molestos obstáculos en el campo social y profesional — tendrá sus puntos culminantes en los días 13, 14 y 15. Lo más adecuado como autodefensa es la actitud cautelosa y el estricto cumplimiento de deberes. La crítica estará en acecho.

### SAGITARIO

(23 noviembre - 21 diciembre)

Vienen días realmente estimulantes para los súbditos de Júpiter. Astros de vigorosa influencia estarán esperando un cambio de situación que pondrá fin a las fluctuaciones y obstáculos de los últimos tiempos. Habrá progreso en los asuntos personales por mediación de amigos; también posibilidades nuevas y felices en el plano sentimental. ¡Enhorabuena!

### CAPRICORNIO

(22 diciembre - 19 enero)

Un Saturno de características demasiado impulsivas, tenderá a malograr el justo equilibrio de la actividad semanal de los nativos. Lo que no pueda realizarse sin cooperación ajena, deberá quedar pospuesto. La propia intransigencia alejará las soluciones armónicas que tanto se necesitan. Felizmente se aproximan circunstancias compensadoras.

### ACUARIO

(20 enero - 18 febrero)

El esfuerzo individual, debidamente encauzado, logrará imponerse en la consideración ajena; pero el "yo" de los acuarianos no logrará en esta semana una completa y exitosa expansión. En el terreno afectivo, perderá su habitual ascendiente sobre el ser amado; en el social o profesional, correá el riesgo de críticas. Única solución: diplomacia.

deje que  
CLAUDIA  
DOREN

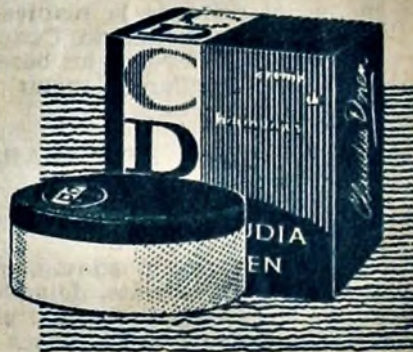
LE HAGA SURGIR UN CUTIS  
NUEVO EN POCOS DIAS



Su nueva y sensacional  
fórmula científica,  
a base de

hormonas estrogénicas  
y  
vitamina "A"

le asegura una  
milagrosa  
renovación de su cutis  
en pocos días.



Por siempre joven  
con

*Claudia Doren*

Laboratorios Clausen  
Galicia 2275  
Teléfonos 400196/97

GALLARDO

### PISCIS

(19 febrero - 20 marzo)

La semana es enteramente favorable y es necesario aprovecharla en forma exhaustiva. No sólo será posible dar feliz andamiento a los planes progresistas, sino que será probable la ampliación de empresas lejos del propio ambiente. Desplazamientos, viajes, contactos de cualquier índole con el Exterior con vistas gananciosas, estarán protegidos.



# BUEN PROVECHO

## BOCADILLOS EMPERADOR

### Ingredientes:

- 6 huevos
- 2 cucharadas de azúcar
- 2 tazas de leche
- 200 gms. de harina
- 1 cucharada de manteca
- 1 pizca de sal

Batir las yemas, agregar el azúcar, la leche y la harina. Cuando la preparación esté bien homogénea, batir las claras e incorporarlas. En una sartén o cacerola muy grande derretir la manteca. Verter la preparación encima y calentarla. Cuando empieza a dorarse en la parte inferior, desahacerla con un tenedor y seguir calentando hasta que quede bien dorada, seca y crujiente. Espolvorear con azúcar impalpable y servir caliente.

## ARROZ CON MANZANAS

### Ingredientes:

- 150 gms. de arroz
- 1 ltr. de leche
- 3 manzanas
- 4 cucharadas de azúcar
- 1 huevo
- 1 yema
- 2 cucharadas de manteca
- 1 pizca de sal

Hervir el arroz en la leche y dejarlo enfriar. Batir el huevo y la yema y agregarlo al arroz conjuntamente con el azúcar y las manzanas peladas y cortadas en cubitos.

Unir con la manteca una asadera y verter la preparación, que no debe tener sino un espesor de 2 cms. como máximo. Espartir encima el resto de la manteca.

Cocer en horno moderado. Cuando empieza a dorarse en el fondo y los bordes, desahacerlo con un tenedor y seguir cocinando 10 minutos más.

## MERMELADA DE NARANJAS

### Ingredientes:

- 1 kilogramo de naranjas
- azúcar

Después de lavar cuidadosamente las naranjas, pelarlas finamente, dejando la parte blanca de la cáscara sobre la fruta.

Cortar la cáscara en tallarines finos con una tijera.

Remojar la cáscara en 1 ltr. de agua. Al día siguiente hervirlas hasta que se ablanden completamente.

Quitar de las naranjas cuidadosamente el blanco de la cáscara y hervirlas en 1 ltr. de agua. Luego pasar las naranjas por un cedidor y agregar la pulpa a las cáscaras y

el agua en que fueron hervidas. Pesarse todo junto y añadir igual cantidad de azúcar. Calentar hasta que el azúcar esté derretida; luego hervir hasta que el líquido tome la consistencia de una jalea.

## OSOBUCO CON ANCHOA

### Ingredientes:

- 6 porciones de osso buco
- 1/2 taza de vino blanco
- 2 filets de anchoa
- 1/2 taza de extracto de tomate
- 1 cucharada de jugo de limón
- 4 cucharadas de aceite
- 1 diente de ajo machacado
- 4 cucharadas de harina
- sal, pimienta
- 1 cucharada de perejil picado

Mezclar la harina, sal y pimienta y pasar por esta mezcla los trozos del osso buco. En una cacerola calentar el aceite y dorar bien el osso buco. Añadir luego el ajo, el vino, jugo de limón, el extracto de tomate y, si es necesario, un poco de agua. Tapar la cacerola, agregar los filets de anchoa picados y hervir sobre fuego lento hasta que la carne esté bien tierna.

Servir con arroz blanco.

## BUDIN DE CHOCOLATE

### Ingredientes:

- 1 barra de chocolate
- 3 cucharadas de manteca
- 1/2 taza de leche
- 4 huevos
- 1 cucharadita de esencia de vainilla
- 2 tazas de migas de pan
- 1/2 taza de maní picado
- 1/2 taza de azúcar
- 1/4 cucharadita de sal

Derretir el chocolate y manteca en bañomaria; agregar la leche, la sal y 1/4 taza de azúcar. Calentar, revolviendo frecuentemente. Batir las yemas y agregarlas, de a poco, a la preparación. Seguir calentándola hasta que esté espesa. Retirarla del fuego.

Añadir las migas de pan, esencia de vainilla y el maní picado. Batir las claras conjuntamente con el resto del azúcar. Incorporar la nieve a la preparación y volver a calentarla en bañomaria 50 minutos más o hasta que esté bien firme.

Servir con crema batida.

## SALSA DE NARANJAS

### Ingredientes:

- 2 cucharadas de manteca
- 2 cucharadas de chufio
- 1/2 taza de agua



- 1/2 taza de miel
- 1 1/2 taza de jugo de naranjas
- 1 cucharadita de ralladura de naranja
- 1/4 cucharadita de sal

Con un poco de agua fría y el chufio preparar una papilla. Agregar el resto del agua y la leche.

Derretir la manteca. Añadir el líquido y calentarlo revolviendo constantemente. Agregar la miel, el jugo de naranjas, sal y la ralladura. Seguir calentando hasta que quede muy espesa.

Servir caliente —o fría— con bizcochuelo o plantillas.

## DULCE DE ZANAHORIAS

### Ingredientes:

- 1 kg. de zanahorias
- 1/2 kg. de azúcar
- 1 cucharadita de esencia de vainilla

Pelar las zanahorias, cortarlas a lo largo y quitarles la parte central fibrosa. Hervir las partes exteriores en agua hasta que queden tiernas. Escurrirlas y pasarlas por un cedazo.

Mezclar el puré con el azúcar y —en caso necesario— agregar un poco de agua. Hervir, revolviendo constantemente con una cuchara de madera. Cuando tibio, agregar la esencia de vainilla.

Agregando al dulce de zanahorias una cucharadita de esencia de almendras amargas, el sabor del mismo es absolutamente idéntico con el dulce de naranjas tipo inglés de la mejor calidad.

éxito



LAVARROPAS

**Clebar**

SEMI-AUTOMATICAS



Con el sello  de garantía

LAVA, ENJUAGA y SECA POR CENTRIFUGA 4 KILOS DE ROPA SECA

Reloj automático regulable, controla tiempo del lavado.  
Acabado enlozado en sus principales partes y esmaltado blanco.

Gabinete lujoso y elegante.  
Las más modernas cualidades técnicas.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDA UNA DEMOSTRACION

**CLERICETTI & BARRELLA S.A.**

RINCON 729



# PARA EL CONJUNTO ESTIVAL

**MATERIALES.** — 11 ovillos de Mercer Crochet Cadena N° 20; 2 agujas de tejer de 2½ mm. de diámetro; un gancho N° 4; 4 botones pequeños.

**TENSION.** — 20 mallas y 28 hileras en 8 cms.

**MEDIDAS.** — Contorno del busto, 96 centímetros; largo de la prenda, 51 cms.

**DELANTERO.** — Montar 137 mallas con dos hebras de Mercer Crochet Cadena. Con hilo doble tejer 9 cms. en punto elástico simple. Aumentar 27 mallas durante la última hilera. De aquí en adelante trabajar en p. jersey y con un hilo de algodón. Aumentar 8 veces 1 m a cada lado de cada 6ª hil. Aquí empezar el diseño.

**Primera hil:** 38 der; (x) 1 rev; 4 der; 2 juntas der; 1 lazada; 1 der; 1 laz; 1 disminución simple; 3 der. (x) Rep entre (x) y (x) 1 vez más. Luego tejer 1 rev; 54 der; rep entre (x) y (x) 2 veces; luego tejer 1 rev; tejer al der las m restantes.

**2ª hil:** 38 rev; (1 der, 11 rev) 2 veces; 1 der; 54 rev; (1 der, 11 rev) 2 veces; 1 der; tejer al rev las m restantes.

**3ª hil:** 38 der; (x) 1 rev; 2 der; 2 juntas der; 1 der; 1 laz; 1 der; 1 laz; 1 disminución simple; 2 der; (x). Rep entre (x) y (x) 1 vez más; 1 rev; 54 der. Rep entre (x) y (x) 2 veces; tejer 1 rev; tejer al der las m restantes.

**4ª hil:** como la 2ª.

**5ª hil:** tejer 2 veces la primera m; 37 der; (x) 3 rev; 1 der; 2 juntas der; 2 der; 1 laz; 1 der; 1 laz; 2 der; 1 disminución simple; 1 der; (x). Rep entre (x) y (x) 1 vez más; tejer 1 rev; 54 der. Rep entre (x) y (x) 2 veces; tejer 1 rev; tejer al der las m restantes; aumentar 1 m al fin de la hil.

**6ª hil:** 39 rev; (1 der, 11 rev) 2 veces; 1 der; 54 rev; (1 der, 11 rev) 2 veces; 1 der; tejer al rev las m restantes.

**7ª hil:** 39 der; (x) 1 rev; 2 juntas der; 3 der; 1 laz; 1 der; 1 laz; 3 der; 1 disminución simple; (x). Rep entre (x) y (x) 1 vez más; 1 rev; 54 der; rep entre (x) y (x) 2 veces; 1 rev; tejer al der las m restantes.

**8ª hil:** como la 6ª. Para el punto calado repetir siempre estas 8 hil.

Aumentar 1 m a cada lado de cada 6ª hil hasta tener 196 m. A 31 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar 11 m a cada lado, luego disminuir 1 m a cada lado de cada 2ª hil hasta tener 148 m. Seguir en línea recta. A 16½ cms. de la sisa formar el escote. Cerrar las 20 m centrales y terminar cada lado separadamente. En el lado del escote cerrar 5 veces 2 m en cada 2ª hil. Luego disminuir en el mismo lado 4 veces 1 m en cada 2ª hil. Sesgar el hombro. Cerrar 8 veces 6 m en cada 2ª hil en el lado de la bocamanga. Al mismo tiempo disminuir 2 veces 1 m en el lado del escote.



**ESPALDA.** — Trabajar como para el delantero hasta tener 13 cms. después de la sisa. Aquí dividir la labor para la abertura. Terminar cada lado separadamente. Sesgar el hombro como en el delantero y de la misma manera. Al hacer la 3ª disminución del hombro, formar el escote. Cerrar en el lado del mismo y en cada 2ª hil 1 vez 14 m y 3 veces 4 m.

**MANGA.** — Con hilo doble montar 88 m. Tejer 2½ cms. en p. elástico simple. Aumentar 22 m durante la última hil. Continuar en p. jersey y con hilo simple. Aumentar 1 m a cada lado de cada 4ª hil hasta tener 136 m. A 15 cms. de la base cerrar 7 m a cada lado. Luego cerrar 4 veces 2 m a cada lado y en cada 2ª hil. Disminuir 1 m a cada lado de cada 2ª hil hasta tener 56 m. Disminuir 1 m a cada lado de cada hil hasta tener 34 m. Cerrar estas en un hil.

Hacer las costuras. En el derecho de la labor levantar 29 m en el escote trasero izquierdo, 89 m en el escote delantero y 29 m en el otro escote trasero. Tejer 11 hil en p. jersey sobre estas 149 m empezando con una hil al rev.

**12ª hil:** 1 der; (x) 1 laz; 2 juntas der. Rep desde (x).

Luego tejer 10 hil en p. jersey empezando con una hil al rev. Cerrar las m. Doblar este borde en el medio y coserlo en el revés de la labor.

Tejer 2 hil de medios puntos al crochet en la orilla de la abertura, formando 4 ojales en el lado derecho.

**ABREVIATURA.** — der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

(Modelo 7210).



**Se acerca**

# EL VERANO



**MATERIALES.** — Lana lina de grosor mediano en las cantidades y colores siguientes: 9 ovillos, blanco; 1 ovillo, azul oscuro; 1 ovillo, azul claro; 1 ovillo, amarillo; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; un gancho N° 2 y 8 botones.  
**MEDIDAS.** — Talle mediano.

**PUNTO EMPLEADO.** — Trabajar sobre un número impar de mallas. — *Primera hilera:* (x) 2 derecho; 2 revés. Repetir desde (x) y terminar con 1 der.

*2ª hil.* (x) 2 der; 2 rev. Rep desde (x). Terminar con 1 der. — Rep siempre estas 2 hileras.

**ESPALDA.** — Montar 125 m con lana blanca y trabajar en el punto explicado. A 6 cms. de la base aumentar 7 veces 1 m a cada lado y a cada 3 cms. A 32 cms. de la base trabajar con lana azul 3 cms. Seguir con lana blanca y tejer 5 cms. Al mismo tiempo formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 1 vez 2 m y 4 veces 1 m. Al tener 5 cms. tejidos con lana blanca, seguir y tejer 3 cms. con lana azul claro. Tejer nuevamente 5 cms. con lana blanca, luego 3 cms. con azul claro. Tejer 5 cms. con lana blanca y 3 cms. con azul oscuro, 5 cms. con lana blanca. Seguir el trabajo con lana color amarillo. Al iniciar el trabajo en este color, sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 5 veces 3 m y 5 veces 4 m. Desmontar las m restantes.

**DELANTERO IZQUIERDO.** — Montar 69 m con lana blanca y trabajar sobre 57 m en el p explicado. Sobre las 12 m restantes tejer en p elástico simple para el borde delantero. Aumentar en el lado de la costura, formar la bocamanga y sesgar el hombro como en la espalda. Cerrar las 28 m restantes.

**DELANTERO DERECHO.** — Trabajar igual pero en sentido inverso y con ojales. Hacer el primer ojal a 2 cms. de la base y los 7 restantes a cada 8 cms. Para cada ojal cerrar 4 m a 3 m de la orilla.

**MANGA.** — Montar 64 m con lana blanca y tejer 7 cms. en p elástico simple. Aumentar 11 m durante la última hil. Continuar en el p explicado y, aumentar 16 veces 1 m a cada lado de cada 8ª hil. A 44 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil 1 vez 4 m, 1 vez 3 m, 2 veces 2 m, 17 veces 1 m, 3 veces 2 m, 1 vez 3 m y 1 vez 4 m. Desmontar las m restantes.

Hacer las costuras. Tejer 1 hil de medios puntos en los bordes delanteros y en el escote.

\*

**ABREVIATURAS.** — der, derecho; hil, hilera; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

**RECOMENDAMOS**

para la confección de este MODELO

lana **SUPREMA** con *Wencofil*

POLFIN



AHORA EN

OVILLOS

DE

50 GRMS.



## 2 estrellas, 3 modelos

**D**OS conocidas estrellas de la Metro Goldwyn Mayer, nos muestran modelos que han presentado últimamente en películas de éxito. Hay un dos-piezas de shantung, un vestido para la noche y otro de reunión, aunque no demasiado elegante.



Georgette negro es la tela empleada en el modelo para cocktail y cena, que luce Ingrid. Stevens. Todo el vestido está trabajado en drapeados y frunces, y lleva debajo un viso color rosa. Bordo de encaje al tono en el escote en V, muy profundo, y cinturón de terciopelo.



Excelente conjunto para la tarde y para cualquier ocasión, que pertenece a Claire Kelly, de la Metro Goldwyn Mayer. De shantung, se compone de un vestido muy escotado, sin mangas, tipo túnica, y una chaqueta larga, con cuello y que cierra con un botón. abriéndose más abajo.



# EL MUNDO DEL TABLERO

ROSA ANZORENA DE THOMPSON...

(Continuación de la página 1)

## PLANTEO DEL PARTIDO

### GAMBITO DE REY. — XLIV

Analicemos las movidas preliminares de un encuentro verificado entre los maestros Euwe y Maroczy (1921), que coincide con la apertura que estudiamos.

Blancas Negras

- 1 — P4R — P4R  
2 — P4AR — A4A

Rehusando la entrega.

- 3 — C3AR — P3D  
4 — P3AD — ...

Intentando formar un poderoso centro de peones elásticos, mediante P4D.

- 4 — ... — A5CR  
5 — PXP — PXP  
6 — D4T+ — A2D  
7 — D2A — D2R  
8 — P4DI — PXP  
9 — PXP — A5C+  
10 — C3AD — A3A  
11 — A3D — AXC+  
12 — PXA — AXP?  
13 — AXA — P4AR

La pieza entregada se reconquista; pero ¿y después?

- 14 — 00 — ...

Ahora hay que capturar forzosamente, y con el peón.

- 14 — ... — PXA  
15 — T1R — C3AR  
16 — A5C — C2D  
17 — TXPI — DXT  
18 — T1R — DXT  
19 — CXD — Y las blancas han

logrado la iniciativa con ataque en ambos flancos.



Posición después de la jugada del Planteo:

- 19 — CXD.

## ESTUDIO Nº 73

Final de torre y peones contra torre y peones, por S. Tarrasch.

POSICION:

Blancas: R5TR — T5AR — P2CR — P4TR. (Cuatro piezas).  
Negras: R2AR — P3AR — T1CD — P3TD. (Cuatro piezas).



Juegan las negras y ganan.

El final corresponde a una partida real, en que el maestro Tarrasch, con las negras, se impuso matemáticamente. (La solución en el próximo número).

## SOLUCION AL ESTUDIO Nº 72

Final de alfil, caballo y peón, contra peón por coronar, por Henri Rinck.

1 — A6TD+, R8R; 2 — C3AR+, R8D; 3 — C4D, P8TDCD; 4 — A2R+, R7D (u 8AD); 5 — C3CD+ ganando.

Si 1 — ... R8CR; 2 — C3AR+, R2TR; 3 — A1AR, P8TD (D); 4 — A2CR++.

## DEL AMBIENTE

Se está disputando el Campeonato Uruguayo de Ajedrez del 1959, en el local del Club Nacional de Football.

Habiéndose presentado veintidós jugadores para intervenir en el certamen, se formaron dos series preliminares, en que se distribuyeron los opositores de acuerdo con sus méritos comprobados.

Las cuatro primeros de cada serie disputarán en la etapa definitiva, el título máximo del ajedrez nacional.

Aparte de talentosos jugadores nuevos y de veteranos de reconocida ejecutoria, figuran los ex campeones Walter Estrada, Lorenzo Bauzá, Carlos Hounié Fleurquin y el actual campeón Antonio Bachini.

Participan en la justa, por Nacional, nueve jugadores; por Peñarol, tres; por el Círculo Uruguayo, cinco; por Jaque Mate, tres y por el Círculo Universitario, dos.

de estudia y trabaja intelectualmente nuestra amiga entrevistada. Está al día no solamente con las últimas publicaciones norteamericanas, inglesas y zelandesas especializadas en agronomía, sino también con las revistas y libros de pensamiento contemporáneo. Un piano abierto y un combinado nos dicen que, además, en esta casa se "hace" música.

— Mi gran pasión es la música — me explica Rosa —. Escucho música a toda hora, mientras cocino, limpio la casa, plancho o coso. Tengo señalada preferencia por el estilo polifónico (Haendel, Bach) y por el clásico (Haydn, Mozart, Beethoven) para todo momento. Suelo sentarme al piano para labear alguna Suite de Bach o alguna sonata clásica cuando el "avispero" de los niños no está muy alborotado. Pero ellos también aprenden música.

— Y si usted lo abarca todo en esta casa, ¿cuándo tiene tiempo de leer, de estudiar Rosa?

— Leo cuando la familia duerme, hasta pasada la medianoche. Apetozco los libros de arte, filosofía y espiritualidad. Cuando padezco fatiga leo a Walt Whitman, a Juan Ramón Jiménez, a Claudel, según el estado de ánimo. Los poetas siempre ennoblecen el corazón, purifican los ojos y nos descubren los secretos de todas las cosas.

No podemos sino admirar esta capacidad de trabajo, de donación y de síntesis de esta mujer hogareña y profesional, culta y espiritual, que educa cinco hijos, realiza toda la tarea doméstica y cuenta para las tareas específicas de la granja que dirige tan sólo con un empleado, excepcionalmente con dos o tres. En estos días de octubre se plantaron 300 árboles en la granja previo estudio del terreno calcáreo, a fin de afincar las especies que podrán prosperar.

"Tener siempre ocupadas las manos, la mejor terapéutica espiritual", me afirma Rosa. Esta mujer joven impresiona por su equilibrio, por su serenidad y por la conciencia lúcida de su vocación plenamente femenina. No es ajeno a su equilibrio su amor a la tierra, a las cosas simples y a la vez profundas, su contacto permanente y deslumbrado con la naturaleza.

## DEFECTOS DE LA NOVIA

LA India y la China son, al parecer, los únicos países en donde el padre tiene obligación, bajo pena de multa y de la nulidad del matrimonio, de revelar al novio los defectos de su hija. En cambio, cuando se trata de un hijo, el padre nada debe decir, pues se considera que la mujer ha de ignorar estrictamente lo que vale su futuro esposo y que no ha de tenerse escrúpulo alguno en engañar la confianza de la desposada.



# Consultorio Grafológico

**MIQUITO.** — ¿Cómo suponer que la grafóloga puede hacer milagros con tan pocos elementos de juicio? Sin embargo, he aquí la prueba de nuestra firme vocación milagrosa. La joven que ha trazado esas tres palabras es generosa, impulsiva, poco dada a sacrificar sus ideales o anhelos por pequeños obstáculos y —lamentablemente— mucho menos realista de lo que hace falta para no equivocarse demasiado. Le agradan los cambios y los viajes; quizá le resultará difícil "anclar" su corazón.

**DOCHI (S. Carlos).** — Una firme ambición, que corre pareja con su deseo de autonomía, puede ser juzgada como la tónica de su carácter. Con el apoyo de una estimulante autoconvicción de valores, se desenvuelve usted activa —y combativamente— en procura de ampliación de horizontes y de afianzamiento material. Se dosifican normalmente sus intereses; en campo intelectual, como especulación mental desinteresada; y en el plano práctico, como

y a sus gustos lindantes con lo suntuoso. Es sincero. "Española" revela una personalidad armónica pero de rasgos poco originales o significativos. Dentro de un nivel mental que no sobrepasa un valor discreto, se muestra ordenada, observadora, escrupulosa, apegada al detalle y con proclividad a dar importancia a todo aquello que no lo posee.

Algo susceptible, pero razonable y de trasfondo bondadoso. Ama la paz.

**A. A. A.** — A los efectos de su solicitud, hubiera sido necesario el envío de una dirección particular. De todos modos, nos complace hacer una síntesis de los grafismos que le interesan. El que adjunta, revela un carácter bondadoso y flexible, pero no enérgico. La imaginación, los gustos estéticos, cierto egocentrismo y prurito de originalidad, pesan bastante en la conformación general de la personalidad, cuyas facultades realizadoras no se muestran con firmeza. Los sentimientos son más tiernos que pasionales; no se manifiestan con espontánea comunicatividad. Su propia escritura acusa dinamismo, entusiasmo, decisión; quizá una dosis de impaciencia o afán imperativo que puede interferir en su plano sentimental. Es inteligente, extravertida y enfoca su futuro con gran autonomía.

**CHIRUCA.** — Es improbable que suceda cuanto usted supone. Creemos que, en un caso extremo, será usted quien deba decidir en definitiva, ya que la personita afectada por el conflicto aúna a su juventud tan absoluta inexperiencia. La letra de "M." es un elocuente testimonio de vehemencia y tosudez. Eso, sumado al temperamento típicamente sanguíneo, determina reacciones de incontenida violencia aunque de naturaleza poco profunda. ¿Es posible un cambio en este carácter?, pregunta usted. Siempre es posible —le respondemos— un cambio de conducta conducido y propiciado deliberadamente. Pero el temperamento es un factor estable y constitucional que no permite hacerse ilusiones, de modo que más vale renunciar.

**DOLOROSA.** — Hemos estudiado su carta con verdadera simpatía y no vacilamos en confesarle nuestra adhesión a su proceder.

Habiendo agotado usted los recursos generosos en beneficio de las personas que menciona, sin obtener la menor reciprocidad de su parte, es natural que piense ahora en defender —siquiera en parte— sus derechos a la paz más elemental. No debe, pues, ceder al desaliento. Menos, arrepentirse de lo que hizo para ejercer una legítima protección. Recurra a sus fuerzas espirituales y a su intuición —que se muestran con elocuencia en su grafismo— y abóquese con fe al futuro que habrá de compensarla plenamente.

Sus ideales, su voluntad perseverante, su vocación de luchadora infatigable, le servirán de escudo en el porvenir. Triunfará.

**GRISSEL.** — El grafismo que envía pertenece a un individuo de inteligencia viva y predominio de intereses espirituales, mentales, con características de cierto retraimiento de su vida interior. Aunque acusa bastante sensibilidad, no puede afirmarse que establezca una franca comunicación con los demás, especialmente en el orden emocional. Independiente, egocéntrico, extremadamente razonador, defiende instintivamente su intimidad no dejando trascender sino aquello que no limita ni afecta sus puntos de vista fundamentales. El sentido de lo concreto —aun dentro del terreno estético que no le es ajeno— no se ve afectado por sus inquietudes de orden superior. Inclusive, hay tendencia a la economía y cuidado del detalle.

**JACQUES (Salto).** — Hace mucho tiempo que estamos en deuda con usted a propósito de sus inquietudes —tan loables— y la distinción que nos hace al confiar en el acierto de nuestras sugerencias.

Hemos de escribirle en breve para tratar a fondo el tema de su interés. En principio le adelantamos que no ha perdido en absoluto oportunidad su decisión de ampliar horizontes e, inclusive, de abordar alguna tarea trascendente en el doble campo de lo cultural —sociológico. Hay mucho—y muy importante— que puede usted hacer con el mejor de los éxitos. Su personalidad —juzgada grafológicamente— atraviesa un instante de excepcional madurez que no debe usted desaprovechar. Prepárese, pues, para cumplir una magnífica nueva etapa.

**BEBA M. A.** — Una vez más, frente a su caso, meditamos en el problema "suplementario" que crea —en el terreno de los afectos— el desnivel cultural.

Es prácticamente imposible establecer un paralelo entre su personalidad y la de "R." Menos aún es posible hallar los "resortes" de coordinación, como usted les llama. Usted, mujer de viva sensibilidad, mente cultivada, inquietudes espirituales múltiples y, además, profesional, no puede hacer otra cosa que condescender deliberadamente con las carencias de "R." Este es un individuo sincero, vehemente, irascible y de puntos de vista tan limitados como su formación cultural. No vemos compatibilidad en ningún sentido.

LUBA SHANOV

## ANTIGUOS REFRANES

- \* Donde hay prudencia y buena conciencia, no hay de qué haber penitencia.
- \* El consejo no es bien recibido donde no es pedido.
- \* Desnudo nació; desnudo me hallo; ni pierdo ni gano.

## MEDIAS ELASTICAS

### PARA VARICES

Rodilleras, Musleras, Tobilleras, Muñequeras, Suspensores, etc. Soportes plantales INVAR para pies doloridos.



### VENDAS elásticas

## BRAGUEROS y FAJAS

PARA HERNIADOS OPERADOS ESTOMAGO Y RINÓN CAIDO



Corsés, Sillones para inválidos, Miembros Artificiales, Espalderas, Muletas, CALZADO DE MEDIDA, Orinales, Pesarios etc.

Ortopedia y Optica

**INVAR**

1019 - SAN JOSE - 1019

CLINICA DENTAL  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

propósitos de seguridad económica y solidez de factores de índole realista. La perseverancia, el dinamismo, el enfoque perspicaz de las posibilidades de futuro y la inquietud creadora de oportunidades, acicatean y respaldan sus triunfos. Los obstáculos son temperamentales —impaciencia, agresividad— y pueden atemperarse consistentemente.

**GLADYS L. (Young).** — Su escritura representa con elocuencia a una personalidad predispuesta al combate sin desfallecimientos. Cualesquiera sean los obstáculos que usted deba afrontar, encontrará invariable ayuda en su propia intuición (lo que llamamos comúnmente "corazonada") y en sus magníficas energías interiores. Puede usted fiarse de su perspicacia, de su aptitud laboriosa, de sus fuerzas morales. Debe, en cambio, modificar por su propia voluntad cierta tendencia a actuar con precipitación e impaciencia, como asimismo a imponer a los demás, con un poquito de agresividad, sus puntos de vista. Procure colaborar en las ideas y afanes de otros. Conquistando afectos, logrará triunfar.

**TONA.** — En este mismo Consultorio, bajo los seudónimos de Europeo y Española, van los estudios solicitados por usted.

En lo que respecta a su propio grafismo, le diremos que éste refleja una personalidad de características muy discretas y con predominio de autocontralor y cautela, a la vez que una voluntad perseverante que la ayuda a vencer toda suerte de obstáculos.

Aunque no acusa usted rasgos muy dinámicos —lo que equivale a cierta morosidad para las decisiones fundamentales y, en general, para actuar— compensa esta circunstancia con un sólido raciocinio, gran sentido del orden y la responsabilidad y una justiciera apreciación de todos los valores. Es, en plano de los afectos, leal pero no comunicativa.

**EUROPEO.** — El grafismo que le concierne revela un buen tipo de inteligencia aunado a cierto notorio matiz estético (cultivo de aficiones culturales o artísticas) y perspicacia intelectual. Muy penetrante psicológicamente, de criterio independiente y con elevado concepto de sí, procura rodearse de factores propicios a sus inclinaciones —un tanto exigentes en cuanto a calidad—



# Jean Dessès

## PRESENTA SUS ULTIMAS CREACIONES

Un algodón de estampado muy delicado, es la tela empleada en la confección de este hermoso vestido de tarde. Hay gran originalidad en el movimiento del corsage, que se prolonga por la falda amplia. Mangas hasta el codo, con pliegues en la parte superior.

**FIGURA** de primera magnitud en el escenario de la moda parisienne, Jean Dessès sigue creando hermosos modelos que despiertan la admiración de todas las mujeres. He aquí varios aciertos suyos, para las que quieren vestirse con gran elegancia, en distintas circunstancias.



Las organsas bordadas de Saint-Gall tienen un atractivo especial, que es utilizado a menudo por Dessès para blusas de gran efecto. Aquí tenemos una con interesante cuello terminado en corbata, puchera y franja de organza lisa.







Elegantes tapados de raso aparecen por la noche, haciendo juego con vestidos modernos. Dessés creó un modelo de anchas mangas, que acompaña a un vestido de seda con drapeado en la blusa, sujeto por una moña del raso del abrigo, que aparece también en la pechera.

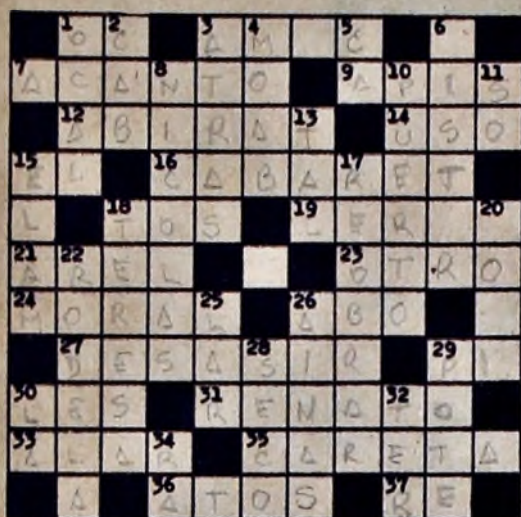


También de shantung, es este modelo de singular gracia. El corsage muestra una pieza respunteada alrededor del cuello y dos tiras que salen desde un poco más arriba de la cintura, pasando a formar parte de la falda, en una especie de sobrepollera.



# INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS N° 699



## Horizontales —

1. Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 3. (Félix) Ilustre prelado español, confesor de Carlos IV (1750-1824); 7. Planta herbácea, de hojas espinosas; 9. Buey sagrado de los antiguos egipcios; 12. Hijo primogénito de Hilel; 14. Acción de usar; 15. Pronombre personal; 16. Café cantante; 18. Expiración brusca, convulsiva y sonora del aire contenido en los pulmones; 19. Nombre dado en la antigüedad a los pueblos de Extremo Oriente; 21. Criba grande para aventar el trigo; 23. Distinto; 24. Arbol de la familia de las moreas; 26. Ciudad y puerto de Finlandia, a orillas del mar Báltico; 27. Soltar lo que estaba asido; 29. Letra griega que corresponde a nuestra p; 30. Dativo de pronombre personal; 31. Nombre de hombre; 33. Alero del tejado; 35. Máscara o antifaz; 36. Montaña de Grecia, situada al sur de la península de Salónica; 37. Nota musical.

## Verticales —

1. Dícese de ciertas frutas muy delicadas; 2. Cabriolé de dos ruedas, de origen inglés; 3. Adverbio de lugar; 4. Hijo de Lot, tronco de los moabitas; 5. Interjección; 6. Aldea francesa, departamento de Côte d'or; 8. Nombre de hombre; 10. Lugar de la costa dispuesto por el hombre

SOLUCION DEL PROBLEMA N° 698



para dar abrigo a los barcos; 11. Interjección que usan los carreteros para hacer que se detengan las caballerías; 13. Con junción adversativa; 15. Antiguo Estado vecino de la Caldea; 17. Ob ar de nuevo; 18. Nombre de mujer; 20. Nombre antiguo de los soberanos persas; 22. Escudo redondo y pequeño; 25. Casa u hogar; 26. Presto; 28. Arido, que carece de humedad; 29. Vaso de barro de diversas formas y usos; 30. Artículo determinado; 32. Río cos anero del Mediterráneo, que pasa por Gerona; 34. Nombre del sol entre los egipcios.

## PUEBLEREA

(Continuación de la página 13)

del que suele dedicar un hombre a esa clase de diversiones; se entiende, un hombre que medio conozca las cosas del pueblo. Y Andrés Rosas andaba recién queriendo conocerlas.

Era la segunda noche de farra y penúltima de centenario. Fuentes no aguantaba más el sueño; Rosas no aguantaba las ganas de seguir la parranda. Decidieron atar el último compromiso: Sulpicio se iba a descansar, y la mañana del día siguiente a la semana de fiestas, pasaría a levantar a Andrés con el caballo ensillado para hacer juntos el viaje de regreso. Viéndolo detallarle hora, lugar y demás permenores del próximo encuentro, en medio de la música y los gritos, y del olor fuerte a tabaco, caña y mujeres, Fuentes recordó al canario viejo de la jefatura, la intendencia y el tanque. Lo recordó con el caballo en la rienda, "haciéndose chiquito" para filar aquel punto clave de la esquina de la plaza.

— ¡Ese potrillo...!

Sintió ganas de gritarle, pero no le dijo nada. Pues a lo mejor adivinándole esas ganas, remató Andrés las instrucciones:

— No vaya venir muy temprano... ¡Pobres mancarrones!

A la salida del sol del día señalado, iban los dos pueblo afuera: trote y prosa. Ahora sí, padre e hijo: Fuentes preguntaba, Rosas respondía. Como un viejo conocedor del pueblo y sus cosas, respondía.

Por allá cerca del cementerio, sofrenó de golpe. Sofrenó el amigo. Andrés se terció sobre el recado, miró para atrás y se quedó subiendo y bajando la cabeza. Allá a las canseadas le salió:

— ¡Cosa superior un centenario, eh!

— Y... ¡Cómo le val... Flor... y nata...

Contestó Fuentes.

Ahí estuvieron. Siempre mirando para el pueblo, pero ahora con entonación de quien dispone, agregó Rosas:

— Le garanto que p'al próximo soy filcha puesta.

— ¡P'al próximo centenario?!

— ¡Como que me llamo Andrés Rosa...!

Fuentes no pudo aguantar la risa. Se acordó de los sesenta y tantos años de Andrés, y casi hasta le hace una broma con el cementerio, allí al lado. Lo contuvo la seriedad de la cara del viejo. Y le dieron lástima los pelitos blancos que le volaban con el viento en contra. Ya arrepentido, le respondió:

— A ver s'invita, pue...

Y siguieron. Trote y prosa. Padre e hijo.

## MAX BAER

(Continuación de la página 37)

round y dijo que no con la cabeza cuando el referee le indicó que se levantara y siguiera peleando.

Aquello terminó con la ferocidad que había dentro de Baer. Tuvo unas cuantas peleas más, viajó a Inglaterra, donde perdió con Tommy Farr y ganó a Been Foord. Al volver a Estados Unidos, sufrió dos derrotas aplastantes a manos de Lou Nova, con lo que terminó su carrera en el ring y se inició como actor en la pantalla y en varietés, actividad para la que tiene aptitudes naturales.

Actualmente está casado y es feliz como esposo y padre. Se enamoró de una chica que trabajaba como gerente en un restaurante de Washington, pero ella no quiso casarse con él hasta después de la pelea con Braddock. Iba a contestarle después de que él defendiera el título. Una vez destronado, Baer se hundió en la desesperación. ¿Quién iba a quererlo ahora? Pero ella lo aceptó y se casaron poco después.

## El rico y la bailarina

Un rico septuagenario se ha encaprichado por una linda bailarina a la que todavía no ha sido presentado. Para impresionarle favorablemente decide hacerle preceder por una valiosa alhaja que envía por un mensajero al que recomienda no descubra su nombre, pues teme comprometerse. Cumplida la "misión", el mensajero viene a darle cuenta de ello al munífico donante, quien se informa:

— ¿Le agradó el regalo?

— ¡La entusiasmo, puede estar seguro!

— ¿No reveló usted mi nombre, verdad?

— ¡Oh, no señor! Y para que no sospeche nada, le he dicho además que se le enviaba un apuesto joven, alto y trigüeño.

## Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo	Ordinario
Uruguay		\$ 35.00
América y España		\$ 40.00
Europa		\$ 45.00

Suscripción por dos años, 20% de descuento sobre el total.

Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372

Montevideo, Uruguay

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.  
En Gran Bretaña: Publishing & Distributing Co. Ltd., 177 Regent Street, London W.1



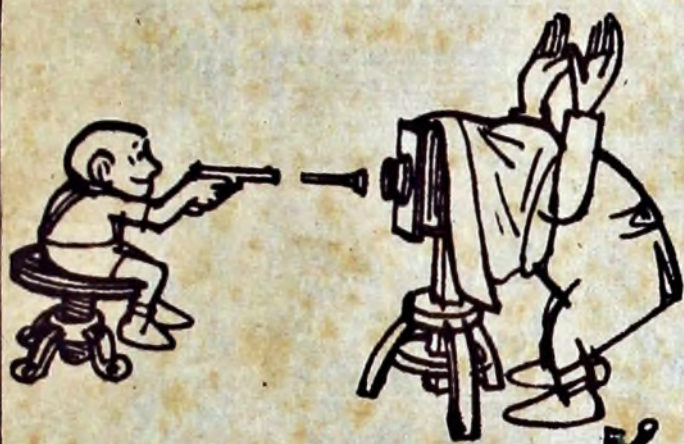
Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk



CAVALLI



—Para estas vacaciones podríamos escribirles a los primos de Artigas; son los únicos que no conocen al nene...



## LOS NIÑOS

—Vengo a pagar la última cuota del cochecito que me compraron cuando nací...



PARA  
EL  
DEPORTISTA



# CAFIASPIRINA



artículos

MAS MODERNOS  
Y ECONOMICOS..!



para el confort hogareño

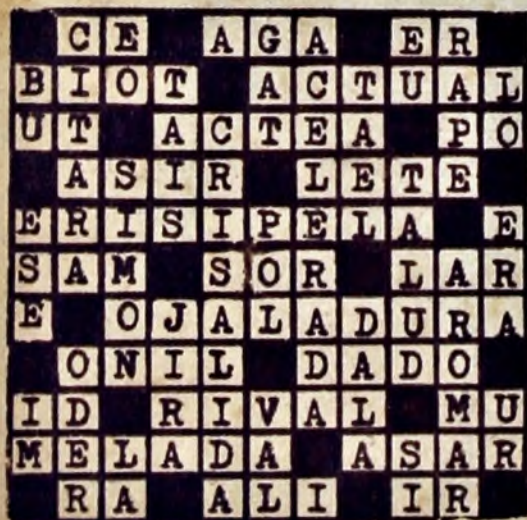
Horizontales

1. Pala... significa la a... prelado español (1750-1824); 7. espinosas; 9. Buey egipcios; 12. Hijo prim... 14. Acción de usar; 15. nal; 16. Café cantante; 18. ca, convulsiva y sonora d... en los pulmones; 19. No... antigüedad a los pueblos de... te; 21. Criba grande para av... 23. Distinto; 24. Arbol de la las moreas; 26. Ciudad y puerto landia, a orillas del mar Báltico; 27. lo que estaba asido; 29. Letra griega... corresponde a nuestra p; 30. Dativo de nombre personal; 31. Nombre de hom... 33. Alero del tejado; 35. Máscara o a... faz; 36. Montaña de Grecia, situada al... de la península de Salónica; 37. Nota m... sical.

Verticales

1. Dícese de ciertas frutas muy delicadas; 2. Cabriolé de dos ruedas, de origen inglés; 3. Adverbio de lugar; 4. Hijo de Lot, tronco de los moabitas; 5. Interjección; 6. Aldea francesa, departamento de Côte d'or; 8. Nombre de hombre; 10. Lugar de la costa dispuesto por el hombre

SOLUCION DEL PROBLEMA N° 698



res, pue... Po... golp... sol... su... car...  
ta...  
Con...  
Ahí...  
pueblo...  
dispone...  
— Le...  
puesta...  
— ¿Pa...  
— ¿Con...  
Fuen... \$ 65.00  
acordó... \$ 72.00  
drés, y... \$ 77.00  
cemente...  
dad de... con unidad CALROD...  
ma lo... \$ 37.00  
el v...  
ponc...



**RECEPTOR M-531** Gabinete plástico en colores. 5 val. Dial transparente \$ 360. cuotas de ..... \$ 37.40

**CALENTADORES DE AGUA** automáticos, en modelos de 15, 30, 50 y 70 litros desde \$ 270.00 al contado o en cuotas de ..... \$ 15.00

**LAVARROPA "GESA"** con agitador de triple acción y control automático de tiempo, desde \$ 940. o en cuotas de \$ 53.00

ELECTRIC S. A. AV. 18 DE JULIO 1030 - TEL. 40 01 41 - 49